SEGUNDO AÑO — Núm. 364. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Martes 13 de Febrero de 1917

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n. Un mes 2.— $ m|n. Tres meses 6 $ m|n. Seis meses 12 $ m|n. Un año 24

PROVINCIAS

Un mes 2.50 Tres meses 7.50 Seis meses 15 Un año 28

EXTERIOR

$ oro Un mes 2 $ oro Tres meses 6 $ oro Seis meses 12 $ oro Un año 24

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

VEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

13 DE FEBRERO DE 1917

REFLEXIONES OPORTUNAS

Ciertas informaciones extranjeras señalan displicencia con respecto a la República Argentina. Parece, — siempre valiéndonos de elementos de juicio que reclaman comprobación — que habría causado mala impresión la respuesta argentina al gobierno de Washington, relativa a su ruptura de relaciones con Alemania.

Se ha dicho ya que trátase de informaciones poco precisas, cuya misma vaguedad dificulta la tarea de comprobarlas, de modo que todo juicio sobre el particular debe hacerse con explicables reservas. En principio, declararemos que confiamos poco en la veracidad de la versión noticiosa. Cierto que para el criterio popular la República Argentina puede resultar harto mesurada; acaso, entre las clases menos ilustradas, se creyó que los países sudamericanos procederían menos cautelosamente.

Pero es inadmisible que las clases cultas pudieran esperar más de los países de Sud América. Importaría ello una ignorancia de las diferencias existentes entre la situación internacional de nuestros países y las suyas propias, que sería injusto enrostrar a los hombres de gobierno. En consecuencia, no es creíble que haya influído desfavorablemente en el ambiente internacional. Y mucho menos aceptable resulta la versión en cuanto se refiere a las negociaciones financieras. Existen motivos para creer que se trata de versiones despojadas de fundamento o inspiradas en círculos que no pueden infundirles autoridad.

Pero aun admitiendo la veracidad de las especies comentadas, entendemos que ello no puede dar tema a calificaciones muy sombrías. Ante todo dejaremos constancia de que la actitud atribuída a políticos o financistas — aun cuando hubiera sido conocida con anterioridad a la nota argentina — no habría influído sobre nuestra política exterior. Se inspira ésta en sólidos principios de derecho y consulta maneras de ver exclusivamente nacionales. De modo que al fijar su posición frente al conflicto germano-americano, ha seguido la República Argentina las indicaciones de una política histórica, constantemente usada en su vida de relación con los demás países del globo. No se puede reprochar ni temeridad ni flaqueza a su conducta que se ha esforzado en ajustarse a esas normas de derecho que constituyen el amparo de las naciones menos fuertes. No hay que suponer, entonces, que sobre esa política altiva y cauta, pudieran haber influído extrañas gravitaciones. Absolutamente.

Sería profundamente lamentable, desde luego, no poder contar con los capitales norteamericanos para emprender la obra reconstructiva de nuestra economía, que con tanta fuerza y patriotismo se ha prometido realizar el gobierno actual. Pero — y hablemos claro — ello no importa una catástrofe. Por el contrario, acaso, al indicar una vía nueva a la tarea reconstructiva de nuestra prosperidad, nos proveería de la fórmula exacta, adecuada al momento y a las condiciones generales de nuestra economía.

Habría llegado el momento, en efecto, de practicar vigorosamente el "self help", la ayuda propia, volviéndonos a nosotros mismos, apelando a nuestras reservas de energías para emplearlas al servicio de la reconstitución financiero-económica del país.

Y examinando detenidamente las cosas, se advierte que no hay razones para ser pesimista; muy al contrario, el arqueo de nuestros valores nos revela que la nación cuenta con medios eficaces para operar por sí misma su reconstrucción. No está afectada la economía nacional de ninguna lesión orgánica incurable, ni un cambio en las formas de la producción o en las exigencias del consumo mundial ha relegado la importancia de nuestras industrias por desvalorización de sus productos. Estos continúan demandados y cotizados con firmeza en los mercados europeos; y si bien, algunos años malos han comprometido la prosperidad de las industrias agrarias, se hallan éstas en condiciones de levantarse por su propio esfuerzo. Poseemos el mismo clima, la misma extensión de territorio feraz, idéntico poder para crear riqueza que hace algunos años. Comparativamente, estamos en condiciones mucho más favorables que casi todos los estados de la tierra, ya que nuestro crédito intacto y el cuantioso encaje metálico acaudalado en la Caja de Conversión, disipan todo temor de crisis monetaria. Finalmente, las arcas de los bancos están atiborradas de ese dinero que buscamos onerosamente en los mercados del capital. ¿Qué nos falta, pues?

Confianza. Solamente confianza en nuestras propias fuerzas, en nuestro porvenir, en nuestra capacidad económica. La máquina está ahí, sólida e intacta. Falta solamente el espíritu resuelto que ha de darle el impulso inicial para que reanude su marcha con el ritmo fecundo del pasado. Es menester, entonces, reconstruir ese elemento de que carecemos. Hay que crear confianza y forjar optimismo en la certidumbre de que labramos los instrumentos necesarios a la reparación de la prosperidad nacional. Conviene insistir en ello; una nación con industrias sanas, moneda excelente y crédito intacto no puede considerarse en crisis. De modo que si no viniera por cualquier circunstancia el auxilio exterior, hagamos flexión con nuestros propios músculos para levantarnos de la postración en que estamos. Reanudemos con brío y fuerza, caliente el corazón y ligero el espíritu, la marcha hacia nuestro destino manifiesto. Como en todas las cruzadas enarbolemos un lema que nos guíe, una palabra que sea el signo de nuestro anhelo: confianza.

NOTAS

La política del egoísmo es una mala política. Sobre todo si perjudica al país gravemente. Un gobierno que se va, puede, a la manera de Luis XV, exclamar: "après moi le déluge"; pero esta actitud resultará siempre indisculpable cuando los acontecimientos comprueben que mucho pudo hacerse y nada se hizo, y que la situación debió aliviarse fácil y oportunamente, y quedó librada al azar de los sucesos, con perjuicio para los intereses bien entendidos de la nación.

No somos afectos a los cargos inútiles. Pero la reflexión resulta nota del día, en presencia de las dificultades del momento.

* * *

Ocurre con la nota argentina algo singularmente curioso. No hay término medio para juzgarla: débil y vaga, para los unos, es enérgica y comprometedora para los otros; éstos la presumen aliada; aquéllos acentuadamente germanófila.

¿Qué punto de vista ha adoptado el gobierno argentino para responder a la nota alemana? Neutral, naturalmente. Y bien: una respuesta que suscita tantas y tan contradictorias interpretaciones, es, a nuestro juicio, el documento de las circunstancias.

La República Argentina ha sido, es y será neutral, en tanto los acontecimientos lo permitan, y mientras lo sea, con la sinceridad y la hidalguía que caracterizan su política internacional estará sujeta a la caprichosa interpretación de sus ideas y de sus actos.

Es la primera y más desagradable consecuencia de la neutralidad.

* * *

Algún corresponsal envía hoy "in extenso", y por telégrafo, su juicio sobre el efecto producido en Londres por la mencionada nota argentina.

Leíamos con asombro aquello de "cierto disgusto" con la Argentina; éxito de las notas de los demás países sudamericanos; "desaire" a Estados Unidos, etc., etc.,—cuando hete aquí que nuestros ojos tropiezan con estas sugestivas palabras: "El A. B. C. ha perdido una espléndida oportunidad".

Sonreímos con bonhomía, y no pudimos menos que anotar con lápiz azul la reveladora indiscreción.

"Cierto disgusto"; aplauso a Chile; "desaire"; A. B. C... espléndida oportunidad...

Como el viejo bromista de la "pochade" famosa, exclamamos socarronamente: "farceur, va!"

* * *

En el mismo despacho telegráfico pescamos dos perlas que no tienen desperdicio y que constituyen un verdadero lujo para un solo documento.

He aquí la primera:

"La prensa británica está francamente desorientada respecto a la actitud adoptada por el gobierno argentino en presencia del bloqueo decretado por los alemanes. La mayoría de los diarios aguardan en silencio que los argentinos expresen una nueva desaprobación de la política alemana, que sea de naturaleza más enérgica que las simples palabras de la nota dirigida a Alemania.

"Los miembros del gobierno británico se manifiestan en privado sorprendidos de la actitud argentina. Esperan aún ellos que sucesos posteriores demuestren que esa república se expresa en forma tan vigorosa como cualquiera de las otras repúblicas sudamericanas, en la condenación de la conducta de los alemanes. Algunos funcionarios admiten que habían esperado que la Argentina dirigiera la política de los países del sur del continente occidental para oponerse a las declaraciones teutonas. Los que tal esperaban confiesan francamente que lo que ha sucedido causales una decepción."

Veamos ahora la segunda:

"Los miembros del gobierno y los diarios se muestran extremadamente pacientes acerca de la manifiesta falta de voluntad de los Estados Unidos para encontrar fundamento para una declaración de guerra a Alemania en el hundimiento de los vapores "California" y "Eavestone", o en la demora para arreglar la salida del embajador Gerard de Berlín."

El contraste no puede resultar más picante. Nosotros, que no hemos roto relaciones con nadie y que hemos dicho textualmente al gobierno alemán: "El gobierno argentino "lamenta" que S. M. I. "se haya creído" en el caso de adoptar medidas extremas y declara que ajustará su conducta, como siempre "a los principios y normas fundamentales del derecho internacional", nosotros causamos en Inglaterra "desorientación y sorpresa"; entretanto que los Estados Unidos, con sus relaciones diplomáticas rotas y dos buques a pique, despiertan "extremada paciencia" por su actitud serena y cautelosa.

Por supuesto que esta no es lógica de la opinión británica, sino de los modestos partidarios del A. B. C. y de sus "espléndidas oportunidades".

Entre una y otra cosa, hay, sin duda, notable distancia.

* * *

La política internacional no preocupa a nuestros inconsolables adversarios, cuya tenacidad y aspiraciones merecerían mejor causa y mayor fortuna. Y de más está decir que si la internacional no los preocupa, la económica los deja tan sin cuidado, como si estuviéramos viviendo en el mejor de los mundos.

La intriga está a la orden del día, y Córdoba es, por el momento, eje de combinaciones más o menos fantásticas y más o menos inverosímiles.

Por allí se ha echado anzuelo, con qué miras y fundamentos lo dirá el porvenir; pero, desde luego, con el evidente propósito de dividir, fomentando pasiones o agravios, para realizar el ingenuo sueño tan tesoneramente perseguido, de reinar sobre las presuntas ruinas del radicalismo.

Como en otras ocasiones, el chasco será mayúsculo.

* * *

El senado terminó anoche, a hora avanzada y alarmante, dada la edad de los proyectos padres de la patria, la discusión del presupuesto; tarea heroica, cumplida con riesgo de la vida, en magnas y recondas tenidas.

Ha sido campeón de esta jornada, como ayer lo fuera de patriotismo, el senador por la capital, doctor del Valle Iberlucea, cuya verba, monótona, pero inagotable, tuvo, una vez más, motivo para expandirse sin medida, provocando la admiración y el sueño en sus honorables colegas.

Es, sin duda, una situación desventajosa la del representante socialista. Compendia, con explicable dificultad, la sapiencia de sus correligionarios de la cámara de diputados y llega anualmente a la discusión, extenuado por la lectura de una mínima parte de cuanto sus fecundos compañeros dijeran en sesiones inolvidablemente largas y aburridas.

Aspira — aspiración muy legítima, por otra parte, — a la originalidad, y tropieza con el inconveniente de la verborragia vecina, a cuyo auge ha contribuído considerablemente en el año actual, el diputado Bunge.

La barra, perspicaz e indiscreta, perturba grandemente al señor del Valle Iberlucea. Porque nada más molesto para un orador de la longitud del senador por la capital que escuchar o adivinar la crítica de los implacables censores del partido.

Nosotros hemos estado en la barra. Y hemos oído el impertinente y despiadado comentario de algunos concurrentes:

—Eso que está diciendo, ¿sabés? Eso es de Zaccagnini. Ahora repite lo que dijo Giménez. Eso se lo ha robado a Cúneo...

El señor del Valle Iberlucea podrá ser muy extenso: tiene, en términos sportivos, cancha de dos mil metros. Mas si hemos de juzgar por el severo juicio de sus correligionarios, carece de novedad. Nosotros ni lo afirmamos, ni lo negamos; sólo conocemos de vista el desborde oratorio de la cámara de diputados.

UNA PARODIA

Artículo de un diario uruguayo

Refiriéndose a la renuncia que hace el señor Batlle y Ordoñez, del sueldo de presidente de la república, si sus conciudadanos lo eligen por tercera vez, leemos en "Tribuna Popular" de Montevideo, con el título "Imitando a Irigoyen, pero muy lejos de él", lo siguiente:

"Es común en los gobiernos de esta época, la aceptación de dádivas.

"Así como el doctor Irigoyen no aceptó ni siquiera la banda presidencial y ya no hay en la Argentina quien se atreva a ofrecerle ni un pitillo, aquí pasaría por sospechoso el proveedor que no se hiciera presente con sus obsequios al primer magistrado, o el comerciante, industrial o simple intermediario que, favorecido por el gobierno, no cumpliera con el deber de expresar a S. E. la gratitud sentida por tan importante auxilio.

"Por eso, lo que fué gesto magnífico de patriótico desprendimiento en el doctor Irigoyen, es una parodia ridícula en el señor Batlle, que no alcanza ni aún a disimular las ambiciones del candidato, muy creído ya de llegar a esa tercera presidencia, sin echar de ver que bien puede hacerse gráfico el dicho popular de que "a la tercera va la vencida".

Prácticas en la escuadra yanqui

El jueves zarpará el "Pampa"

Acompañados por el secretario general del ministerio de marina, esta mañana se presentaron al ingeniero Alvarez de Toledo, en visita de despedida, los tenientes de fragata Francisco Lajous, Osvaldo Repetto, Eduardo Cevallos, Vicente Ferrer y Ricardo Fitz Simón, y los alféreces de navío Gonzalo D. Bustamante, Héctor Vernengo Lima, Ceferino Touchán, Juan Galfrano y Marcos Zar.

Estos oficiales, como hemos anunciado, se dirigen a Norte América con objeto de incorporarse por un año a la escuadra yanqui.

El viaje lo efectuarán a bordo del transporte Pampa, que el jueves próximo por la tarde zarpará de la dársena norte, al mando del teniente de navío Riobó.

También se despidieron del ministro de marina el capitán de fragata Braña y el subteniente de navío Brevia, que se ausentan para Nueva York para traer al país los dos buques nunciados.

Al efecto los referidos oficiales han conversado con el ministro de agricultura.

FINANZAS NACIONALES

Las gestiones para el empréstito

Respecto a las versiones que han corrido respecto a dificultades que acarrearía la actual situación internacional de Norte América, sobre el empréstito, podemos afirmar que carecen de fundamento.

Las negociaciones para la contratación del empréstito prosiguen sin dificultad con un grupo de banqueros norteamericanos, por las mismas cantidades que éstos habían propuesto.

En cuanto a los dos préstamos a corto plazo que vencen en este mes también se han arreglado. De uno de ellos ya están terminadas las gestiones de renovación y del otro se prosiguen las negociaciones para renovarlo sin dificultad alguna.

El conflicto de la neutralidad

Nota de Méjico a los neutrales en pro de la paz

Oro alemán para Buenos Aires

Krause cae en un lazo urdido por los ingleses en el Callao

El gobierno del Perú respondió al de los Estados Unidos, refiriéndose a la nota de comunicación de la ruptura con Alemania; manifestándole que aprecia los principios y móviles que la determinaron, y su concordancia con la protesta norteamericana de 18 de abril de 1916; y expresando la confianza de que se arribe a una modificación que impida traer a América la guerra.

En el asunto del Lorton, se probó que ese barco pertenecía a la matrícula del Callao desde 25 de abril de 1914; es decir: desde antes de la ruptura de hostilidades en Europa.

Se anuncia que llegarán a Buenos Aires grandes remesas de oro de propiedad alemana, que emigran de los Estados Unidos.

Se señala como ratificación de las sospechas de influencia alemana en Méjico la nota que acaba de pasar el presidente Carranza al gobierno de los Estados Unidos y a los demás neutrales.

En ella, el mandatario mejicano insta a dichos neutrales a abstenerse de suministrar armas y municiones a los bandos beligerantes.

Esa instancia se dirige particularmente a las repúblicas de América, haciendo notar que en caso de conflicto se hallarían desprovistas de armamentos.

A la vez, pide que se invite a los beligerantes a terminar la guerra, por sí o por mediación amistosa; so pena de que los neutrales se avoquen la facultad de localizar la guerra, para lo cual deberían proceder de acuerdo. Termina indicando como gestores virtuales de esa solución, en América, a los Estados Unidos y el A B C; y en Europa, a Suecia y Noruega.

Un rumor circulante en Montevideo afirma que el ministro de marina argentino se ha dirigido al de relaciones exteriores uruguayo, averiguando lo que hubiere de cierto en el presunto secuestro de algunos internados alemanes en Patagonia, a bordo del buque de guerra Uruguay.

La noticia no se a comprobado.

El cónsul general de Bolivia en Hamburgo ha recibido instrucciones de su gobierno para hacer conocer al ministro de relaciones exteriores del imperio alemán la doctrina de dicho gobierno en punto al decreto naval teutón.

Se descubrió un aeroplano militar en casa de un alemán nacionalizado brasileño, en Porto Alegre (Brasil).

Los exportadores alemanes de café han suspendido sus remesas temerosos de que llegue a estallar la guerra.

Respecto del combate en la isla Noroña, se dice que los cruceros ingleses Glasgow, Amethyste fueron volados.

Cuatro vapores alemanes corsarios, entre ellos el Moewe, tomaron parte en esa acción naval. No se indica su suerte.

Fueron puestos en libertad por falta de pruebas los presuntos espías alemanes, apresados cerca del fuerte Embuhy, y llamados Fritz Heger (de la casa Theodor Wille) y Johannes Karl (representante de Krupp).

El presidente Braz conferenció con el canciller Muller.

Aunque se ignoran las conclusiones de esa conferencia, se sabe que versó sobre el tema de actualidad.

El ex gerente de la Kosmos en el Callao, Krause, apresado a bordo del Maipo, cayó en una zalagarda que le tendieron los ingleses, y con la cual se comprobó que Krause hacía ciertas observaciones sospechosas en la bahía mencionada.

Luego las comunicaba por medio de un aparato radiográfico particular suyo. Los ingleses (no se dice quienes ni si fué el cónsul o personal de la legación) le expidieron entonces un radiograma a Huacachina, haciéndole creer que el gobierno imperial le necesitaba en el Callao nuevamente. Krause se embarcó en el Maipo, sin pérdida de tiempo; y cayó en manos de sus adversarios.

No se conocen las consecuencias de su reciente violento de a bordo del Avoca.

Se ha publicado la nota de protesta de la república China contra el decreto naval alemán. Espera que se respetarán los derechos de los neutrales; y en caso contrario, anuncia que romperá relaciones diplomáticas con Alemania.

Es evidente en esa nota la influencia de la cancillería japonesa, cuya aprobación ha sido manifiesta, a pesar de su aserto de no intervenir en la actitud de la de Pekín.

EL PASO DE LOS ANDES

CONMEMORACIÓN DEL CENTENARIO

LOS ACTOS REALIZADOS

ENTUSIASMO GENERAL

El teniente Zanni inicia la travesía de la Cordillera

Con la animación y el entusiasmo que eran de esperarse, llevóranse a efecto ayer en esta capital los diversos festejos organizados para conmemorar el centenario de la batalla de Chacabuco, entre los que descollaba principalmente la colocación y bendición de la primera piedra del monumento que deberá elevarse a los granaderos de San Martín, ceremonia que fué presenciada por algunos miles de personas.

Brillantes, asimismo, fueron las fiestas organizadas en diversas corporaciones militares, a las que el público se asoció en forma conveniente.

La gran efeméride adquirió particulares rasgos de imponencia en la manifestación que recorrió anoche el centro de la capital.

En todos esos actos, el pueblo ha demostrado, una vez más, encontrarse identificado con la admiración merecida por los grandes héroes y fechas de nuestra historia, como lo puso de relieve en sus aclamaciones que, no obstante, estuvieron encuadradas en una ejemplar compostura.

Los telegramas recibidos de provincias, que más abajo transcribimos, indican también que el júbilo patriótico fué general, mereciendo especial atención la actitud de Chile que, en forma franca y elocuente, se ha asociado a la mayoría de los festejos que se celebraron.

La travesía de los Andes. — Tentativa del teniente Zanni—

En las primeras horas de la mañana de hoy hemos informado al público por nuestras pizarras, la tentativa del teniente aviador argentino Enrique Zanni. La noticia cundió rápidamente por la metrópoli y el interés aumentó al confirmarse su paso por Uspallata, paraje en el que se recordará tuvo su trágica muerte el malogrado Jorge Newbery.

El teniente Zanni cuya pericia y valor había evidenciado en distintas ocasiones, se proponía realizar la hazaña más peligrosa de la aviación americana, propósito con el cual se dirigió a Mendoza, aun cuando no ha querido exteriorizarlo por temor a un fracaso.

Zanni ha tropezado en su arriesgada prueba con el grave inconveniente de la rotura del tige, bastago de uno de los embolos del motor, inconveniente que lo ha privado del mayor de sus éxitos, sobre todo, en las precisas circunstancias de la celebración del "Paso de los Andes".

Transcribimos a continuación los despachos recibidos de nuestro corresponsal de Mendoza:

MENDOZA, febrero 13 (7.20 a. m.) —El teniente Zanni partió esta mañana de Mendoza para Chile en aeroplano, a las 5.40 a. m. Después de tomar altura se dirigió a Uspallata por donde pasó a las 6.15 a 4500 metros de altura.

MENDOZA, febrero 13 (9.15 a. m.) —El teniente Zanni acaba de descender en el paraje denominado Punta Vacas, distante 30 kilómetros del territorio chileno, es decir, a 15 minutos de vuelo. Se ignora la suerte del piloto.

MENDOZA, febrero 13 (9.30 a. m.) La causa del descenso del teniente Zanni es debida a la rotura del tige del motor.

El aparato tiene, además, desperfectos que solo pueden repararse en un día. El piloto no ha sufrido daño alguno.

Agrega, además, el corresponsal que hoy es martes y 13.

MENDOZA, febrero 13. — Sin anuncio y en el mayor silencio, intentó esta madrugada el teniente Zanni la travesía de la cordillera de los Andes, con monoplano Morane Saulnier 80 H. P. En el momento de la partida se encontraban presentes: el teniente González Albarracín, Emil Apold, enviado de LA EPOCA, Antonio Taravella, jefe de mecánicos y Carlos Rebaredo.

Antes de partir Zanni procedió a abrigarse para contrarrestar los efectos del frío, colocándose, además de la ropa interna, un traje de papel, un traje de mecánico, uno militar, otro de mecánico y otro de goma. Para resguardarse del frío en la cabeza colocóse un gorro de lana y un casco de cuero. Alrededor del pecho, llevaba una botellita de cognac y el plano del recorrido. Los tanques llevaban 150 litros de nafta y 25 de aceite, suficientes para cuatro horas de marcha.

A las 5.40, después de probar el motor que marchaba admirablemente, marcando 60 revoluciones por minuto, partió, alcanzando gran altura después de 20 minutos de vuelo y tomando franca dirección a Uspallata, por donde pasó a las 6.45, prosiguiendo la buena marcha. Pasó sucesivamente por estaciones del Trasandino y al hallarse sobre Punta de Vacas, a 30 kilómetros del territorio chileno y a 15 minutos del mismo. No se sabe aún la causa porque descendió en un potrero, a 3 kilómetros de Punta de Vacas. De allí partieron inmediatamente gente en auxilio del piloto, y cuya causa del descenso ya trasmití.

El piloto, como comuniqué, resultó ileso.

El trayecto a seguir por Zanni y que me explicó anoche antes de acostarnos en la carpa donde se alojaban los aparatos, era el siguiente: Partiría de Mendoza y después de tomar altura se dirigiría a Uspallata y de aquí seguiría la línea del Trasandino hasta los Andes y de allí enfilaría hacia Santiago de Chile.

Más informaciones sobre el vuelo de Zanni—

MENDOZA, febrero 13. — Es conveniente hacer notar que en su vuelo, Zanni no llevaba oxígeno y, que este hecho, lleva contornos de colosal hazaña. Parece que proseguirá su viaje partiendo de plena cordillera.

MENDOZA, febrero 13. — Si Zanni consigue arreglar el aparato, hoy mismo reanudará su tentativa de atravesar la cordillera para llegar hasta Chile como es su propósito.

Reina en ésta inusitado entusiasmo por la feliz idea del bravo piloto.

El teniente Zanni, que ha fracasado esta mañana en su tentativa de pasar la cordillera, pero que parece resuelto a reanudarla hoy mismo

Comunicación oficial—

Inmediatamente de conocerse en la escuela militar de aviación del Palomar la noticia de la proeza de Zanni, el director del instituto, teniente coronel Obligado, informó al respecto al ministro de guerra.

Según los informes del teniente coronel Obligado, el teniente de aviación Albarracín había telegrafiado desde Punta de Vacas que a las 7.50 a. m. se vió precisado el teniente Zanni a aterrizar en aquella localidad, debido a la rotura de una válvula del aparato.

MENDOZA, febrero 13. — Con gran solemnidad inauguróse ayer oficialmente el monumento a fray Luis Beltrán, en el extremo del paseo de la alameda; jamás se ha visto en ésta acontecimiento de tan vastas proporciones y de tan gran brillo. Toda la ciudad de mendoza puede decirse concurrió a la ceremonia que adquirió caracteres imborrables. Las altas autoridades civiles y militares, miembros conspícuos del clero, familias representativas de la alta sociedad mendocina y gente de pueblo asistieron al acto.

El cuerpo de agente de policía, bomberos de ésta, boys scouts, exploradores de Don Bosco con sus bandas, escuadrón de seguridad uniformado con traje de granaderos a caballo, rindieron los honores militares y presentaron armas, cuando llegaron el gobernador de la provincia y delegado del gobierno nacional.

El señor Mario Aranas, a nombre de la sociedad Santa Cecilia, hizo entrega a las altas autoridades del monumento, en un largo discurso. De inmediato descubrióse la estatua sonando varias descargas de fusilería, entonando las bandas y concurrencia el himno nacional y chileno y repicando las campanas de las iglesias.

Habló luego el gobernador de la provincia señor Alvarez con una elogiosa oración patriótica. Hizo uso de la palabra después, el teniente Raúl Aguirre Molina, que habló largamente con gran elocuencia, mereciendo al final prolongados aplausos.

Finalmente al entregar una espada de bronce donada por la sociedad "Pro Patria", habló el escritor peruano señor Higginson. Durante la ceremonia de la inauguración, el piloto militar González Albarracín, efectuó un magistral vuelo ejecutando pronunciados virajes y vol-piqués a 700 metros de altura aplaudiéndosele efusivamente durante el vuelo que duró media hora, llamando la atención la habilidad evidenciada. Con igual entusiasmo se retiró la concurrencia gratamente impresionada.

—Anoche en el museo histórico realizóse un banquete oficial ofrecido por

al gobierno, en homenaje al centenario de la Batalla de Chacabuco. Ofreció la demostración, el ministro de gobierno doctor Arroyo, al que contestó el delegado del gobierno nacional, diputado Aguirre, con un elocuente discurso, en el que después de hablar de hechos celebrados actualmente, dedicó elogiosas frases para las patricias mendocinas allí presente, dignas descendientes de aquellas de la era de la independencia. Esta mañana a las 7 prosiguió el concurso de tiro en que intervienen 139 tiradores.

—Esta tarde a las 4 se realiza un match de football entre el gimnasia y Esgrima y Racing de ésta.

A continuación, un partido de tennis en el parque San Martín. Luego un festival gimnástico musical, en la rotonda del parque, por los alumnos de Don Bosco. Esta noche a las 10, realiza el corso de flores en Godoy Cruz y a las 9 una cena ofrecida por el centro ex alumnos de Don Bosco a los superiores de las obras salesianas y alumnos de Don Bosco delegados de diversos puntos. El doctor Correa Llano ofrecerá la demostración.

En el Círculo Militar—

Se realizó anoche la recepción ofrecida por el Círculo Militar celebrando la efeméride.

El presidente de la república, que no pudo asistir por encontrarse indispuesto envió un mensaje verbal, por intermedio del señor ministro de guerra, adhiriéndose a la fiesta.

Asistieron a ella, los ministros de guerra, marina e interino de relaciones exteriores, los delegados militares de Estados Unidos, Brasil y Francia.

Fué una fiesta simpática, llena de vida y colorido. El presidente del Círculo Militar, general Riccheri pronunció un conceptuoso brindis.

Dijo que el Círculo Militar cumplía con el deber de asociarse a los festejos que el pueblo realizaba celebrando el centenario de dos acontecimientos trascendentales en los anales de la república, tal como lo eran el paso de los Andes y la victoria de Chacabuco, acciones que en la historia del mundo, bien podían colocarse en línea paralela con las hazañas que llevaron a cabo los grande capitanes Aníbal y Napoloón.

El general Riccheri terminó brindando por el presidente de la nación, por el glorioso ejército libertador y por España, de cuyos orígenes— dijo — los argentinos debían de enorgullecerse; por el ejército de Chile y por los jefes de estado de las naciones amigas allí representadas por sus agregados militares.

Al terminar el general Riccheri, que fué muy aplaudido, la orquesta ejecutó las canciones patrias de la Argentina, Chile y de España.

Homenaje de la Liga Militar Chilena

A las 4 de la tarde de ayer,—según lo resuelto por la Liga Militar Chilena—fué depositada en la tumba del general San Martín una corona de flores.

Dió cumplimiento a este homenaje el señor Alberto del Solar, que había recibido la representación para este acto, y quién pronunció un elocuente discurso.

Agradeciendo en nombre del pueblo argentino, el vicepresidente de la comisión nacional, doctor Anadón.

Monumento á los granaderos—

En la esplanada de la calle Florida y Arenales se agolpaba una compacta muchedumbre ansiosa de contemplar hasta el último detalle del acto que se iba a efectuar.

A las 5 empezaron a llegar los miembros oficiales de la comisión del Paso de los Andes, los representantes del poder ejecutivo, diplomáticos sudamericanos, personal de la legación de Chile, jefes del ejército, funcionarios de policía y municipales, delegados de la asociación militares en retiro y guerreros del Paraguay.

Asistió, además, un cuerpo de granaderos con uniforme de gala.

A las 5.30 quedó cerrada la piedra con la cuchara de plata mandada para ese objeto y el vicario general de la arquidiócesis bendijo la piedra.

Acto seguido ocupó la tribuna el señor Juan J. Biedma, quien habló en nombre de la comisión del Paso de los Andes, y lo sucedió el jefe de los granaderos a caballo, coronel C. Martínez, quien pronunció el vibrante discurso que sigue:

"Señores: La historia de los regimientos argentinos que se crearon para la lucha de la independencia, alcanzada por su esfuerzo y sus triunfos en los campos de batalla, es gloriosa como una leyenda heroica y sus páginas están llenas de actos valerosos y de abnegación.

Organismos vivientes siempre renovados, estos regimientos a través de un siglo de vida, custodian sus tradiciones como su joya más preciada, porque ellas rodean de una aureola de gloria sus estandartes cargados de laureles, y porque ellas encuentran vigorosa inspiración para afrontar y vencer las dificultades más grandes sin empañar el brillo de su estirpe.

De todos ellos, señores, por derecho propio, derecho ganado por sus virtudes militares, por el concenso de sus hermanos de hazañas, es el primero en la historia y en el corazón del pueblo argentino, el regimiento de granaderos a caballo, que inseparable de la trayectoria portentosa del Gran Capitán de América, su jefe, su creador fué vencedor de enemigos y admiración de los pueblos que libertara su genio y el filo de sus sables.

Es explicable, señores, y es un espectáculo que conforta, el ver al pueblo argentino fuerte por el orgullo de su prosapia, congregarse alrededor de su bandera, en esta era de los centenarios de la guerra de la emancipación, para honrarse a sí mismo exteriorizando el culto que rinde a sus héroes, culto que le inspira fe en sus destinos y lo vigoriza para trabajar por el engrandecimiento de la patria.

No es mucho que me sienta conmovido como nadie ante este homenaje, por el hónor insigne que me cabe al presenciarlo como jefe del regimiento que perdura a través de los tiempos por las acciones de este regimiento legendario, que guarda como un tesoro su herencia sin igual.

La gratitud nacional coloca hoy la primera piedra del monumento que quiere dedicar a conmemorar la acción insuperable del regimiento en la guerra de la independencia, dándole los honores del bronce que es sanción tangible de gloriosa inmortalidad.

Nunca homenaje más justo que el que rinde el pueblo argentino a los granaderos a caballo, porque nunca soldados argentinos realizaron campaña más trascendental. Desde el Plata al Ecuador, desde San Lorenzo hasta Ayacucho, pasando pampas, hollando los Andes, dominando al Pacífico, siempre su sable invencible cayó sobre el enemigo hasta sellar con él la independencia de medio continente.

Por eso este homenaje satisface una deuda de gratitud.

El regimiento de granaderos a caballo es un símbolo en el ejército argentino; es una evocación del pasado más glorioso; la historia de la patria en su momento heroico, un orgullo, una obligación, una esperanza!

Símbolo del alma heroica de su creador, sobrio como lo inmenso, severo, porque era consciente de su misión; implacable, porque solo lo movía el amor a la patria, potente porque lo inspiraba la libertad; símbolo porque su escuela, la de su orden y fundación la que ha dejado el recuerdo de su acción, es ejemplo de las virtudes más preclaras a seguir, por un soldado; evocación porque a su nombre viven en el recuerdo Zapiola y Escalada, Rojas, Lavalle, Necochea, paladines homéricos, cuya fama llena la historia, y a su lado una pléyade de guerreros incomparables, a cuya acción inspirada en el culto de Dios y de la patria, debemos la independencia y la soberanía nacional; evocación porque trae a la memoria cabalgatas heroicas, cargas incontrarrestables, héroes sin par, acciones legendarias, San Lorenzo, Chacabuco, Maipo, Río Bamba, Junín, Ayacucho, toda la epopeya, la victoria siempre a su lado, y su estandarte llevado en triunfo de un extremo a otro de la América libertada; orgullo porque es el exponente más alto de las virtudes varoniles de la raza llevada a su más brillante perfección; obligación porque reconociendo tan altos antecesores se impone la pasión por igualar sus hazañas, esperanza porque esa pasión es prenda de victoria.

No es de extrañar que en la memoria del pueblo argentino tan alta institución, haya sido siempre venerada, sobre todo si se considera que el recuerdo de sus hazañas, proporciona solo halagos al orgullo nacional, sin sombras de rencores para ningún argentino, porque la providencia hizo que el regimiento se eclipsara temporalmente para no empañar su gloria inmarcesible en las dolorosas contiendas civiles.

Este homenaje, señores, es la sanción popular del que rindiera un gobierno argentino que inspirándose en los más levantados ideales del patriotismo y del respeto por las grandes tradiciones del ejército de la independencia, apartara la nube que en el puro cielo de la patria desde largo tiempo tenía cubierto al regimiento de granaderos, para hacerlo aparecer de nuevo en todo su esplendor en las filas del nuevo ejército de la república, constituído a base de la nación en armas. Ese decreto reorganizando el regimiento fundaba sus considerandos, en la conveniencia de conservar en el ejército de la nación, la representación del glorioso ejército de la independencia, mediante la reorganización de uno de sus cuerpos más beneméritos. Y al conmemorar el centenario de la inmortal jornada de San Lorenzo uno de los más ilustres ciudadanos del país consagraba la reorganización escribiendo esta histórica y definitiva consagración "El regimiento de Granaderos a Caballo debe vivir tanto como la patria viva.

El pueblo de Buenos Aires que presenciara en la edad heroica el génesis del regimiento en este mismo lugar en que va a alzarse su monumento, lo vió volver con simpatía y orgullo que exterioriza cuando lo aclama a su paso, uniendo a sus vítores los vivas al general San Martín, inseparable de su viejo regimiento.

Yo, señores, lleno de emoción, agradezco al pueblo argentino en nombre de los granaderos a caballo, el homenaje que hoy se rinde a los héroes que combatieron en sus filas, y que hicieron gloriosa su bandera, y al mismo tiempo intérprete de su anhelo, evoco los manes de los viejos granaderos, para pedirles velen por los granaderos de hoy y de mañana, para que fuerte por el valor, por la abnegación, por el sentimiento del deber, sean como sus antecesores invencibles en el servicio de la patria.

La manifestación—

A las 9 p. m. empezóse a formar la manifestación popular en la Plaza del Congreso, acto que se organizó bajo los auspicios del comité pro centenario de la batalla de Chacabuco.

A las 9.45 la columna se ponía en marcha en compacta y alineada formación, llegando a la plaza San Martín en una tan enorme columna que ocupaba varias cuadras.

Frente al monumento del libertador formaban las banderas chilenas y argentinas y después de haberse ejecutado el himno nacional, dió principio a su discurso el señor Santiago E. Nocetti.

Hablaron también el capitán Pedro Veiga, Garretón, Rodolfo Castro, doña Dolores Ruiz de Romero y por último el presidente de la Federación Mutualista de Estudiantes, Sr. Achával Rodríguez.

Poco después de las 12 se disolvía la manifestación.

En el Círculo Militar — La recepción de anoche

El ministro de guerra, doctor González, el de marina, ingeniero Alvarez de Toledo, interino de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón, y el general Richieri

Tarifas de almacenaje y eslingaje

Sobre la sanción del Congreso

OBSERVACIONES PERTINENTES

Las modificaciones de las bases del almacenaje y eslingaje, sancionadas ya por la cámara, se encuentran redactadas así:

"Art. 1o. En la aplicación de las tarifas de almacenaje, se adoptará la base del peso o la capacidad, cuando el valor o el valor unitario de la mercadería no exceda de veinte centavos oro el kilo o el litro, o cuando el volumen de cien decímetros cúbicos pese más de cincuenta kilos. La base del volumen será adoptada para los bultos que, en cien decímetros cúbicos, pesen menos de cincuenta kilos, y representen un valor menor de diez pesos oro En todos los demás casos se adoptará la base del valor, excepto para las mercaderías nacionalizadas, que pagarán el almacenaje sobre la base del peso y por la tarifa de las de producción nacional. — Art. 2o. Para las mercancías enumeradas en el artículo 269 de las ordenanzas de aduana, la base del eslingaje será el valor, cuando no entren a depósito, y la descarga se efectúe por cuenta de los interesados. — Art. 3o. A los efectos de la aplicación de la tarifa de almacenaje, se adoptarán las siguientes equivalencias: 100 litros, igual a 100 kilos; 4 metros cuadrados, equivalentes a 100 decímetros cúbicos. — Art. 4o. Comuníquese al P. E."

Las reglas de procedimiento que consagra el artículo 1o. traerán grandes perturbaciones y demoras en el despacho aduanero, con muy poco beneficio para las rentas fiscales.

La tarifa de avalúos, fruto de largos años de observación, ha sido confeccionada consultando, en primer término, las conveniencias del erario público, y en ella se establece para cada mercadería la base que ha de servir para el pago del almacenaje y eslingaje, o sea la del peso, volumen o valor, habiéndose cuidado de elegir para cada mercadería la más conveniente para el fisco.

Tal, pues, como está redactada la tarifa, constituye una guía segura para el empleado de Aduana, y para el comerciante, permitiendo establecer sin vacilaciones el monto de los servicios o derechos a pagar en cada caso.

La reforma proyectada deshace la obra paciente de tantos años; triplica el trabajo de la Aduana, y entrega la suerte del despacho de las mercaderías a lo indeciso y quizás también a lo arbitrario, librado como queda al criterio o competencia del empleado a quien le toque intervenir, y en algunos casos también a la mala fe de algún comerciante ducho en procedimientos incorrectos.

Establecida en la actualidad la base previa, como lo determina la tarifa, de avalúos, el importador la establece a su vez en sus documentos de despacho, y el empleado de Aduana solo tiene, entonces, que practicar una simple operación aritmética para fijar el importe de los servicios o derechos.

Suprimida esa base previa, el importador tendrá que dar las tres bases de valor, peso y volúmen, respecto de cada bulto de mercadería, y el empleado tendrá que verificar la exactitud de tales manifestaciones y practicar después tres distintas operaciones, para decidir recién cual es la base más beneficiosa para los intereses del fisco; operaciones que a su vez tendrán que controlar los vistas, los guardas de la alcaidía y los del Resguardo respecto de cada bulto de mercadería.

Se concibe sin esfuerzo que un trabajo semejante no podrá llevarse a cabo con el personal actual, y que serán incalculables el engorro, las demoras y complicaciones, que van a entorpecer el despacho diario, con detrimento de los intereses fiscales y del comercio, que tendrá, además, que soportar las consecuencias de múltiples criterios y de errores de la aplicación de la ley, mucho más numerosos y frecuentes que los que ahora se producen, que son pocos en virtud de existir una base fija para el cobro de almacénaje y eslingaje.

A objeto de evitar las dificultades enunciadas sería conveniente se aprobara el siguiente artículo en substitución del artículo 1o., ya sancionado por la honorable cámara de diputados:

"Art. 1o. — Toda mercadería cuyo aforo no exceda de veinte centavos oro por kilo o litro, tendrá un recargo, en el almacenaje y eslingaje, de un veinte por ciento sobre la tarifa que actualmente consigna la ley 4928.

"En todos los demás casos se adoptará la base del valor, excepto para las mercaderías nacionalizadas que pagarán el almacenaje sobre la base del peso y por la tarifa de las de producción nacional."

La aceptación de este artículo haría desaparecer las inconveniencias que se han puesto de relieve, desde que su aplicación no produciría perjuicios al comercio y no demandaría aumento de personal aduanero. Además. Además él aportaría, desde luego, un aumento en la percepción de los servi acuerdo a los propósitos del P. E.

Si no obstante lo expuesto se aprobara el artículo 1o. en la forma sancionada por la honorable cámara, conviene dejar constancia que la renta puede sufrir perjuicios por falta de contralor.

Supongamos, como ejemplo de esta aserción, que el interesado atribuye a una mercadería un metro de volúmen, y 400 klos de peso. La Aduana cobrará al volúmen, el almacenaje y eslingaje, o sea treinta centavos oro y sesenta centavos oro, respectivamente, por un mes. Eacmbio, si esta misma mercadería tuviera en realidad 610 kilos de peso, debería pagar los servicios al peso, o sea a razón de treinta y cinco centavos oro, de almacenaje, y setenta centavos de eslingaje al mes. Si la Aduana no descubriera esta diferencia, por falta de control en la verificación del peso, a causa de la escasez de personal, resultaría que la diferencia dejada de percibir en un solo bulto, sería de cinco y diez centavos oro respectivamente, y siempre que la mercadería no permaneciera más de un mes en depósito, porque si estuviera más tiempo, la diferencia en contra del fisco, aumentaría en proporción al tiempo de estadía en almacenes, de acuerdo a las leyes que rigen la materia.

Auméntese este caso de un bulto a trescientos bultos por día (y se liquidan diariamente 600 manifiestos de importación, muchos de los cuales se refieren a 100 o 200 bultos) y se tendrá una diferencia en contra del fisco de treinta pesos oro por día, y que al año puede llegar fácilmente, a cincuenta mil pesos oro.

No obstante lo expuesto, y como un último recurso (sino prosperara la modificación más arriba proyectada) podría también subsanarse las dificultades enunciadas agregando a la ley, tal como ya há sido sancionada por la H. Cámara de Diputados, un nuevo artículo que dijera más o menos así:

"Art.... Queda autorizado el P. E., para suspender los efectos del art. 1.o de la presente ley, si se presentan en la práctica, dificultades insalvables para su aplicación.

"En este caso deberá dar cuenta al H. Congreso de la Nación, determinando los inconvenientes encontrados y proponiendo las reformas que lo sugiera el mejor estudio del asunto, debiendo mientras tanto aplicarse la tarifa consignada en la ley núm. 4928, con un recargo de un ... o/o sobre las bases que ella establece".

Audiencias diplomáticas

Esta tarde fueron recibidos en audiencia por el ministro interino de relaciones exteriores los plenipotenciarios de la Gran Bretaña, Italia y el nuncio apostólico.

Radicalismo correntino

Nombramiento de comisionado

La mesa directiva del comité nacional de la Unión Cívica Radical ha ofrecido al diputado Dr. Víctor M. Molina su designación como comisionado con facultades amplias para proceder a la reorganización del partido de la provincia de Corrientes.

Las desinteligencias surgidas en dicha provincia en la manera de apreciar la situación, quedarán zanjadas indudablemente a juzgar por la disposición manifestada por las partes, en el sentido de llegar a un avenimiento para que la agrupación contienda unida y compacta a participar de los futuros comicios.

El último domingo de marzo tendrán lugar las elecciones de renovación de un tercio de la legislatura, 9 diputados y 4 senadores, y en el mes de julio será convocado el pueblo para elegir gobernador y vice.

El nombramiento del Dr. Molina ha sido muy bien recibido dentro de las filas, considerando al elegido como un elemento ponderado y capaz para resolver todas las diferencias que se susciten.

La partida del comisionado se anuncia para fines del corriente mes, una vez que se hayan clausurado las sesiones del congreso.

La situación en La Rioja

MALESTAR GENERAL

La provincia de La Rioja está atravesando por un período crítico de inusitada gravedad. No se trata ya de descontentos o denuncias parciales, como por ejemplo, la falta de pago a los maestros, sinó de un malestar general producido evidentemente por la serie de desaciertos de que el gobierno ha venido dando prueba con reiterada tenacidad.

Como todos los gobiernos que no se preocupan de fomentar los recursos y actividades que dan fundamento sólido a la economía de la provincia, el de La Rioja, ante el visible decaimiento operado en los ingresos del erario provincial, no encontró otro medio para llegar a un equilibrio financiero que elevar sin mesura algunos impuestos a la industria y al comercio; vale decir, a las dos fuentes principales de recursos y de vitalidad provincial. Además creó otros impuestos cuya necesidad o razón de ser no podía fácilmente descubrirse.

El comercio de La Rioja, secundado por todos los elementos sanos de la provincia, protestó repetidamente contra el absurdo criterio demostrado por el gobierno en materia impositiva. Las solicitudes en que aquellos quejas se formulaban no lograron nunca fijar la atención de los poderes superiores. En estas circunstancias ha debido llegarse forzosamente a la situación actual en que el comercio se ha visto obligado a cerrar sus puertas para hacer frente — o al menos dejar constancia — de la injusta actitud oficial para con los intereses públicos.

El gobierno, no obstante, ha visto sólo los perjuicios de orden político que pueden seguírsele de una situación análoga y de ahí que para neutralizarlos, en lo posible, haya enviado a esta capital, donde actualmente se encuentra, al ministro de gobierno, cuya misión— que expresamente no se ha dado a conocer — está visiblemente relacionada con los sucesos indicados.

Lo curioso del caso es que, traduciéndose el descontento en oposición, el gobierno de La Rioja no trate de buscar solución más adecuada al conflicto por él mismo creado.

Las soluciones políticas a problemas económicos nunca han ofrecido buen resultado. Los errores administrativos del gobierno de La Rioja exigen rectificaciones de su misma naturaleza. Con misiones políticas, de problemática eficacia, el gobierno de La Rioja no logrará más que colocarse en una situación cada vez más ambigua y hostil, frente a los laboriosos ciudadanos de cuya actividad e intereses particulares depende en gran parte el progreso de aquella provincia.

Trasporte de leña

Un record

La intensificación de los trabajos leñateros, ha traído como consecuencia un aumento de transporte y en los pedidos.

La administración de los ferrocarriles del Estado, previendo esta circunstancia, organizó sus servicios en forma que se pudiera dar el máximum de rendimiento a las líneas del Estado, en el transporte de este combustible.

El siguiente dato viene a confirmar la declaración ministerial de poder realizar un envío de 6000 toneladas diarias.

En efecto, en un solo día, el 12 del corriente, el ferrocarril Central Norte entregó en diferentes empalmes 4379 toneladas de leña, cantidad que bate el record, con cifras anteriores.

En lo que va del corriente mes, 12 días, el tráfico de leña salido por empalmes alcanzó a 35.000 toneladas, cantidad mayor que la transportada en igual período del mes de setiembre de 1916, que fué de 31.000 toneladas.

Quedan, pues, eliminados los temores de un posible fracaso en el transporte de estas materias prima, y asegurada la provisión de combustible para las necesidades del país.

NOTAS POLICIALES

EN VILLA DEVOTO

Un suceso macabro

MUJER CON EL CRANEO DESTROZADO

¿Crímen o accidente?

En el breve transcurso de veinticuatro horas el tranquilo barrio de Villa Devoto ha servido de escenario a dos sucesos macabros que proporcionarán abundante tema al comentario periodístico. Latente aún la impresión dolorosa producida por el asesinato salvaje y alevoso del carnicero Acosta, acaba de producirse un nuevo hecho de sangre que aparece rodeado de impenetrable misterio. Nos referimos al hallazgo del cadáver de la señora María Barreño de Fernández, efectuado en las primeras horas de la mañana de ayer en las circunstancias que son conocidas.

Los antecedentes del suceso son los siguientes:

Hallazgo del cadáver—

En la calle Sanabria, entre las de Arregui y Santo Tomás, existe un terreno baldío de regulares dimensiones; el inmueble, debido al abandono de su propietario, ofrecé una vegetación exuberante, constituída por yuyos y malezas de las más variadas especies. La primera de las arterias citada se halla pavimentada y es, por esa circunstancia, la vía obligada de tráfico de ese paraje apartado. Un repartidor que pasaba ayer a las 9.30 junto al terreno en cuestión, el cual se nos olvidaba decir, se halla protegido por un alambrado de púa, advirtió tendido sobre el inmueble un bulto de forma humana que le despertó cierta sospecha. Picado por la curiosidad José Otonello, que tal es el nombre del repartidor a que nos referimos, detuvo el vehículo y avanzó temeroso hacia el terreno baldío en dirección al objeto en cuestión. El buen hombre no necesitó mucho tiempo para darse cuenta del macabro espectáculo que se ofrecía a su vista: el bulto que llamara su atención desde el carro era efectivamente el cadáver de una mujer que presentaba la cabeza horriblemente masacrada.

La víctima: María Barreño de Fernández—

Notificada la sección 37 del hallazgo fúnebre, varios funcionarios policiales se trasladaron, acompañados por Otonello, al terreno baldío, de la calle Sanabria, en tanto que telegráficamente se comunicaba el suceso al jefe de policía. Poco después de mediodía concurrían también al lugar del hecho el inspector general señor Francisco Laguarda, a cargo de la comisaría de investigaciones, el jefe de la sección seguridad personal, comisario Eduardo L. Santiago, y el médico de policía de la sección doctor Espinosa. El cadáver, como ya hemos dicho, presentaba el cráneo completamente destrozado, circunstancia que no fué óbice para que quedara identicado, en las primeras indagaciones efectuadas entre el vecindario por los funcionarios policiales. Pertenecía a la mujer María Barreño de Fernández, española, de 43 años de edad, casada, separada de su marido que residía en Ramos Mejía.

¿Crimen o accidente?—

Las diligencias efectuadas por la policía para determinar la forma y circunstancias en que se ha producido la muerte de María Barreño de Fernández no han dado hasta el momento en que escribimos estas líneas el resultado apetecido. Mientras unos creen en efecto, que se trata de un crimen, otros en cambio la atribuyen a un mero accidente. Contribuye a robustecer esta última hipótesis el carácter de la herida que presenta el cadáver, inexplicable a primera intención y que ha determinado la autopsia del mismo. Aceptada como probable la creencia de un crimen, se hace difícil establecer el arma empleada por el asesino. Habría que suponer, en ese caso, que el victimario se ha servido para cometer el delito de una maza de un peso aproximado de seis a ocho kilos; el golpe tendría que haber sido recio y certero para haber masacrado el frontal derecho de la víctima, hastillando los huesos de ese lado del cráneo, en la forma horrible en que ha ocurrido. Pero cabe preguntar en esta hipótesis: ¿es de fácil manejo un arma semejante? ¿Cuál podrá haber sido el móvil del crimen? Son estas interrogaciones de fácil respuesta, que desvirtúan la hipótesis del crimen, en que se pensó en el primer momento.

El robo no podría haber sido, en efecto, nunca el móvil del crimen. Conviene tener presente sobre este particular que se trata de una pobre mujer, que no podría ofrecer mayor interés al asesino. Además, el dinero que llevaba consigo la víctima, que alcanza a diez y seis pesos, fué hallado en el seno envuelto en un pañuelo.

Por otra parte, quien, fuera de su marido, podría tener interés en asesinar a María Barreño de Fernández, y sobre este particular ha sido comprobado que aquél, que preventivamente ha sido detenido, no abandonó su domicilio de Ramos Mejía. Los hijos de la víctima, que viven con el padre en la citada localidad, han manifestado que el domingo a las siete de la noche, hora en que se supone que se ha producido el suceso, se sentaron a la mesa con aquél.

De este modo, por eliminación queda en pie la hipótesis de un accidente. Bien podría haber ocurrido, en efecto, que la víctima hubiese sido atropellada por un carro pesado, una de cuyas ruedas habríale pasado por encima del cráneo. El conductor del vehículo en este caso, dado que el accidente tendría que haberse producido forzosamente en medio de la calzada de la calle Sanabria, donde se ha descubierto un charco de Sangre, atemorizado por el suceso debió arrojar el cadáver de la infeliz mujer al terreno baldío en el cual fué descubierto por el repartidor Otonello. Pero así explicada la hipótesis del accidente, ofrece puntos obscuros que la hacen inverosímil. Como es posible aceptar, en efecto, que el cuerpo de María Barreño de Fernández no ofrezca contusiones de ninguna índole, que debieron producírsele forzosamente al ser arrollada por el vehículo. Resultaría así, que la rueda del carro debió pasar, de primera intención, por encima del cráneo de la víctima, lo que haría suponer que ésta se hallaba tendida sobre la calzada, lo cual resulta inadmisible. De haber sido atropellada por algún vehículo, el cuerpo de María debía presentar necesariamente contusiones y, en cambio en él no se ha observado el más ligero razguño. El suceso se presenta, pues, rodeado de cierto impenetrable misterio para los funcionarios policiales.

Autopsia del cadáver—

La autopsia del cadáver de María arreño de Fernández, practicada esta mañana en la Morgue por disposición del juez doctor Domínguez que interviene en el hecho, está llamada a despejar el misterio que rodea al suceso. El informe médico, cuyas conclusiones no se conocen todavía, dirá si la fractura del cráneo reconoce por origen un mazaso o ha sido determinada por la rueda de un vehículo. En otros términos establecerá si se trata de un crimen o de un accidente.

Las conclusiones del informe médico susodicho, no aclaran mayormente el suceso: en síntesis establecen que la fractura del cráneo, bien puede haber sido por una plancheta de hierro como por la rueda de un vehículo.

Declaración del marido e hijos de la víctima—

Empleados de la división de investigaciones detuvieron anoche en su domicilio de Ramos Mejía al marido de la víctima, a sus hijas María, de 16 años de edad y Gerónimo de 12, como asimismo a Vicente Fernández, hermano de aquel que desempeña el empleo de guarda vías de la estación de la localidad citada.

Vicente Fernández, tiene una casilla a pocas cuadras de la estación Ramos Mejía, en la cual pasó varias horas María Barreño antes de regresar a Buenos Aires.

Se nos informa que Vicente Fernández fué presa de gran pánico al encontrarse frente a los empleados de investigaciones y prorrumpió en gritos de desesperación y dolor. Juntamente con él se encontraba un amigo que fué también detenido preventivamente.

El juez doctor Domínguez constituyó su despacho en la comisaría 37.a donde estuvo ocupado en ordenar las diligencias del sumario.

ACLARACION

Dejamos constancias de que el señor Luis Grosso, afiliado a nuestro partido en la circunscripción 2.a y jefe-cajero desde hace 15 años en el escritorio de los señores Tomás E. de Anchorena (hoy su sucesión) y Joaquín S. de Anchorena, nada tiene que ver con su homónimo, jefe del archivo general, de que ayer informamos había sido objeto de un apercibimiento administrativo.

"LA EPOCA"

AVISO IMPORTANTE

Con el fin de evitar posibles extravíos en las remesas de dinero o avisos de cambio de domicilio, etc., rogamos que toda correspondencia de esta naturaleza sea hecha directamente a nombre del SEÑOR JUAN ANGEL MANZANO,

Administrador General.

LA GUERRA EUROPEA

SITUACION POLITICA

GESTIONES DE ARREGLO DE ALEMANIA CON ESTADOS UNIDOS. SUIZA INTERMEDIARIA. — DILEMA PLANTEADO POR EL GOBIERNO DE WASHINGTON. —PERSPECTIVAS DE INGRESO DE ESPAÑA EN LA ENTENTE. —INEFICACIA DEL BLOQUEO SUBMARINO. — LAS COMISIONES DE SOCORROS A LOS BELGAS.— ALEMANIA NIEGA SALVOCONDUCTO A LOS BUQUES HOSPITALES. — DESCUBRIMIENTO DE UN PLAN SUBVERSIVO EN RUSIA.

El gobierno de los Estados Unidos, por una ley de lógica internacional —pudiera decirse— se ve en el caso de desaviar su acción respecto de los imperios centrales coaligados, empleando una política con Alemania, y otra con los aliados de la misma.

Respecto de Alemania, el mutuo interés de ambos gobiernos finca en no llegar a la ruptura de hostilidades. Cañonazo más o menos, ella no habría de tener gran importancia efectiva para una nación tan entrenada en bregas bélicas como el imperio del Spree. En cuanto a los Estados Unidos, aquello sería un modo de deporte, ya que, según probabilidades, y poca oportunidad se le ofrecería de ejercitar sus aptitudes militares.

Pero es que hay intereses morales y comerciales reacios a ese choque. Y de ahí que, si bien el pueblo norteamericano mira con entusiasmo diseñarse el prospecto de tal evolución, su gobierno no puede mantenerse sordo a las insinuaciones de Alemania para llegar a un arreglo. Así se explica lo que ocurre por intermedio de Suiza. El gobierno helvético anuncia en Washington las disposiciones del de Berlín para entenderse con la Casa Blanca, siempre que ésta se inhiba de intervenir en el bloqueo de Inglaterra. Mr. Wilson responde que aceptará las gestiones siempre que Alemania reconsidere su último decreto naval.

Ahora, tratándose de los aliados de Alemania, los Estados Unidos mantienen su propósito de evitar la ruptura de relaciones diplomáticas con Austria-Hungría, Bulgaria y la Sublime Puerta. Parece que mientras no se produzca el estado de guerra entre la república del norte y el gran imperio central, son muchas las probabilidades de statu quo; sobre todo, considerando que ni Turquía ni Bulgaria se han adherido oficial y expresamente al decreto naval alemán.

El ambiente oficial americano en torno del magno asunto a ido, pues, apaciguándose, pasada la racha de las obligadas protestas, y a medida que se simplificaban los datos del problema. Estos son hoy los que deja propuestos la declaración del departamento de Estado, a que antes aludimos.

En cambio, en España, el consejo de ministros reunido el domingo, bajo la presidencia del conde de Romanones, no pudo menos de reconocer hasta que punto va agravándose la situación del reino, ya que las medidas tomadas para aliviar la situación de los marinos apenas alcanzan a de- [illegible] en la Península, tanto en las esferas áulicas, como en las masas la idea de que España concluirá por lanzarse a la guerra, uniéndose a la Entente. La parte más eficaz de la cooperación ibérica sería en la clausura del paso marítimo de Gibraltar a los submarinos alemanes; y en la privación de todo punto de abastecimiento para los mismos en las costas del Cantábrico y del Mediterráneo. La prensa española acusa de lenidad al gobierno, en cuanto a la represión del espionaje alemán, y a las disposiciones para hacer inefectivo el bloqueo.

Tales imputaciones son, sin duda, excesivas; pues, dentro de los límites de neutralidad en que aún se mantiene ese reino, no ha podido darse más energía en materia de protesta, que la denotada por la nota de respuesta a Alemania. Y en cuanto a demostrar la ineficacia del pretenso bloqueo alemán, ella se demuestra por sí misma.

Según el ministerio de comercio británico, la Gran Bretaña importó durante la pasada semana, 2.766.200 quarters contra 111.800 de la semana que corresponde al año anterior; y maíz: 1.069.800 contra 495.800 en el mismo período.

Por tanto, nada más de lo hecho podrá hacer el gobierno español, como no sea salir decididamente de la neutralidad. Por lo demás, sus disposiciones habrán de dirigirse, de inmediato a remediar los sufrimientos de las provincias más inmediatamente amagadas por el susodicho bloqueo.

Una de las más lamentables consecuencias de éste consiste en las nuevas dificultades para la repatriación de los heridos graves de uno y otro bando. Según anuncio emanado del Foreign Office, el gobierno de Berlín no otorgará salvo conducto a ningún barco hospital salido de costas británicas, aun cuando lleve a bordo heridos graves alemanes con destino a su patria. Esta negativa, sin embargo, no es absoluta; si el barco fuese holandés, y de ruedas, o si navegase lejos de la zona interdicta, pasando por el sur de Francia, probablemente para cruzar el estrecho de Gibraltar y dirigirse a Cette, Alemania dará salvo conducto. La condición no sólo es onerosa e implicante, ya que tales heridos no pueden soportar un viaje tan dilatado, sino que no es posible aceptarla en principio. En vista de lo cual, el gobierno de Suiza, que, como se sabe, tiene a su cargo la repatriación de los heridos ingleses, ha resuelto suspenderla, hasta que el asunto aludido quede finalizado en forma favorable.

Por otra parte, obligada a salir de Berlín la comisión de socorro norteamericana, ésta continuará reuniendo fondos en el exterior, y poniéndolos en manos de comités holandeses y españoles.

Fuera de las esferas oficiales, señálase, por el momento, la pertinaz propaganda pacifista del ex secretario de Estado William James Bryan, quien tiene organizadas en Wáshington dos grandes oficinas para difundir boletines y proclamas, incitando al pueblo de los Estados Unidos a impedir la ruptura de hostilidades. Estas incitaciones parece que empiezan a coactar la libertad de acción de los senadores, y aún del gobierno; por lo cual éste concluirá tomando medidas enérgicas represivas.

Aparte del gran asunto de actualidad, llega una noticia relativa a hechos que podrían alcanzar ulteriores conexiones con el mismo. Nos referimos al descubrimiento de un vasto complot obrero en Rusia. El elemento laborista tenía tramado un plan subversivo, cuya dirección ejecutiva estaba encomendada a un comité central militar-industrial. El objeto de esos aprestos era provocar un cambio de régimen, derrocando a la dinastía e implantando una forma de gobierno republicana, inspirada en abstracciones socialistas.

Se comprende cual hubiera sido la suerte de Rusia sin el descubrimiento logrado por sus autoridades. La revolución social, aunque no hubiese trunfado, al introducir la anarquía en momentos supremos para el éxito de la próxima formidable campaña hubiera comprometido el éxito de ésta, distrayendo las atenciones del gobierno, y dividiendo las fuerzas entre el frente enemigo y las batidas internas a los insurrectos.

Poco esfuerzo de imaginación se requiere, y muy somero conocimiento de lo que es la labor germana de zapa en el seno mismo del imperio ruso, para no percatar en seguida que esas actividades de la rebelión rusa, en estos momentos, dimanan de Berlín.

La intriga vale tanto para desbaratar las expectativas del patriotismo, como el predominio de la fuerza. Ambos factores pueden complementarse. Pero, esta vez, están de baja.

Estados Unidos, Alemania y los neutrales

Posibilidad de nuevas negociaciones entre Alemania y Norte América. — Viaje y declaraciones del embajador Gerard. — Dejó en Berlín £ 20.000 a beneficio de las víctimas alemanas de la guerra. — El armamento de los buques mercantes. — Medidas contra el espionaje. — Preparativos de movilización en Estados Unidos. — China, Japón y Alemania. — España cuidará los intereses del Japón en Alemania. — Noticias marítimas.

WASHINGTON, febrero 13. — El departamento de estado anuncia que Alemania manifestó estar dispuesta a negociar con los Estados Unidos si ésta nación no interviene en el bloqueo comercial de Inglaterra. El gobierno de Wáshington contestó a eso que está pronto a discutir la situación si Alemania retira su declaración sobre la nueva campaña de los submarinos.

BERNA, febrero 13. — El ex embajador de los Estados Unidos en Berlín, Mr. James W. Gerard, con el personal de la embajada y los otros viajeros que partieron en el tren que lo condujo, llegó a esta capital ayer.

BERNA, febrero 13. — El primer acto de los norteamericanos al cruzar la frontera suiza fué tomar una copa de champaña en honor del ex embajador Gerard.

Los norteamericanos estaban contentísimos al verse en un país donde no son odiados.

La entrada de Mr. James W. Gerard en Suiza fué triunfal. Fué recibido por Mr. P. A. Stovall y el coronel Bruegg, en representación del gobierno suizo y por los diplomáticos aliados.

La recepción fué entusiasta. La tropa suiza tuvo que hacer esfuerzos para apartar a la multitud.

Muchos de los acompañantes del ex embajador se quedaron en Zurich. Mister Gerard y el personal de la embajada continuaron viaje hasta Berna.

El ex embajador inmediatamente después de su llegada envió una larga comunicación cifrada a Wáshington, informando que el conde Montgelas había amenazado detener a los corresponsales en Berlín si no se firmaba un tratado que garantizara la seguridad del conde von Bernstorff. Mr. Gerard se negó enfáticamente a negociar contestando al conde: «Si los norteamericanos son detenidos sobrevendrá la guerra. Es esta una cuestión que usted debe decidir.»

BERNA, 13—El ex embajador norteamericano en Berlín, Mr. J. W. Gerard, tiene el propósito de permanecer aquí algunos días y de embarcarse en Barcelona para los Estados Unidos el 24 del corriente.

PARIS, 13—Anuncian de Berna que el embajador norteamericano en Berlín, mister Gerard, será recibido hoy por el presidente de la Confederación suiza, señor Schulthess, y por el jefe del departamento de relaciones exteriores, señor Hoffmann.

ROMA, 13 — Mr. Gerard llegó anoche a Schaffauten, acompañado por su familia y el personal de la embajada.

Dijo inmediatamente de desembarcar que se encontraba en la absoluta imposibilidad de formular declaraciones sobre asuntos políticos antes de conferenciar con el presidente Wilson en Wáshington.

Sin embargo, manifestó que no había quedado en Berlín en calidad de rehén y que la demora en su salida se debió al retraso de la partida del embajador alemán en Wáshington, conde de Bernstorff.

Desmintió el rumor de que fuese portador de un mensaje del kaiser al presidente Wilson y dijo que no tenía fundamento la noticia de que el canciller von Bethmann-Höllweg y el ministro de relaciones exteriores señor Zimmermann hubiesen ido a despedirlo a la estación ferroviaria, pero añadió que no había sido objeto de ninguna manifestación hostil por la multitud.

AMSTERDAM, 13—Se anuncia que el ex embajador Gerard dejó 20.000 libras esterlinas, producto de una subscripción realizada por los norteamericanos para socorrer a las viudas y huérfanos de los soldados alemanes.

WASHINGTON, 13—Los departamentos de estado y de la marina facilitaron hoy al presidente Wilson, todos los datos relativos al armamento de los buques mercantes, admitiendo el departamento de estado el armamento en principio y haciendo sólo cuestión sobre detalles, con objeto de evitar que sea interpretado como un acto hostil.

La impaciencia que los armadores han mostrado desde un principio sobre este punto aparece de manifiesto en los círculos oficiales.

Es probable que los cañones de reserva de la escuadra se utilicen con este objeto por hallarse los armadores en la imposibilidad de conseguir órdenes de las fábricas, puesto que los contratos que tienen ya éstas exigen la entrega de todo el material que pueden producir.

WASHINGTON, 13—El presidente Wilson firmó hoy un decreto contra el espionaje, autorizando a las autoridades de la inmigración para tomar las medidas pertinentes en este sentido.

NUEVA YORK, 13 — Anuncian de Wáshington que celebraron hoy una sesión conjunta, la comisión de la defensa nacional y el consejo consultivo de la secretaría de guerra, adoptándose medidas definitivas para acelerar la movilización de todos los recursos de la nación.

Los norteamericanos conocedores de lo que se ha hecho en este concepto en para concurrir en los trabajos de la comisión, para redactar el proyecto general, el que será sometido al consejo en la próxima semana.

NUEVA YORK, 13 — Anuncian de Tokio que los diarios informan que el ministro de relaciones exteriores del Japón celebró una conferencia con el ministro chino.

Agregan que el canciller japonés aprobó la actitud de China ante Alemania en contestación a la campaña submarina, con lo cual se ayudará a desarraigar la influencia alemana en el Extremo Oriente en favor de la «entente».

MADRID, 13—El primer secretario de la legación del Japón en Madrid y actualmente encargado de negocios señor Kumaichi Horigoutchi, por ausencia del ministro señor Minozi Arakawa, visitó esta mañana al ministro de estado, señor Gimeno, para pedirle, en nombre del gobierno de su país, que España se encargue de los intereses japoneses en Alemania.

Antes de la ruptura de relaciones entre los Estados Unidos y Alemania, los intereses japoneses en este imperio estaban a cargo de la embajada norteamericana en Berlín.

El señor Gimeno manifestó al señor Kumaichi que transmitiría su petición al jefe del gobierno, y que sin duda la contestación sería favorable.

MADRID, 13—De muchos puertos de la península comunican que se han refugiado gran número de buques mercantes extranjeros, temerosos del bloqueo submarino alemán.

Casi todos esos barcos esperan la llegada de buques de guerra de sus respectivos países encargados de escoltarlos hasta sus puertos de matrícula.

LONDRES, 13—La agencia del Lloyd anuncia el hundimiento de los siguientes barcos:

Británicos «Voltaire», de 409 toneladas, y «Olivia», de 242 toneladas.

El primer maquinista de este último resultó muerto y dos marineros fueron heridos; griego «Aghios Spyridion». El capitán y varios tripulantes de esta nave perecieron ahogados; británico «Netherlee», de 4.227; británico «Lycia», de 2.715 toneladas.

NUEVA YORK, 13 — Anuncian de Berlín por vía de Sayville que el 9 del corriente mes los submarinos alemanes hundieron siete vapores y tres buques veleros que se dirigían a Inglaterra con provisiones de diversa clase.

Frente occidental

Cañoneos en los Vosgos. — Combates de patrullas en Champaña y Argona. — Bombardeo de Stenay y otras estaciones por los aviadores franceses.— Toma de trincheras en el Ancre por los ingleses. — Voladura de un depósito de municiones alemán en Armentiéres. — Los germanos evacúan la línea defensiva de Serres. — Buques hundidos.— El hundimiento del "Lars Kruse".

PARIS, 13—Sobre la campaña territorial del ejército francés el estado mayor publica el siguiente comunicado:

En la región de Berry-au-Bac, hicimos estallar con éxito dos minas, en la colina 108.

En la Champagne y en el Argonne las patrullas desplegaron actividad.

Durante la noche realizamos con éxito dos golpes de mano que nos permitieron tomar prisioneros, uno en el Argonne y otro en la colina 304.

En el resto del frente la noche transcurrió en calma.

Se confirma la noticia de que un aeroplano alemán fué derribado el 10 de febrero en un combate aéreo en la región de Etouvelles, Aisne.

El domingo por la noche nuestras escuadrillas bombardearon las estaciones ferroviarias de Stenay, Dun-sur-Meuse y Archies.

Se ha desarrollado un cañoneo intermitente por ambas partes en las regiones de Bezanges, y en algunos sectores de los Vosgos.

En el resto del frente el día transcurrió en calma.

PARIS, 13—Telegrafían del Havre que el gobierno belga publicó el siguiente comunicado oficial:

En la vecindad de la casa del balsero hubo actividad de patrullas durante la noche.

En dirección a Het-Sas, se combatió con granadas de mano.

La artillería desplegó en varios puntos moderada actividad.

LONDRES, 13—El ministerio de la guerra publica el siguiente comunicado oficial sobre la campaña del ejército británico en Francia:

Anoche volvimos a progresar al norte del Ancre, en la vecindad del camino de Beaucourt a Puiseux, dondo de resultas de una pequeña empresa en un frente reducido, ocupamos sin dificultad 600 yardas de trincheras y tomamos unos pocos presioneros.

Temprano en la noche se nos atacó en nuestras nuevas posiciones al sur de la colina de Serre; pero el enemigo recibido por el fuego de atajo de la artillería y de las ametralladoras fué rechazado fácilmente.

Nuestras patrullas entraron en las líneas enemigas en numerosos puntos.

Al sudeste de Armentiéres, un grupo en una incursión, hizo volar un depósito de municiones. Tomamos algunos prisioneros.

Esta mañana observamos a un grupo enemigo que se reunía para una incursión al nordeste de Neuville Saint Waast, y los dispersamos.

Durante el día al norte del Somme, cerca de Armentiéres y de Ypres, bombardeamos con éxito las posiciones enemigas.

Derribamos un aeroplano y perdimos uno.

NUEVA YORK, 13—El comunicado oficial que transmiten de Berlín sobre la campaña del ejército alemán en el frente occidental dice:

En el frente del príncipe Rupprecht:

Fracasan todos los ataques que el enemigo llevó contra nuestras posiciones, después de preparar las acciones con su artillería, al este de Armentiéres y al sur de La Basée.

Los ingleses cañonearon de día violentamente nuestras posiciones a ambos lados del Ancre y de noche atacaron seis veces nuestras trincheras destruidas desde el Serre hasta el río, pero rechazamos todos esos ataques, con grandes pérdidas para el enemigo, con el fuego de nuestra artillería, y al norte del Somme en combates de cuerpo a cuerpo.

En muchos casos los ingleses llevaban túnicas blancas.

Evacuamos la línea de trincheras al sudeste de Serre, la que ya no prestaba servicios. La evacuación fué preparada y ejecutada sin que el enemigo nos molestara y antes de que nos hubiera atacado.

LONDRES, 13—El Lloyd da hoy las siguientes informaciones sobre los buques hundidos en la campaña de los submarinos alemanes:

Vapor británico «Netherlee», de 4227 toneladas, perteneciente a compañía Netherton.

Vapor británico «Voltaire», de la matrícula de Liverpool.

Vapor «Olivia», de la misma bandera, y de 242 toneladas. El jefe de máquinas de este buque fué muerto y dos de los tripulantes quedaron heridos.

Vapor británico «Lycia», de 2715 toneladas.

Vapor griego «Asghios Spyridion». El capitán y varios tripulantes de este buque se ahogaron.

LONDRES, 13—El Lloyd anuncia que un submarino alemán cañoneó y hundió sin previo aviso al bergantín «Ada», cuya tripulación se salvó. También fué hundido el barco pesquero británico «Ostrich».

De la tripulación del vapor griego «Aghios Spyridion» que fué hundido, sólo se salvaron cinco hombres.

PARIS, 13—El jefe de máquinas señor Moller, del vapor danés «Lars Kruse», único sobreviviente de la tripulación de dicho barco, ha llegado a esta capital. Como se sabe, el «Lars Kruse» había salido de Buenos Aires.

El señor Moller ha declarado que se hallaba durmiendo cuando se produjo la explosión que causó el hundimiento de dicho barco. Declara además, que ignora si el «Lars Kruse» chocó con una mina o fué torpedeado. El buque se hundió en tres minutos, no dando tiempo a que se arriaran los botes. Seis personas que se agarraron a un bote volcado perecieron una a una. Un submarino recogió a Moller un cuarto de hora más tarde y lo llevó a un bote del vapor «Cerera» que había sido torpedeado ese mismo día. Los náufragos del «Cerera» y Moller fueron recogidos por un buque de guerra francés.

AMSTERDAM, 13—Un telegrama de Berlín dice que, según comentarios hechos por los diarios de aquella capital sobre el cañoneo contra los botes del «Eavestone», los submarinos son incapaces de acción semejante.

LONDRES, 13—Comunican de Ymuiden (Holanda) que el destróyer alemán «V 69», que sufrió destrozos en el último combate del mar del Norte, partió para Zeebrugge después de haber sufrido reparaciones parciales allí.

Un buque de guerra holandés acompañó al destróyer hasta fuera de las aguas territoriales de los Países Bajos.

NUEVA YORK, 13 — Informan de Berlín que un telegrama recibido de Cristiania anuncia que dos torpederos ingleses hicieron fuego sobre el vapor noruego «Sorland», dentro de las aguas jurisdiccionales noruegas.

NUEVA YORK, 13—Un radiotelegrama recibido de Berlín anuncia que el agua arrojó en la costa alemana del mar del Norte 230 minas inglesas y otras seis de origen desconocido.

En la costa de Holanda fueron arrojadas 1.228 minas inglesas, 64 francesas, 258 alemanas y 326 cuya nacionalidad se ignora.

Frente austro-italiano

Tentativa austriaca fracasada en el Pasubio. — Cañoneo de la estación de Tarvis por los italianos. — Rechazo de ataques austriacos en Monte Nero. — Bombardeo contra las alturas de Gorizia. — Combates aéreos en Udine y otros puntos. — Los austriacos se apoderan de las posiciones de Col Baravine. — El ataque a las trincheras de Caterina. — Fusilamiento de un espía italiano.

ROMA, 13—El ministerio de la guerra italiano publica el siguiente comunicado sobre las operaciones:

En el frente del Trentino hubo actividad moderada de artillería. Grupos enemigos intentaron acercarse a nuestra línea sobre el monte Pasubio, pero fueron rechazados y dispersados por el fuego de nuestra artillería y el tiro exacto de nuestras piezas de montaña.

Hubo duelos insistentes de artillería en los altos valles del But y Fella: nuestros tiradores alcanzaron la estación ferroviaria de Tarvis.

En la zona de Vodil (Monte Negro) el sábado por la noche, después de un intenso lanzamiento de bombas, un destacamento enemigo hizo irrupción contra nuestras líneas, pero fué rápidamente rechazado por violentos cuerpo a cuerpo. El enemigo fué perseguido y destruido por nuestro fuego, y los pocos sobrevivientes fueron hechos prisioneros.

En las alturas al este de Gorizia el día 11 y la noche siguiente, se libraron violentos ataques y contraataques alternados con intensos bombardeos.

Restablecimos totalmente nuestras líneas en todas partes, rechazamos netamente al adversario, a quien infligimos pérdidas muy pesadas y le hicimos más de 100 prisioneros, entre los cuales figuran algunos oficiales.

El tiempo apacible favoreció la actividad aérea. Nuestros aviadores bombardearon con efectos visibles la estación del ferrocarril de Opcina. Una escuadrilla enemiga hizo caer bombas sobre la localidad de Stallone (Carso), sin causar víctimas ni perjuicios. Otros dos aeroplanos enemigos intentaron una incursión sobre Udine, pero fueron inmediatamente rechazados por el fuego de nuestra artillería contra aéreos y por nuestros aeroplanos de caza.

Después de un bizarro y brillante combate que se desarrolló sobre la ciudad de referencia, uno de los aeroplanos austriacos fué derribado y sus dos tripulantes que se encontraban heridos fueron tomados prisioneros.

ROMA, 13—Una nota oficiosa anuncia que durante la noche pasada varios

SITUACION MILITAR

CONSIDERACIONES SOBRE LA CAMPANA BRITANICA EN EL ANCRE —SUPERIORIDAD DE LA ARTILLERIA Y LA AVIACION INGLESAS —EL MISMO HECHO REPRODUCIDO POR LOS ITALIANOS EN EL TRENTINO Y EL CARSO—BOROEVICH CONTRA GORIZIA — UN PRESUNTO ERROR DE LA OFENSIVA AUSTRIACA — RESULTADO NETO DE LAS OPERACIONES EN CURLANDIA.

Posesionados los ingleses de las obras defensivas alemanas en Grandcourt y los contornos de Serre, tanto el examen de los escombros cuanto las declaraciones de los prisioneros teutones permiten inferir el desastroso efecto producido en las líneas germánicas por el nuevo régimen de fuego de las piezas inglesas.

Los nuevos tipos de cañón y obuses británicos originan estragos que hacen insostenibles las posiciones. Ni queda abrigo a salvo, ni hombre en pie. Con tales premisas no es difícil formular de antemano la conclusión.

Añádase a ello que el cuerpo de aviadores británicos afianza cada vez más la superioridad indiscutible conseguida sobre el similar alemán. Gracias al eficaz servicio aéreo, la artillería inglesa consigue impactos tan certeros, que la desmoralización no tarda en cundir entre los defensores de las posiciones batidas, los cuales optan por abandonarlas a tiempo.

Los austriacos parece que trataran de buscar un equilibrio a los fracasos alemanes, y para lograrlo empeñánse en batir los dos frentes: el del Trentino y el de Gorizia.

Por de pronto, en este último, van de fracaso en fracaso, a pesar de la importancia que Boroevich ha querido vincular en esas operaciones, dirigiendo en persona los asaltos llevados por sus tropas contra las posiciones italianas, y escogiendo para el caso destacamentos veteranos.

Según los más recientes informes, la tentativa del Carso abarcó cinco kilómetros, desde Santa Caterina hasta Sober, línea sobre la cual los austriacos hicieron llover un verdadero diluvio de grandes proyectiles.

Con la cooperación de sus voladores, el alto comando italiano fijó la puntería de sus baterías, respondiendo el ataque austriaco en análoga forma, alcanzando el efecto de impedir el asalto austriaco.

Pero, más tarde, apoyados los tudescos por un nuevo aluvión de fuego de sus piezas, lanzaron su infantería contra el sector de Castagnavizza.

La batalla, según datos, fué encarnizada y rica en alternativas. Tomadas las trincheras italianas, las tropas de Savoia, las reconquistaron a punta de bayoneta.

No fué menos sañuda la acción en torno de Santa Caterina y en Sober, y en resultado general si bien los austriacos se batieron denodadamente, el éxito no correspondió a sus despliegues de bravura. La superioridad de la artillería italiana quedó ampliamente demostrada.

Claro es el propósito de Boroevich de reconquistar la plaza de Gorizia; pero claro es, asimismo, la eficiencia de los soldados de Cadorna para defenderla y mantenerla en manos propias.

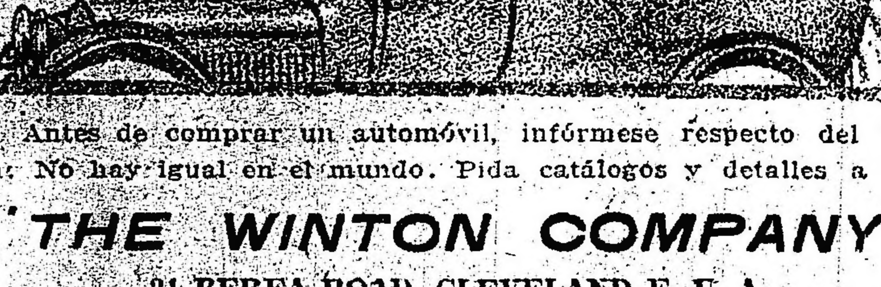
En cuanto a las maniobras desplegadas por el ejército austriaco que opera en el Trentino, puede decirse que su aparente cambio de objetivo redunda en daño del éxito de su esbozada ofensiva. Si algún peligro cabía era el de la continuación del ataque por el lado del sector del lago de Garda. No sería oportuno opinar que esa campaña esté abandonada; pero nada han vuelto a decir al respecto los partes oficiales. En cambio, la acción de la artillería tudesca arrecia en torno del Pasubio, con muy mal acuerdo, porque la fortificación italiana en las alturas circunyacentes es formidable.

Los ejércitos centrales — alemán y austro-húngaro — hace algún tiempo que viene desplegando un ahinco, por lo demás poco venturoso en resultados, en el sistema de los ataques por sorpresa y con disfraz. Este género de asaltos es, sobre todo, muy socorrido en el frente ruso septentrional, donde la blancura de la nieve puede ser imitada en la vestimenta, permitiendo a los infantes irrumpir en un momento dado en las posiciones del adversario, sin que éste se percatase de las masas movedizas, y, por tanto, sin dejarle tiempo de hacer preparativos ocasionales de resistencia.

Es así como se han efectuado los varios pasos del Dniester y del Beresina, de que hemos tenido aisladas noticias durante el último período de la rigurosa estación invernal europea.

Los sucesivos fracasos de esas tentativas, — en cada una de las cuales las tropas de Bothmer y Boehm-Ermolli fueron a estrellarse contra las trincheras moscovitas, quedando desbaratados los destacamentos expedicionarios y teniendo los sobrevivientes que repasar el río, batidos por las piezas rusas, y aún perseguidos de cerca por las bayonetas del adversario — demuestran la fortaleza de la línea de Ruszky y la activa vigilancia de las fuerzas de Dimitrieff.

Liquidadas las operaciones de uno y otro contendor, resulta en concreto que toda tentativa alemana de quebrantar el frente ruso en el sector curlandés se vuelve en contra de los incursores quienes, a la postre, son desbaratados y pierden algunos kilómetros de trincheras. Que sea o no objetivo del comando ruso apoderarse de Mitau es asunto aparte. No es posible olvidar que, por el momento, la misión de los moscovitas en Curlandia es impedir que Hindenburg se abra paso a Riga con la vista puesta en Petrogrado. En tal concepto, cabe calificar de victoriosa la campaña de los rusos en el extremo septentrional de su línea. Los alemanes no han pasado, ni hay indicios de que consigan pasar.

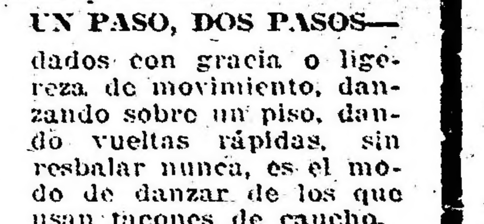


Antes de comprar un automóvil, infórmese respecto del Winton: No hay igual en el mundo. Pida catálogos y detalles a

"THE WINTON COMPANY"

21 BEREA ROAD. CLEVELAND E. U. A.

No olvide mencionar este aviso de LA EPOCA. Obtendrá ventajas.

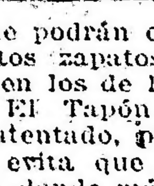
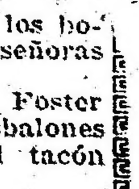


UN PASO, DOS PASOS— dados con gracia o ligereza de movimiento, danzando sobre un piso, dando vueltas rápidas, sin resbalar nunca, es el modo de danzar de los que usan tacones de caucho.

El tener tacones buenos se ha hecho popular en sociedad, y los tacones realmente elegantes son los Tacones de Caucho

CAT'S PAW

(Garra de Gato)

que podrán encontrarse en los bonitos zapatos de baile de señoras y en los de los caballeros.

El Tapón de Fricción Foster Patentado, previene los resbalones y evita que se desgaste el tacón en donde más se necesita.

No tiene agujeros en donde se puede recoger el polvo o lodo, y que no dejen después marcas en los suelos limpios y pulimentados.

Se venden de todos los tamaños, de colores negro, amarillo o blanco, y se pueden poner por cualquier zapatero local por sólo 50 centavos.

FOSTER RUBBER COMPANY

Inventores y Patentadores del Tapón de Fricción Foster que evita los resbalones.

115 Federal Street

BOSTON, MASS.: E. U. A.

Si desea usted escribirnos, hágalo en seguida y no deje de mencionar este aviso de "LA EPOCA".

aparatos de las escuadrillas del alto Adriático efectuaron un raid sobre Muggia, cerca de Trieste, lanzando sobre el astillero de San Rocco numerosas bombas que causaron grandes incendios.
Todos los aparatos regresaron indemnes.

AMSTERDAM, 13—De Viena anuncian que el estado mayor austriaco publicó el siguiente parte oficial:
En el sudeste del Carso hubo gran actividad de artillería.
En el valle Sugana el regimiento 14 de infantería se apoderó de las posiciones enemigas en Col Baravine, tomando dos oficiales y 80 soldados prisioneros y numerosos fusiles.

LONDRES, 13—Todos los prisioneros declaran que los austriacos creen que los italianos estaban preparando algún golpe formidable, y que por eso empezaron el último viernes un violento bombardeo entre Catorina y el sur de San Marco.
El bombardeo se inició entre las diez y las once de la noche, y a las tres de la madrugada los austriacos llevaron un ataque bajo una lluvia de shrapnels italianos y un violento fuego de atajo.
No pudieron llegar a los parapetos.
Los diezmó el fuego de fusilería y de ametralladoras, y no pudieron consolidar parte alguna de la trinchera que habían tomado.
Las bajas italianas fueron seguramente reducidas.

ROMA, 13—Según se anuncia el ataque emprendido por el enemigo en las cercanías de Gorizia fué rechazado después de una encarnizada lucha. Los austriacos dejaron el terreno sembrado de cadáveres. Nuestras pérdidas fueron leves.
Los prisioneros confiesan el fracaso del golpe, que había sido preparado con grandes esperanzas.

ROMA, 13—Ha sido condenado a fusilamiento por la espalda el periodista Archita Valente, ex redactor del diario la «Vittoria» y actualmente empleado en la censura.
Valente está acusado de espionaje y complicidad en los atentados que produjeron las explosiones en los acorazados «Benedeto Brin» y «Leonardo de Vinci».

Frente oriental

Ataques recíprocos de rusos y alemanes en Smorgon y Mikhailovka. — Exitos favorables a los rusos — Los alemanes pasan el Dniester sobre el hielo. — Son rechazados en Galitz. — Escaramuzas en Oituz y en el Sereth. — Entre Constantino y el kaiser.

PETROGRADO, 13—El comunicado oficial que publicó el estado mayor ruso dice:
En el frente occidental en la región de Borovoi Olia, al nordeste de Smorgon, nuestros exploradores, sin ser vistos, cortaron los alambrados de púa del enemigo y atacaron sus puestos avanzados, tomando una ametralladora.
Aprovechando una tempestad de nieve, una fuerza enemiga de alrededor de una [illegible] Kiselin [illegible] ocupado por la obra, el enemigo logró entrar en nuestras trincheras. Con la ayuda de la compañía vecina pudo ser expulsado y quedó restablecida la posición.
Al sur de Galitz unas cuatro compañías cruzaron el hielo que cubría al Dniester y atacaron nuestros puestos de campaña.
A pesar de nuestro violento fuego de fusilería y nuestra cortina de fuego, consiguió al principio hacernos retroceder; pero mediante un contraataque lo repar sus posiciones primitivas.
En los Cárpatos ha nevado en varios puntos.

PETROGRADO, 13—El gobierno publicó un comunicado anunciando que en el frente del Cáucaso no se produjo ningún hecho de importancia.

NUEVA YORK, 13—El estado mayor alemán dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial que transmiten de Berlín:

Cerca de Kiselin nuestras tropas realizaron un asalto con pleno éxito, tomando dos oficiales y 40 soldados prisioneros y una ametralladora.
En el frente del archiduque José: Se producen con frecuencia choques entre patrullas en los montes, a ambos lados del Oituz y las tierras bajas del Putna.
En el frente del mariscal von Mackensen: Ocurrieron escaramuzas entre avanzadas en la región del Sereth, y hubo chazamos y los nuestros volvieron a ocupte de Mikhailovka, a unas nueve versacciones moderadas de artillería en la del bajo Danubio.

AMSTERDAM, 13—De Viena comunican que el estado mayor austro-húngaro publicó el siguiente parte oficial:
En el valle del Putna fracasó un ataque ruso con granadas de mano.
Al sur de Halicz nuestras patrullas de incursión hicieron prisioneros a dos oficiales y 40 soldados.

PETROGRADO, 13—El estado mayor ruso publica el siguiente comunicado.
En el frente rumano no se ha producido nada de importancia.

NUEVA YORK, 13—El informe alemán de hoy sobre las operaciones en Macedonia se limita a decir que no ha cambiado la situación de ese frente.

LONDRES, 13—Un despacho de Salónica dice que el kaiser, en respuesta a un mensaje del rey Constantino, en que éste le manifestaba no poder cooperar con los imperios centrales para guerrear contra los aliados en Macedonia, le envió un despacho, con estas palabras:
«Todo lo que le pido ahora es que conserve su trono.»

Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 1.a

Sección Liniers

A los efectos de la renovación de las autoridades de este subcomité por el período 1917-19, se invita a todos los correligionarios concurrir a la asamblea que tendrá lugar el próximo sábado en el salón-biógrafo Rivadavia 10825, a las 8 p. m.

CIRCUNSCRIPCION 11.a

Balvanera Norte

La comisión directiva de este comité invita a la reunión que tendrá lugar hoy a las 9 p. m., en su local Larrea 258.

CIRCUNSCRIPCION 17.a

Palermo

La comisión directiva de este comité cita a sus miembros a la reunión extraordinaria que se realizará el viernes 16 del corriente, a las 8.30 de la noche, para tratar asuntos de importancia, entre ellos, la renuncia del presidente titular Sr. Alejandro Carlos Pietra.

BUENOS AIRES

Constitución de un comité

LAPRIDA, febrero 13. — Constituyose en ésta un comité radical en una entusiasta y numerosa asamblea.
Se designó una comisión provisoria, presidida por el señor Mariano Pereyra; vice 1.o, Timoteo Usher; vice 2.o, José Battisteza; vice 3.o, Andrés Liddle; tesoreros, Pantaleón Moyano y José L. Graham; secretarios, Félizardo Pereyra; 2 prosecretarios y una junta de gobierno.

ECOS PARLAMENTARIOS

Cámara de senadores

LA SANCIÓN DEL PRESUPUESTO

Con 18 senadores presentes, el doctor Luna declara abierta la sesión.
Después de una breve explicación sobre el retraso con que aparece el diario de sesiones de la cámara, el senador del Valle Iberlucea pide que se postergue la consideración del anexo del interior hasta tanto venga el ministro de ese departamento.
Después de un breve cuarto intermedio, para dar lugar a que lleguen los ministros del P. E., el senado inicia la discusión del anexo de justicia e instrucción pública.
El senador Villanueva pide que deducidas las observaciones que se hagan a cada anexo, se voten las partidas no observadas.
El senador socialista pidió la opinión del ministro sobre algunas modificaciones de detalle.
Sr. Ministro de Justicia. — El P. E. de acuerdo con manifestaciones que tiene hechas en la cámara de diputados, no interviene en la discusión en detalle del presupuesto, ni tiene opinión sobre las partidas respectivas. Solamente el poder ejecutivo emitirá opinión, como la ha emitido en la honorable cámara de diputados, cuando se trate de cuestiones fundamentales; de modo que la pregunta del señor senador queda contestada.

Creación de escuelas—
El senador socialista solicita la opinión del P. E. sobre la rebaja de 2.400.000 pesos hecha por la comisión de presupuesto del senado sobre la sanción de diputados, en el inciso 12, partida 4, para creación de nuevas escuelas.

Lo que opina el P. E.—
Sr. Ministro de Justicia e Instrucción Pública. — Pido la palabra.
El Poder Ejecutivo mantiene la opinión manifestada en la Cámara de Diputados, cuando se trató la cuestión [illegible] considera que la difusión de la escuela primaria, como medio de combatir el analfabetismo, es un problema fundamental que requiere una urgente solución. En tal virtud, el Poder Ejecutivo cree que la sanción de la Cámara de Diputados debe mantenerse, porque dado el fin nobilísimo a que se destina la partida, toda suma que se asigne para ello, será poca.
La razón que ha tenido la Comisión, según he visto en el informe que ha producido, para disminuir la cantidad asignada por la Cámara de Diputados en 2.400.000 pesos, me parece que necesita una aclaración por parte del Poder Ejecutivo. La comisión dice que esa partida, a su juicio, de 3.000.000 de pesos, a que ha quedado reducida, es suficiente para fundar las escuelas durante el corriente año. Pero teniendo en cuenta el fin a que se aplicará, que es emprender lo que se ha llamado la guerra contra el analfabetismo, con el objeto de disminuir en el país la enorme cifra, la pavorosa cifra que esa campaña puede realizarse de distintas maneras: por medio de la escuela pública fija, que requiere un cierto número de niños, un local apropiado, los muebles y útiles suficientes y un maestro de determinadas condiciones de idoneidad. Efectivamente, si éste fuera el único medio para emprender esta gran obra, hubieran bastado los 3.000.000 de pesos a que ha reducido la partida la comisión; pero es que hay otros procedimientos más rápidos con los que es posible acometer esta campaña en el más corto plazo.

Modo de combatir el analfabetismo—
El analfabetismo se puede combatir también por medio de la escuela ambulante, que requiere principalmente un maestro diligente, un maestro fervoroso, que se encuentre dispuesto a trasladarse de un punto a otro en aquellas regiones donde la población escolar está diseminada, como hay muchos puntos en el país; que se encuentre dispuesto, repito, a trasladarse de un punto a otro: y allí donde encuentre un núcleo de cinco, diez o quince niños, allí plantar su tienda de campaña.
El analfabetismo se puede combatir asimismo por la acción particular estimulada por el Estado, subvencionando a maestros o á personas honestas de cierta preparación, que se encuentren dispuestas a enseñar a leer, escribir y contar al mayor número de niños en un plazo de seis meses o un año. Este último procedimiento, señor Presidente, tal vez sea el que más convenga, a fin de que desaparezca del censo ese renglón que nos presenta ante el mundo con la enorme suma de más de 700.000 niños en edad escolar analfabetos; pues que considera como tales no sólo a los niños en edad escolar que no han cumplido el mínimum de instrucción obligatoria, sino principalmente a aquellos niños que simplemente no saben leer ni escribir, y que son, precisamente, los que influyen en aumentar la enorme cifra. En las escuelas que funcionan durante el año, es sabido que concurren, en su gran mayoría, al primer grado y principalmente a las clases que se llaman infantiles, esos niños que no saben leer ni escribir y que son los que precisamente figuran en el censo como analfabetos.
Por eso decía, señor Presidente, que el último procedimiento que he indicado de subvencionar a personas honestas y de cierta preparación — naturalmente bajo la inspección del Estado— tal vez sea el mejor procedimiento: subvencionar a todos aquellos que se encuentren dispuestos a enseñar a leer, escribir y contar al mayor número de niños y en el menor tiempo posible.
En virtud de estas consideraciones, es que el Poder Ejecutivo piensa que debe mantenerse la sanción de la Honorable Cámara de Diputados, en cuanto a la partida que ha asignado con el objeto de combatir el analfabetismo en el país.
He dicho.
Vuelve a hacer uso de la palabra el señor del Valle Iberlucea y se muestra de acuerdo con las opiniones del poder ejecutivo y luego hace una larga disertación, sobre la forma en que se combate el analfabetismo en diversas partes del mundo.
Concluye su discurso pidiendo la reposición de dicha partida en la forma votada por diputados, es decir, 5.400.000 pesos.

Los recursos—
El presidente de la comisión señor Castañeda Vega explica las razones que ha tenido la comisión para reducir la partida.
Dice que el presidente del consejo nacional de educación creía que con 4 millones bastaba. Pero la comisión no cree que el erario pueda cumplir con esa partida la reduce en la forma conocida.
Después de un largo debate entre los senadores nombrados y el doctor Roca, la cámara resuelve votar la partida, rechazándose la reducción propuesta por la comisión de presupuesto del senado. En consecuencia queda en la misma forma votada por diputados, o sea, en 5.400.000 pesos.
A moción del senador Villanueva la cámara restituye la partida de 30.000 pesos para fundación de un colegio nacional en Junín (Buenos Aires).
—El senador Irigoyen pide se rechace el despacho de la comisión que suprime la escuela normal de Las Flores.
Se vota y resulta aprobado el despacho.
—Mocionó el senador Roca para que se restituyera la partida de 50.000 pesos para la escuela normal de Cruz del Eje (Córdoba) pero el senado rechazó la indicación.
—Pretendió el senador Irigoyen que se restituyera el viático a los médicos de los tribunales, pero la comisión se opuso y el senado aprobó el despacho de ésta.
Tampoco aceptó la cámara la proposición del senador Iturbe, de crear una nueva secretaría en el juzgado Federal de La Plata.
El senador Guiñazú propuso que el viático de los jueces de instrucción fuera distribuído entre éstos, los secretarios y fiscales, pero la cámara tampoco aceptó la propuesta de acuerdo con el informe de la comisión.
Terminado el anexo de justicia e instrucción pública el senador Terán mocionó para que se continuara trabajando a la noche, moción que fué aceptada.
Con esto terminó la sesión diurna a las 7 y 15 p. m.

SESION NOCTURNA

A las 9 y 45 p. m. bajo la presidencia siempre del doctor Luna inició su sesión nocturna, en la forma resuelta, el senado.
Aprobado que fué el anexo del interior acerca del cual dió algunas explicaciones el doctor Salaberry, se pasó a tratar el de hacienda. A indicación del senador Rojas y después de las razones por él expuestas se aceptó el agregado de un puesto de químico auxiliar con 250 pesos [illegible] y una partida de 3000 pesos al año destinada a la compra de nuevos aparatos para la oficina química de San Juan.

Para el edificio de correos y telégrafos—
Señor Soto. — Pido la palabra.
Después de las manifestaciones que acaba de hacer el señor presidente de la comisión de presupuesto no veo cohibido para pedir el restablecimiento de una partida sancionada por la cámara de diputados pero me animo a ello en vista que se trata de una obra de interés general que afecta a una de las reparticiones públicas de gran importancia; me refiero a la partida de dos millones de pesos sancionada por la cámara de diputados para la terminación del edificio de correos de la capital federal.
La comisión de presupuesto del honorable senado, ha reducido esta partida a un millón doscientos mil pesos y entiendo que esta reducción no significaría una verdadera economía desde el momento que se retrasa el traslado de las oficinas de correos a su local propio. Según informes que tengo los contratistas se comprometen con estos dos millones de pesos votados por la cámara de diputados a terminar el edificio dentro de un plazo breve y en el caso de que se deje la partida reducida en la forma que lo ha establecido la comisión de presupuesto del honorable senado tendríamos que el edificio tardaría en terminarse y la nación seguirá pagando alrededor de 23 mil pesos mensuales de alquiler por el edificio que actualmente ocupa.
Antes de insistir en este pedido desearía conocer la opinión del señor ministro sobre el particular.
Señor Molina. —Vine a explicar en dos palabras el procedimiento de la comisión en este caso; ella conoce los antecedentes que ha traído el señor senador a la cámara y la urgencia que hay en terminar la construcción para evitar los altos alquileres que se están pagando por el edificio que ocupa la administración de correos.
Los constructores han manifestado que tienen la posibilidad de terminar la obra para los meses de septiembre ú octubre, pero, la comisión al hacer esta diminución de esta partida ha tenido en cuenta en primer término que el poder ejecutivo no contará con recursos bastantes a pesar de toda su buena voluntad y en segundo término, que dada la situación que ha traído la intensificación de la guerra de los submarinos, los constructores no podrán importar al país una cantidad de elementos de primera necesidad para la obra, entre ellos, por ejemplo, el cemento portland.
Entonces pues aun existiendo la partida y con toda la buena voluntad de los constructores no podrá terminarse la obra por la circunstancia que he apuntado y éstas son las razones que ha tenido la comisión para proceder en la forma que lo ha hecho.
Sr. Soto. — Desearía, sin embargo, oir la opinión del ministro a este respecto.
Sr. Ministro de Obras Públicas. — pido la palabra.
No obstante las observaciones formuladas por el señor senador por Catamarca, el poder ejecutivo se permite indicar por mi intermedio la conveniencia de restablecer la parte toda de dos millones de pesos sancionada por la cámara de diputados.
Es efectivamente exacto que la intensificación de la guerra de los submarinos traerá dificultades a la empresa para importar materiales de construcción pero la empresa se compromete a apurar los trabajos en forma tal que permita habilitar los departamentos necesarios para instalar en ellos las oficinas del correo o lo que representa para el fisco una economía de 23 mil pesos mensuales y al mismo tiempo este reportaría un gran beneficio para la multitud de empleados que trabajan en la actual instalación por estar en condiciones bastante antihigiénicas.
Hay reparticiones del correo que están tan mal instaladas en la actualidad que es casi un atentado contra la salud de esa gente, no hacer lo posible porque se concluya esta obra a fin de que la traslación se pueda hacer en lo que falta de este año.
De manera que estas razones ha tenido en vista el poder ejecutivo para acordar a la compañía la intensificación del trabajo y lo habilitan para pedir a la honorable cámara, respetando el criterio de reducción que ha tenido la comisión, quiera sancionarlo en la forma indicada por el señor senador por Corrientes, es decir, como lo ha sancionado la cámara de diputados.

Guerra y marina—
Sin observaciones ni modificación fué aprobado el anexo de relaciones exteriores y culto cuyo monto igualado a la sanción de la otra cámara alcanza a 4.262.314, 21 pesos moneda nacional.
En el de guerra se votó como agregado el puesto de 200 pesos propuesto por el señor Roca para el profesor de mecanismo y motores del colegio militar, quedando aumentado sobre el despacho en esta cantidad.
En el de marina que entró inmediatamente a la discusión se aceptó la partida global pedida por el ministro señor Alvarez de Toledo, por 50.000 pesos para la habilitación del hospital de Río Santiago y ampliación de los diques y hospital del puerto militar.
En cambio no sufrió ninguna alteración el anexo de obras públicas.

Trabajos públicos—
Como de costumbre se empeñaron los señores senadores en hacer sus habituales "tiraditas" en este anexo consignando el señor Villanueva 100.000 pesos para la casa de aislamiento de Mendoza, el señor González 200.000 pesos de más para el dique de la Quebrada de La Rioja, el señor Malbrán 50.000 pesos para nuevas construcciones en el hospital de San Juan Bautista de Catamarca y el señor Linares 40.000 pesos para estudios y construcción del ramal de Guemes a Lavallen, provincia de Salta.

Los puertos patagónicos—
El senador Soto propone el mantenimiento de la partida de 90.000 pesos, sancionada por la otra cámara para estudios de los puertos del Atlántico, Río Negro y Santa Cruz.
Solicitada la opinión del poder ejecutivo al respecto y reforzando la argumentación ya expuesta, dice el
Sr. Ministro de Obras Públicas. — Pido la palabra:
Debo empezar por hacer una aclaración a la afirmación que hace el señor senador de no haber hecho reclamo el ministro de obras públicas sobre esa cuestión. El reclamo no se ha hecho, porque cuando la comisión tuvo la deferencia de invitar al ministro a sus deliberaciones, no se le insinuó que tuviera la resolución de suprimir esa partida.
En cuanto a la conveniencia de mantener la partida, el poder ejecutivo piensa que la hay, y piensa que la hay porque estos estudios se refieren a reunir todos los elementos y datos pre- [illegible] o menos, quizá no muy lejanos, el trabajo de construcción de esos puertos económicos en la zona sud argentina, en sus 2500 kilómetros 2 ó 3 más o menos; y es necesario también ese mantenimiento por cuanto el mismo plano de los ferrocarriles patagónicos ha debido contemplar la posibilidad de la construcción de esos puertos para que algún día produzcan sus resultados. ¿En qué consisten estos trabajos? Consisten en el estudio del régimen de los ríos patagónicos, consiste en el estudio de las mareas de esas costas, consiste en el estudio de los vientos. Para todos estos trabajos hay un material valioso acumulado de manera que la interrupción de esas tareas de la comisión especial del Atlántico motivaría por lo pronto, un perjuicio inmediato en ese valioso material de esa extensa costa de estudio. Aparte de las circunstancias e inconvenientes del punto de vista de la practicabilidad de esos estudios, cuando llegue esa oportunidad que, como digo, debe esperarse y no está muy lejana, de poder iniciar esos puertos económicos, que son en cierto modo, señor presidente, puertos de soberanía nacional, porque es notorio y lo saben los señores senadores que una gran parte de la producción de la zona patagónica, producción que llega a 18 millones de bovinos y vacunos, que sale por puertos que no son argentinos. De manera que es esa la razón por la cual el poder ejecutivo en la cámara de diputados ha sostenido la necesidad de mantener esa partida aún reduciéndola a 90.000 pesos, porque en el presupuesto del poder ejecutivo figuraba con 130.000.
Creo que estas consideraciones aclaran la razón de ser de esta insistencia, y por consiguiente apoyo la indicación del señor senador por Corrientes.
Sr. Castañeda Vega. — ¿No cree el señor ministro que con elementos de la armada pudieran realizarse esos estudios, zondajes, estudios de las mareas y vientos del sistema hidrográfico de la patagonia con ventajas positivas también para los oficiales de la armada que tuvieran intervención?
Sr. Ministro de Obras Pblicas — Me permito pensar que en el personal ilustrado de nuestra armada hay los elementos suficientes para esa clase de estudios: pero también pienso que tareas de otros orden les absorbe de tal manera que les imposibilita casi, tanto más cuanto que no dispone la armada del material adecuado de que dispone la oficina hidráulica: es un material especial de embarcaciones que no está en el tipo de las embarcaciones de nuestra marina. Me parece que esto debe quedar dentro de la organización del ministerio de obras públicas, tanto más cuanto su verdadera aplicación es casi una finalidad.
La partida es aprobada en la cantidad propuesta.

Subsidios—
También se hicieron algunos agregados.
A propuesta del senador González se aceptaron dos nuevas partidas de 1200 pesos cada una para la biblioteca y escuela de Villa Amillan La Rioja y otra más por la misma suma de 1200 pesos para la biblioteca de Mendoza. Esta última fué solicitada por el señor Villanueva.
Estos agregados se admitieron aún cuando el miembro informante, de la comisión señor Zabala hacía presente que el total del anexo M de pesos 12.293.115,56 estaba todo distribuído y adjudicado.

Correcciones—
Dejose para tratar en la sesión siguiente el anexo K de créditos suplementarios dentro del cual quería hacer algunas objeciones el senador González.
Dijo el presidente de la comisión de presupuesto, señor Castañeda Vega que debían hacerse algunas correcciones al despacho. Eran ellas el aumento de 500 pesos mensuales con modificación de leyenda para gastos generales de escritorio y servicios extraordinarios en la contaduría general de la nación: inclusive de una partida de 200.000 pesos para construcción y conservación de obras del río Bermejo: inclusión de otra partida de 20.000 pesos para terminar el camino de Río Cevallos a La Falda, en Córdoba y supresión de la partida de 100.000 pesos para el pago de indemnizaciones a los obreros del estado que sufran accidentes.
Esta última figuraba en el anexo de obras públicas.

Aguinaldo—
A moción del señor Guiñazú se votó un mes de sueldo como aguinaldo para el personal de servicio de la cámara.

La enseñanza agrícola—
El anexo de agricultura quedó en 10.668.020.80 pesos lo que implica una economía de 105.567.40 con respecto a la sanción de diputados.
A moción del señor González se facultó a la presidencia para nombrar a tres senadores que conjuntamente con los diputados que forman una comisión especial estudien todo lo referente a la enseñanza agrícola, aconsejando la legislación que acerca de ella se crea más conveniente.

Ve todo— Fotografía todo

En todas partes la gente desea retratos y paga por ellos liberalmente—por fotografías de sus casas, de sus haciendas, de rebaños hermosos, de caballos de pura sangre, oficinas; así como vistas de sus ciudades, recuerdos de los grandes acontecimientos de sus vidas—matrimonios, fiestas sociales, etc.,—retratos de sus niños de toda edad, de sus juegos y muchos otros.
Para un joven progresista, activo y despierto hay infinitas oportunidades de hacer mucho dinero con nuestra máquina.

La Máquina Fotográfica "DAYDARK" para Tarjetas Postales
proporciona al principiante el equipo de un fotógrafo profesional y para usarla con éxito desde el principio no se necesita tener experiencia alguna.
Es, en sí misma, taller, cámara obscura y máquina fotográfica—sin los grandes gastos extras que causa un taller regular. La recibirá usted lista para prestar servicios inmediatos — desde el mismo día que la reciba podrá usted empezar a ganar dinero con ella.
Esta máquina le ofrece un negocio espléndido y sumamente lucrativo así como una oportunidad para viajar y conocer el mundo.

Es un negocio comprobado — y ha sido realizado en casi todos los países del mundo con éxito notable. Hemos recibido cientos de cartas-testimonios, sin haberlas solicitado y nos sería muy grato mandarle fieles copias impresas si nos lo pidiera usted.
Si nos escribe inmediatamente puede ser usted el primero de su localidad en aprovechar las ventajas de esta oportunidad. Al recibo de su carta le mandaríamos detalles y descripciones completos del equipo. No olvide referirse a este aviso de LA EPOCA.

THE DAYDARK SPECIALTY Co.
Benton and Baldwin Sts., St. Louis, Mo., E. U. A. — Dto. L. H.

ESTADO DEL TIEMPO

Ha llovido en Jujuy y Salta, y en puntos aislados, en Catamarca, Santiago, Córdoba, Corrientes, y en el sudeste de Buenos Aires. Hoy reina tiempo bueno en todo el país, con excepción de Salta y Jujuy, donde continúa lluvioso.
Prevalecen vientos del sud en el litoral y vientos del norte en las provincias del centro y sud.
La temperatura ha bajado en las provincias del este y norte y ha subido en las del oeste y en los territorios del sud.
Actualmente se encuentran temperaturas bajo la normal, en todo el país, con exxcepción del norte de Chubut y del sud de Córdoba.
La presión atmosférica, ha subido en el nordeste y ha bajado en el este y en Río Negro y Chubut. Ha empezado a subir otra vez en Santa Cruz. Esta mañana se encuentra la presión más alta en Santa Fe y Córdoba y la más baja en el extremo sud del país.

OFICINA METEOROLOGICA ARGENTINA

Probabilidades del estado del tiempo hasta las 8 p. m. de mañana.
En general: Buen tiempo con temperatura en ascenso.
Provincia de Buenos Aires y Pampa Central: Bueno con temperatura en ascenso.
Santa Fe, Entre Ríos y Corrientes: Bueno con temperatura en ascenso.
Santiago y norte de Córdoba: Bueno con temperatura en ascenso.
Mendoza, San Luis y sud de Córdoba: Bueno con temperatura en ascenso.
Catamarca, La Rioja y San Juan: Bueno con temperatura en ascenso.
Jujuy, Salta y Tucumán: Bueno con temperatura en ascenso.
Río Negro, Neuquén y Chubut: Bueno, con temperatura en ascenso.
Santa Cruz: Bueno, poco cambio de temperatura.

SINOPSIS Y PRONOSTICO DEL ESTADO DE LOS RIOS

Río Alto Paraná: Sigue disminuyendo en todo su curso.
Paraguay: Crece lentamente frente a Formosa.
Salado Santa Fe: Faltan datos.
Paraná. Casi estacionario en el trayecto comprendido entre Corrientes y Goya; aguas abajo continúa creciendo.
Uruguay: Continúa bajando en su cuenca superior desde B. Concepción hasta el Paso de los Libres. Ha crecido fuertemente desde ayer frente a Uruguay y Gualeguaychú.
De la Plata: El nivel del agua será en general hoy y mañana más bajo que ayer. La máxima de ayer fué de 2m.10 y la mínima de 1m.30.
Limay: Sigue disminuyendo muy despacio.
Agrio: Un pequeño repunte desde ayer en Los Lagos.
Neuquén: Permanece casi estacionario.
Negro: Baja muy despacio en todas partes.
Colorado: Ha crecido pocos centímetros desde ayer cerca de Buena Parada.

Tucumán: Bella Vista 30, Cruz Alta 7, A. Dulce 1, El Bracho 2, Famaillá 6, La Ramada 9, Las Cejas 49, Mariño 25, Pala Pala 38, Rago 10, Ramada 11, Río Chico 8, San Pablo 3, Siete de Abril 1, Tafí Viejo 5, Tucumán M. 5, Tucumán C. A. 3.
Santiago del Estero: Añatuya 10, Argentina 22, Frías 7, Pinto 9.
San Luis: Segovia 9, Villa Mercedes 1.
Córdoba: C. N. 8, Argüello 12, B. Massa 46, Charbonier 32, Chañar 17, Calera C. N. 23, Casaffouth 25, Casa Blanca 40, Cosquín 26, Cruz del Eje 20, Chuña 3, C. del Monte 74, Deán Funes 10, Despeñaderos 2, Dumesnil 25, C. Luque 10, C. Grande 38, C. Blanca 10, Fotheringham 3, Huascha 5, Huerta Grande 35, Kilómetro 74 22, Los Mistoles 58, Las Peñas 19, La Cumbre 19, La Falda 47, Molinari 25, Mecha 19, Oliva 2, O. Trejo 17, P. Viejo 27, Rodríguez del Busto 2, Seneguela 18, San Ignacio 8, Soto 27, San Roque 12.
Jujuy: Jujuy M. 11.
Salta: Arenal 10, Caldera 15, Embarcación 9, Güemes 5, Orán M. 16, Pampa Grande 3, Rosario Lerma 18, Rosario Frontera C. N. 6, Salta M. 9.
Catamarca: Andalgala 5, Carranza 12, Chumbicha 14, Sangil 1, Chamical 20.
La Rioja: Cebollón 5, Chacho 5, Chepes 22, Chilecito 5, La Rioja 20, La Rioja M. 18, S. Blas de los Sauces 24, P. de los Llanos 15.
San Juan: Mollecito 12, Marajes 4.
Mendoza: Corral de Lorca 4, La Dormida 17, La Paz 12, Ovejería 7.
Chile: Punta Arenas 2.
Brasil: Bahía 2, Curityba 4, Cuyabá 9, Pernambuco 26, Río de Janeiro 9.
Buenos Aires: Berra 18, Beguerie 40, D. Toledo 5, Durañona P. L. M. 3, D. Yanki 27, D. Atucha 10, Etcheverry 26, Goyeneche 16, Kilómetro 215 6, Loma Verde 53, Monte Verde 2, Mulcahy 1, Obligado 24, Ojea 17, Polvoredas 7, Samborombón 63, Sojo 4, Udaondo 29.
Santa Fe: Araya (P.) 19, Arocena 3, Ceres M. 6, Cisne 4, Eusebia 2, Culul 2, Galisteo 13, Intiyaco 19, Juncal 4, Lanteri 14, Las Avispas 20, Las Toscas 20, Mocoví 15, Ogilvie 57, Progreso 3, Romang 7, San Jenaro 10, San Carlos (Centro 1, Tartagal 18, Vera S. F. 7, Villa Aana 28, Villa Guillermina 21.
Entre Ríos: Bovril 1, Calabacilla 3, Caseros 4, Elisa 3, Holt 39, Lazo 28, Maciá 30, Mansilla 32, Médanos 31, Sosa 3, Ubajay 11.
Corrientes: Baibiene 31, Corrientes M. 3, Chavarría 20, G. Paz 9, Libertad 2, Libres M. 9, eMrcedes N. A. 6, Pueblo Julio 14, San Lorenzo N. A. 8, San Roque 10, Vuelta Ombú 24.
Chaco: Horquilla 5, Kilómetro 683 10, Pinedo 12, Oetling 4, Resistencia 5, Urien 16.

"LA EPOCA" EN EL PERU

Lima, 18 de enero de 1917.

Aniversario de la fundación de Lima—

Hoy han cumplido 382 años de la fundación de Lima, acto realizado por el famoso conquistador don Francisco de Pizarro el 18 de enero de 1535, eligiendo el valle en que está asentada la ciudad según reza textualmente el acta que se labró en oportunidad y que existe en el libro primero del Cabildo de esta ciudad y que copio con la ortografía de la época:

"Por que me parece que está encomedio de tierras donde los dichos yndios pueden servir con poco trabajo émexor sostenerse, Epor estar como está junto del mismo buen puerto Para la carga é descarga de los navíos que vinieren a estos Reynos, para que de aquí se probean de las cossas necesarias, los otros pueblos que están fundados é se fundaren en tierra dentro, é por estar como está en el comedio de la Tierra Yapropósito para losuso dicho".

No fué con el nombre de Lima, sino con el de los reyes que Pizarro y sus compañeros fundaron la capital del actual Perú y no está bastante claro aún por qué se llamó así, pues según el padre Cobos, fué en homenaje a los Reyes Magos, y según otros historiadores, en honor de los monarcas españoles, Carlos V y Juana.

El mismo nombre de Lima que prevaleció a la vuelta de los años, es una corrupción de Limac, nombre del pueblo de indios que existía en este valle antes de la aparición de Pizarro.

Comenzó la fundación de la ciudad colocando personalmente el conquistador la primera piedra de la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, que ocupaba el mismo sitio en que hoy se levanta la Catedral, donde se guardan aún sus restos, y el plano de la ciudad fué trazado en un papel por Diego de Agüero, de orden de Pizarro, dividida en 117 manzanas, que se subdividieron a su vez en cuatro lotes, a los que se dió el nombre de Solares, que fueron repartidos de a uno entre los once compañeros de armas de Pizarro y los veintiseis que bajaron más tarde de Jauja, quedando los favorecidos obligados a cercar sus terrenos y habilitarlos en el plazo de un año, so pena de perder sus derechos sobre ellos.

Lima, al fundarse, tuvo trece cuadras de largo por nueve de ancho: cada cuadra tenía 450 pies de largo.

El conocido periodistas señor J. P. Paz Soldán, en un interesante artículo que escribiera recordando la efeméride histórica, decía:

"El único adorno que se destacaba en la plaza era la picota levantada por orden de Pizarro, en el mismo sitio en que hoy está la pila.

¡Cuántas cabezas, aún de los más encumbrados conquistadores no fueron andando los años clavadas sobre ella o expuestas en su base! ¡Cuántos no fueron los ahorcados en lo más alto del infamante madero! ¡Y cuán cerca estuvo la cabeza del mismo Pizarro de ser exhibida en aquel instrumento de oprobio, que permaneció allí hasta que el virrey conde de Nieva lo hizo retirar.

La picota fué entonces trasladada al ejido detrás de la casa de gobierno, en frente de una puerta que abría sobre el río".

Lima se fundó con solo 69 españoles, sin contar por cierto sus mujeres, indios y negros esclavos, y aunque por causas múltiples no se ha desarrollado como Buenos Aires, Río Janeiro, Montevideo y Santiago de Chile, puede asegurarse que se inicia al fin una era de positivo progreso y que pronto llegará a lo que quieren los peruanos que sea: la perla del Pacífico.

Casa nacional de moneda—

Según datos oficiales, este establecimiento ha acuñado en el año 1916 las siguientes clases de moneda, con los valores que se expresan:

Oro, Lp. 582.477; plata (soles) 1.927.340; medios soles, 192.013; Quintos de sol (pesetas), 85.011; dineros (reales), 43.009.40; 1|2 dineros (medios), 43.002.20; bronce (discos), 3.200.52.

Círculo médico peruano—

Satisfaciendo una necesidad verdaderamente sentida, acaba de fundarse por un numeroso grupo de facultativos jóvenes el nuevo Círculo Médico Peruano, procediendo en el acto a la designación de su directorio, recayendo la elección de presidente en el doctor Miguel C. Aljovín, ventajosamente conocido por su vasta preparación.

El nuevo centro está dispuesto a trabajar activamente en bien de la humanidad doliente, habiéndose impuesto un programa de labor asídua, en que figura en primer término la cehigiene y pedriatria, para verificar el lebración próxima de un crongreso de cual, a moción del doctor Carlos Enrique Paz Soldán, se resolvió autorizar ampliamente a la comisión directiva para dar los pasos necesarios en este sentido.

El vacío que había en el Perú con la falta de un círculo médico, benéfica institución que la tienen organizada casi todos los países de América, queda subsanado con la reciente creación del centro de que doy cuenta, llamado a desempeñar una acción muy favorable a los intereses de la salud pública.

El hundimiento del "Ortega"—

Viva impresión causó en todos los círculos sociales de Lima la noticia trasmitida desde Buenos Aires de que el excelente trasatlántico de pasajeros y carga "Ortega" había sido hundido por buques alemanes.

El hecho causó una irritada protesta general, muy explicable, porque se trata de uno de los buenos vapores de la línea inglesa que mantiene con regularidad el intercambio comercial entre el Perú e Inglaterra.

La calma ha vuelto ya, cuando se sabe por cablegramas recibidos aquí que el buque llegó sin novedad al puerto a que iba destinado.

¡Más vale así!

El Banco de la República—

El senador nacional señor José Carlos Bernales acaba de presentar a la consideración del país un proyecto de fundación de un banco de emisión, inspirado en la mayoría de sus disposiciones en las que rigen al Banco de la Nación Argentina, pensamiento que ha sido muy favorablemente acogido por la prensa y por el mundo financiero, reconociéndose que el país necesita imperiosamente una institución de esa clase y que el proyecto alcanzará la perfección necesaria después del estudio y sanción indispensable del congreso.

En este momento la Cámara de Comercio se preocupa del asunto y ha designado una comisión especial de su seno para que estudie el proyecto y lo informe a la breveded posible.

Estamos, pues, en camino de tener un banco de Estado en el Perú y no se podrá tener dudas de su éxito, si predominara aquí, como en la Argentina, el propósito firme de sustraer a la nueva institución de toda influencia de círculos y de politiquería.

Supresión de los tratamientos—

Desde el 1.o de enero ha comenzado a regir la nueva ley que suprime los tratamientos pomposos que usaban desde los tiempos de la conquista.

Naturalmente que la innovación tendiente a democratizar estas poblaciones tan aferradas a prácticas inveteradas, tiene que luchar con costumbres profundamente arraigadas, pero algo se ha obtenido ya y es de esperarse que en un tiempo más el público se acostumbre a dejar de lado los tratamientos altizonantes, verbales y por escrito.

En la recepción que tuvo lugar en palacio el día de año nuevo comenzó a cumplirse por algunos el empleo verbal de los tratamientos. El propio presidente de la república contribuye a esa labor, recordando la ley a quienes lo tratan de excmo. señor,; así ocurrió hace pocos días, cuando en el camino a la Magdalena uno de los comisarios lo saludó llamándole "excelentísimo señor". El doctor Pardo le recordó entonces que los tratamientos estaban suprimidos por ley promulgada. "No lo sabía, señor excmo", le replicó la autordad rural.

El ministerio de la guerra acaba de expedir la siguiente resolución, relacionada con los tratamientos:

"De conformidad con lo dispuesto en la ley número 2413, promulgada con fecha 30 de diciembre último. Se resuelve: La correspondencia, solicitudes, etc., al supremo gobierno, se dirigirán con las palabras "Señor presidente de la república" y a los ministros de Estado: "Señor ministro", etc., debiendo al del ramo de guerra expresarle la clase militar, si la tuviere; el tratamiento será de usted. Los superiores en la armada al dirigirse a sus subordinados, les nombrarán como en el ejército, por la clase que tengan seguida del nombre y los subalternos emplearán para con sus superiores la palabra "Mi", antepuesta a la clase militar.

Quedan así modificadas las partes pertinentes de los reglamentos de servicio interior, gabinete militar y demás, del ejército y la armada.

Nos hemos colocado ya a un paso del tú y vos pero no queremos tanto acercamiento, recordando el adagio francés: "A tout seigneur tout honneur".

La situación de los billetes—

El monto de la emisión de los billetes bancarios ascendió el 31 de diciembre de 1916, según el estado que publicara la Junta de Vigilancia, a la suma de Lp. 2.304.665.500.

La garantía de estos billetes en oro sellado que el año anterior era de 23 por ciento, ha subido en 1916 al 47 por ciento, habiendo terminado el año con el siguiente monto de garantías que responden a los cheques circulares:

En oro Lp. 1.084.731.000; hipotecaria 500.228.3.39; documentos de cartera 294.313.7.37; empréstito del gobierno 365.644.3.52.

El Banco Alemán está pagando sus cheques en oro sellado o en papel a voluntad de los interesados.

Congreso nacional de industria minera—

Son verdaderamente interesantes las bases que se han publicado y que deben regir el congreso minero que se celebrará en Lima el 30 de julio de 1917, bajo los auspicios del supremo gobierno.

El certamen minero abarcará una amplia esfera de estudios de esta riqueza nacional, que ha de resultar indudablemente muy beneficiada con la atención preferente que le prestarán los interesados en su desarrollo, debiendo fundadamente esperarse que el certamen ha de contribuir a impulsar vigorosamente el desarrollo de la poderosa industria.

La cuestión del pescado—

Un asunto de positivo interés para el proletariado y para los glotones ha sido que durante varios días hemos estado sin poder probar pescado, a pesar de hallarnos sobre el enorme océano Pacífico, en cuyas tranquilas aguas se multiplican peces de toda clase.

El caso es que un buen día se produjeron casos de intoxicación en personas que habían comido pescado, y mientras el público aseguraba que se había declarado una epidemia entre los habitantes del mar, los pescadores indignados cesaron en su oficio y no quisieron tender más sus redes, sosteniendo que las enfermedades se habían producido por consumir pescado en malas condiciones observando que esa clase de animales se descompone rápidamente con el calor.

Las municipalidades de Lima y el Callao tomaron enérgicas medidas en defensa de la salud pública, y después del examen químico y bacteriológico, que constató que no había tal epidemia, se ha reglamentado severamente la venta y los pescadores han vuelto a sus faenas, inundando de pescado de toda clase Lima y los pueblos vecinos.

Pero el público, firme en sus trece, está aferrado a la idea de la epidemia y no quiere saber nada con los apetitosos acuáticos, por lo que se ha producido una baja tan considerable en el pescado, que se puede comprar un "bonito", por ejemplo, que alcanza para varias personas, en diez, cinco y hasta dos centavos, según hora.

Si se pudieran llevar a Alemania, donde según los telegramas están pasando la hambruna del siglo, ¡qué negocito para los tendedores de redes!!

Situación financiera—

Liquidadas algunas cuentas de la administración pública con motivo de la entrada de 1917, no todas, porque el ejercicio fiscal no termina en esta nación con el año, se ha constatado que los derechos de exportación calculados para 1916 en Lp. 270.486 han producido Lp. 475.205, es decir, una cifra mucho mayor que la prevista, en lo que ha influido la valorización de los productos, a causa de la guerra, siendo digna de mención la prudencia con que se calcularon los recursos en el presupuesto del año pasado.

El gobierno ha venido dando una discreta aplicación al superávit con que se ha encontrado, como lo he comunicado en distintas oportunidades, atendiendo deudas de carácter imperioso y ahora acaba de resolver que la dirección del tesoro abra un crédito especial suplementario por diez mil libras para abonar al ramo de correos el déficit al 31 de diciembre de 1916, repartición que venía desequilibrada desde administraciones anteriores a la del doctor Pardo.

Corresponsal.

William M. Hughes y la evolución del gobierno australiano

Uno de los resultados evolutivos más notables del actual conflicto europeo, ha sido la consolidación del imperio británico en cuanto tal; es decir: la neta definición del vínculo que liga a la Gran Bretaña con sus dominios y colonias, en cuanto él comporta derechos y obligaciones recíprocas, de cuya espontánea observancia tan excelentes muestras se tienen.

Para fines de este mes, o principios de marzo—a más tardar—está convocado en Londres el consejo consultor del Imperio.

Aunque han sido invitados los primeros ministros de los cuatro "Dominios", parece que no concurrirá el más conspícuo de ellos por la universal de su prestigio, el Hon. William Morris Hughes, jefe del ejecutivo de la federación australiana.

Honorable William Morris Hughes, primer ministro de Australia, y su familia

Mr. Hughes ha estado en Londres en ocasiones anteriores, durante la guerra actual, dejando siempre, a su paso por la metrópoli, huellas de su esclarecido talento de estadista.

Es probable que las dificultades que ahora se oponen a su visita a Londres, y a su concurrencia al gran consejo del imperio, dependan de motivos de política interna en el Dominio.

En efecto, las últimas noticias de Melbourne demuestran que se produce ahí un movimiento de transacción entre los grandes partidos, probable preliminar a los ulteriores desarrollos que alcanzará la organización interna del imperio. Mr. Hughes es señalado como leader de las doctrinas laboristas en Australia. El partido liberal, que constituye la oposición, acaba de ganar puestos en el ministerio, por simple convenio, a lo que parece; de suerte que, sobre once ministros que integran el gabinete australiano, los liberales dispondrían de seis carteras.

De este modo entienden concurrir al control del régimen, en el seno mismo del gobierno. Y en cuanto ello significa un progreso democrático, realizado con mutua aceptación de posiciones, nada cabe más digno de loa, ni más ocasionado a dichosos augurios.

Sin duda coopera a tan laudable resultado la presencia de un hombre como Mr. Hughes en el ejecutivo australiano. El primer ministro del Dominio meridional es compatriota de Lloyd George; ambos nacieron en Gales, sin que sea éste su único punto de contacto, ya que por talento, actividad, poder sugestivo y rectitud dialéctica, ambos "premiers" valen uno por otro. Fué a Australia a los veinte años, y hoy alcanza a cincuenta y seis. Entró en el parlamento de Nueva Gales del sur en 1894, como representante de Sydney; permaneciendo en la Cámara hasta la instalación del primer parlamento federal australiano, en el que ingresó como leader laborista, representando a la misma circunscripción.

En 1904, fué llamado a la cartera de relaciones exteriores, en el ministerio australiano.

Ha sido camarista, presidente de la Real Comisión de Navegación y delegado a la conferencia imperial, y a la conferencia económica de los aliados en París.

Ahora, además de ser primer ministro del Dominio, ha sido nombrado Consejero Privado del Rey.

GRATIS!

NUESTRO último Catálogo Ilustrado contiene Novedades, Géneros de Algodón, Cintas, Ropa, Zapatos, Joyería, Artículos Plateados y muchos otros artículos ilustrados en sus colores exactos. Es GRATIS para usted. ¡Pídalo!

NOTA—Si es Ud. Comerciante o Comisionista escribanos en papel con membrete de su casa.

H-3317 $3.35
(Para Hombre. Labrado a mano)

H-337 $3,60
(Para Hombre. Montura de Esmeralda.)

H-320 $1.60
(Rubí. Lindo estilo para Jovencita.)

ANILLOS DE ORO MACIZO DE 10K.

Los Anillos que se muestran aquí representan solamente algunas de las excepcionales ofertas que hacemos en nuestro Catálogo. Pida Ud. cualquiera de estos Anillos por vía de ensayo. Incluya su importe y una tirita de papel o cinta con la medida de cada anillo que desee. Los enviamos PORTE PAGADO por correo certificado.

¡ESCRIBA HOY!

H-325 $3.50
(Para Señora. Dos Amatistas.)

H-338 $2.10
(Sortija para Caballero. Para Señorita.)

H-3316 $2.25
(Piedra Rosalina Para Señora.)

THE NORTH AMERICAN SUPPLY CO.
151 WAVERLY PLACE
DEPTº. A. NEW YORK

Ferro-Carril Oeste de Buenos Aires, Ltda.

Fiestas de Carnaval

AÑO 1917

REBAJA DE PASAJES

BOLETOS DE IDA Y VUELTA

Se pone en conocimiento del público que con motivo de las próximas fiestas de CARNAVAL esta Empresa ha resuelto expender boletos especiales de ida y vuelta de ONCE a todas las estaciones de la línea, desde CHIVILCOY SUD y NORTE, R. BAEZ y LA RICA afuera y viceversa, a razón del precio de ida más un 50 ojo.

Estos boletos se expenderán desde el día 12 hasta el 18 del mes actual y la vuelta tendrá validez para regresar desde el día 18 hasta el día 26 inclusives del corriente mes.

Estación 11 de Septiembre, Febrero 1º de 1917.

LA ADMINISTRACION.

CARNAVAL

CORSO DE BELGRANO

En la reunin celebrada anoche por la comisión directiva del corso de esa localidad, se resolvió aumentar el número de palcos, en vista de la demanda que por ellos subsiste. Con este motivo, se llama nuevamente a licitación para el asemblaje de 25 a 30 palcos que se ubicarán en el trayecto comprendido por las calles Pino y Zabala. Las propuestas deberán ser presentadas antes del miércoles próximo, a las 9 p. m., en el local de la secretaría (subintendencia).

La subcomisión nombrada para designar las personas que han de formar el personal de empleados, tiene preparada una nómina completa de éstos, y a cada uno de los cuales les ha sido desde ya señalada su correspondiente tarea. Para la designación de este personal, la comisión directiva ha tenido presente, ante todo, la situación pecuniaria de cada uno de los candidatos, con el propósito de favorecer a los más necesitados.

La colocación de los adornos y guirnaldas de lámparas eléctricas está próxima a terminarse, y posiblemente el viernes o sábado próximo, después de las 8.30 p. m., se hará un ensayo general de toda la instalación.

CORSO DE AVELLANEDA

Se reunieron anoche, caracterizados vecinos de esta localidad, con el objeto de nombrar la comisión que debe encargarse de los trabajos para la realización del corso de la calle General Mitre.

Esta comisión quedó constituída en la siguiente forma: presidente, Héctor de Kemmenter; vicepresidente Francisco Demasi; secretario, José Carlos Friria; prosecretario, Andrés Rafallini; tesorero, Francisco Rubitoso y 24 vocales.

Se han establecido varios premios consistentes en dinero y medallas de oro y plata, que se distribuirán entre las mejores sociedades, carruajes centros humorísticos y máscaras sueltas que visiten el corso.

Se ha acordado que el corso se efectúe en la calle Mitre entre las de Alsina a Pavón fijándose en dos pesos el derecho de entrada para los carruajes.

Los interesados para optar los premios pueden inscribirse en la calle General Mitre 346, Avellaneda, hasta el 17 del corriente, a las 12 p. m.

BAILES DE DISFRAZ

Juventud del Dia y La Tosca

Estas sociedades activan con gran entusiasmo los preparativos para los 6 bailes de disfraz y fantasía que en confraternidad, efectuarán en los días 17, 18, 19, 20, 24 y 25 del corriente, en el salón Augusteo, de la Unione Operai Italiani, Sarmiento 1374.

Se ha nombrado una comisión de 6 personas para distribuir los premios, consistentes en 15 libras esterlinas y 20 objetos de arte, a los mejores disfraces y máscaras que concurran a dichas fiestas.

La orquesta, compuesta de 16 profesores, estará a cargo de los señores Antonelli y Zunino.

Círculo Buenos Aires—

Este caracterizado centro social prosigue activamente los preparativos a fin de que los bailes para el carnaval próximo resulten como es su anhelo.

Estos bailes se realizarán en el salón Lago di Como, Cangallo 1756, en los días 17, 20 y 25 del corriente.

Los señores socios que deseen adquirir la invitación, pueden solicitarla en el local social, Cangallo 1756, de 9 a 11 a. m., y de 2 a 11 p. m.

Centro Eslava—

Se activan los preparativos en este centro para festejar el Carnaval con la celebración de cuatro grandes bailes de disfraz y fantasía, de carácter regional, que tendrán lugar en los salones de "La Argentina", Rodríguez Peña 361.

El prestigio de que goza esta sociedad, como también los premios instituídos, auguran gran afluencia de concurrentes a sus festivales.

Primo Circolo Mandolinistico Italiano

Con toda actividad está realizándose el arreglo de los amplios y elegantes salones de la Casa Suiza, calle Rodríguez Peña 254, donde tendrán lugar los bailes de Carnaval que el culto círculo Mandolinístico organiza para esta oportunidad en los días 17, 19 y 24.

Club Social Argentino—

Tocan a su término los preparativos para los dos grandes bailes de disfraz y fantasía que para el próximo Carnaval organiza esta asociación.

Los dos bailes que se anuncian para el 17 y 24 en el local social, calle Viamonte 666, será todo un éxito.

Lago di Como—

Este distinguido centro que tantas simpatías tiene conquistadas, anuncia para el 18 y 25 del corriente, dos bailes de fantasía y disfraz, en cuya oportunidad se pondrán de manifiesto

Los Chirlpitifláuticos—

Activa esta sociedad los preparativos para los tres bailes de disfraz que se efectuarán en los días 17, 19 y 25 de corriente en el salón Giuseppe Garibaldi Sarmiento 2419

La Serpentina—

Este centro recreativo anuncia para el 18 del corriente, a las 9 y 30 p. m., un baile de disfraz y fantasía que tendrá lugar en los salones del Círculo de Aragón, Tacuarí 253. Dadas las simpatías con que cuenta, será todo un xito.

Círculo de Amigos —

En los días 17, 18, 19, 20, 24 y 25 del corriente, efectuará este círculo en el salón de la Nazionale Italiana Alsina 1465, a las 10 p. m., seis grandes bailes de disfraz y fantasía.

La orquesta estará dirigida por el profesor Agustín Fernández.

Centro "El Quijote"—

Con valiosos premios para los mejores disfraces, este conocido centro social anuncia tres grandes bailes que se efectuarán en los salones Moreno Moreno.

Nuevo Centro España Primitivo—

En el salón del Círculo Aragón festejará el Carnaval este centro con la celebración de 3 bailes de fantasía y disfraz, los días 17, 19 y 24 del corriente, a las 10 p. m. Se han instituído dos grandes premios, consistentes el primero en cinco libras esterlinas y el segundo en un objeto artístico; el jurado estará constituído como sigue: Señores Luis Quián, Antonio Romero, Raúl Ponte, Juan Pantarotto y Alberto Mariño.

The American Palace—

La dirección de este elegante y amplio cine, ha organizado un concurso de máscaras sueltas, disfraces y fantasías, para los días del Carnaval, y en cuya oportunidad se adjudicarán muchos y valiosos premios, en argentinos y medallas artísticas.

Leandro N. Alem y Tome y Traiga—

Anuncian estos centros sociales, que colectivamente y en el local de la calle General Paz 1760, en el salón de la Sociedad Española de Belgrano, se llevarán a cabo los bailes de Carnaval próximo.

INFORMACIÓN GENERAL

LA ASAMBLEA ANUAL DE LA BOLSA DE COMERCIO

Bajo la presidencia del señor Luis E. Zuberbühler celebró sesión ayer tarde la cámara de la bolsa de comercio.

En ella se resolvió aprobar la memoria y balance que serán presentados a la asamblea anual de socios, el 15 del mes entrante. En esta asamblea se procederá además, a la elección de seis miembros de dicha cámara, que terminan su mandato, 1 síndico y del síndico suplente.

Fueron aprobados también en la reunión de referencia, 170 solicitudes de socios nuevos, con los que pasan ya de 2.500 el número de personas que ingresaron después de suprimida la cuota de ingreso, franquicia que se concederá aún por algún tiempo.

Dado el carácter de ordinaria de la sesión, se efectuará con el número de socios que asistan.

ASOCIACION ARGENTINA DE TELEGRAFISTAS

Hoy, a las 10 p. m., celebrará este congreso la 4a sesión. Entre los asuntos que aún debe considerar se encuentran los siguientes: Pedido de autorización de la seccional Rosario, para crear una caja mutualista; gestiones de obtención personería jurídica; nombramiento de una comisión para que estudie la mejor forma de crear un banco de préstamo y una cooperativa; proyecto de reaparición de la revista "El Telégrafo"; y nombramiento de la junta directiva, y otros a detallados entre los asuntos entrados en la última sesión.

Una vez que llenen la misión encomendada, algunas de las comisiones especiales nombradas, y se resuelvan estos asuntos, se procederá a fijar fecha de la clausura, acto que se piensa realizar en un teatro, para dar lugar a que concurran todos los asociados de la capital.

Las comisiones internas del congreso se reunieron ayer por la tarde y noche, estudiando detenidamente los proyectos que se hallan pendientes de informe. Estas tareas se encuentran ya muy adelantadas.

ARTE Y TEATRO

MUSICA

Publicamos esta notable conferencia, de Reynoldo Hahn, leída en l'Université des Annales, con motivo de una audición de obras de Fauré, y en la cual se traza una exacta silueta del maestro, el gran músico francés.

He aquí el texto de la conferencia:

Señoras, señoritas y señores:

Experimentaréis, no me cabe la menor duda, cierta sorpresa al verme ocupar este lugar, e investido de una misión extraña al mismo: la de presentaros un maestro ilustre, de revelaros una obra admirable cuyas bellezas os son familiares y encantan desde hace mucho tiempo vuestro espíritu y vuestro corazones. No tengáis temor de que me entretenga demasiado: sé que estáis impacientes por oir de nuevo las páginas deliciosas y profundas que amáis, de experimentar otra vez las emociones que provocan, de entregaros una vez más a los sortilegios del hechicero. También yo siento iguales deseos de escuchar una de las voces más elocuentes que han servido de expresión musical al alma humana: la voz a la vez grave, melancólica, cantante, fantástica, varonil, lamentosa, suave y encantadora de Gabriel Fauré. Recordaré solamente que nos hallamos en un lugar consagrado a la enseñanza verbal y no en una sala de conciertos. Esta precaución es la sola excusa de mi presencia aquí.

¿Deberé comentar la obra de este gran músico? El tiempo de que he dispuesto, para prepararme, no me lo permite.

En efecto: si Gabriel Fauré no ha escrito para el teatro más que una sola obra, la magnífica y conmovedora "Penélope" (demostrando así, al primer impulso, que poseía el don escénico, y dejando desconsolados a sus admiradores por no haber seguido cultivando la música dramática); si Fauré no tiene en su activo esas obras de maciza apariencia que hacen creer al vulgo que un autor es fecundo, su producción no es menos vasta, no solamente como significado, no solamente por la considerable suma de ideas, de sensaciones, de impresiones que encierra y suscita, por los ensueños que origina, por los sentimientos que motiva y despierta, sino por el número de obras que comprende. La obra del maestro consta de un centenar de melodías, coros sacros y profanos, la oda intitulada "El nacimiento de Venus", el admirable "Requiem", una de las maravillas de la música religiosa moderna, importantes partituras de escénica, de singular belleza y variedad: "Calígula", "Prometeo", "Shylok", "Pelleas y Melisanda", los cuartetos, las sonatas para violín, clásicos desde su aparición, pero clásicos sólo en el sentido universal y eterno, porque conservarán siempre, a través de los siglos, un apasionado acento, una tumultuosa prodigalidad de invención, una fantasía y una libertad que no encajan con el sentido que se da a la palabra "clásico"; quiezas instrumentales de todo género, y, finalmente, las composiciones para piano, que forman por sí solas una obra considerable dividida en cinco "Impromptus", once "Barcarolas", once "Nocturnos" henchidos de savia musical, tres "Romanzas sin palabras", cuatro "Valses Capricho", una colección de "Piezas breves", la "Balada" para piano y orquesta, el "Tema y Variaciones". Como comprenderéis, sería quimérico pretender no ya analizar, sino apreciar sintéticamente en un cuarto de hora tan múltiple conjunto. No trataré de hacerlo, y como el objeto de estas cuatro sesiones es el de ofreceros la obra integral para piano de Fauré, de ella únicamente voy a hablaros.

Si debiese distinguirse diferentes maneras en el talento del maestro, podría señalar tres, tal vez cuatro, contando la manera de "Penélope", porque con esta obra teatral, evocación de la Grecia legendaria, Fauré se ha creado una cuarta manera: la manera helénica, una manera concisa, severa, en pliegos rectos, a modo de la túnica de Palas. Pero antes de ésta, no había más que tres y la obra de piano las refleja. Sin embargo, a decir verdad, son menos perceptibles esas maneras en la obra de piano que en la obra vocal. Como compositor pianístico, ha evolucionado y variado. Desde el comienzo, desde los primeros "Impromtus" y las primeras "Barcarolas", se afirman los rasgos personales que se hallan en sus últimas composiciones para piano: no obstante repito, los tres aspectos distintos de su personalidad de artista aparecen en la obra para piano. Pero, una vez más, no se presentan siempre distintamente, si aparecen siempre cronológicamente. Todos habéis leído en Schiller esas bellas palabras dirigidas por el marqués de Posa al joven don Carlos: "Cuando seas hombre, respeta los sueños de tu infancia". Sería supérfluo dar ese consejo a Fauré, porque en seguida se constata que ha sido en su madurez lo que había sido en su adolescencia. Los poetas como él son siempre niños en virtud de un frescor de alma que jamás se altera; atraviesan la vida, sufren, reciben heridas, se sumergen de tanto en tanto en la obscuridad, pero conservan en algún misterioso rincón de su ser, algo sagrado, cándido, invulnerable, que nada puede marchitar o deshacer. Gabriel Fauré ha continuado siendo un soñador: su sensible corazón y sus refinados nervios están prontos a conmoverse, a vibrar bajo la influencia de la tristeza, del placer o de la alegría, pero su estado predominante es el ensueño, la contemplación, el delicioso "farniente". En Fauré, shay algo de La Fontaine. Su espíritu se siente solicitado por una visión, por una imagen, su corazón experimenta un sentimiento, su fina sensualidad se extremece al contacto de una impresión. Inmediatamente, la emoción se traduce por una fórmula musical que la fija un instante; pero muy pronto el ensueño vuelve a predominar, la imagen se generaliza, los armónicos del sentimiento resuenan, y el voluble soñador, seducido por sus ecos, se deja distraer y llevar. Y es debido, sobre todo, a esta predilección por la pereza, que es tan original el pensamiento de Fauré. Pero cosa extraña y digna de atención: el pensamiento de Fauré, por volatil que sea permanece sumiso, dominado por una regla inflexible, por una pura doctrina estética. La imaginación de Gabriel Fauré aparece como una especie de Kundry que, indomable y librada a sí misma, vuelve periódicamente a inclinarse bajo la ley de su destino, porque Fauré, a quien nunca ha detenido o preocupado ninguna audacia de pluma, se mantiene siempre en su estilo, infalible y tradicional. Este estilo, prodigiosamente flexible y fuerte a la vez, y semejante a un tejido hecho con preciosos materiales, sabe contener y retener en su rico armazón, las mayores libertades

Una vez más, señoritas, constataréis y reconoceréis a través de esta obra pianística tan opulenta, que representa un período de cerca de treinta y cinco años, y a pesar de la diversidad de las maneras, la misma indolencia, la misma propensión a embebecerse inconscientemente en el instante que pasa, a perderse en las sinnosidades de la esperanza o del recuerdo, a dejarse llevar por la ola del ensueño, al capricho de la hora y del azar. Sin duda porque conoce esta particularidad predominante en su propia naturaleza, Gabriel Fauré, más aún que Chopin, de quien es el sucesor y a veces el igual, no ha dotado a sus obras con títulos precisos que pudieran evocar o precisar las circunstancias que las han inspirado: "barcarolas, nocturnos, impromptus, valses caprichos", tales son los calificativos que les da, calificativos vagos, indefinidos, que pueden aplicarse a todo, que engloban sin excepción todos, los pensamientos, todos los estados psíquicos, todos los ensueños, todas las imágenes. Una sola de sus piezas lleva un título preciso, "Alegría", excepción única, según creo, en toda su obra.

Pero no olvidemos, a través del Fauré tan semejante a sí mismo a pesar de su variedad, de observar tres Fauré distintos. El primero es el que corresponde al Fauré de "Nell", de "Lidie", de las "Ruines d'une Abbaye", al de los primeros valses-capricho: es el Fauré de los primeros Impromptus, tan febrosamente juveniles, de la primera Barcarola, de un acento tan genuinamente veneciano, y de los primeros Nocturnos, entre los cuales os señalo el tercero, en "la" bemol.

Después, viene el segundo Fauré, el Fauré cantante, lineal, de elegantes contornos, y si me atreviese a decirlo, voluptuosamente gregoriano, cuyo acento no podría ser confundido con ningún otro, y que aparece por entero en "Claro de Luna". De este período data el grupo que comprende la segunda Barcarola, romántica, dramática, elegante y vehemente a la manera de Musset; la tercera, tan veneciana también, en la que se espansiona como en la sombra de los pequeños canales la temerosa emoción de un corazón apasionado; la cuarta, más esencialmente descripta, con sus remolinos tenebrosos o irisados, y también el tercer vals-capricho, en el que saltan, sobre un vaporoso paisaje, Arlequín, Polichinela, todos los personajes de la comedia italiana... Es el momento en que Fauré compuso la damirable, la frívola, la conmovedora Pavana, en la que se resumen Watteau, las "Fêtes Galantes", toda la melancolía de los jardines al atardecer.

La segunda manera comprende el espléndido sexto Nocturno, poema henchido de dolor; la quinta Barcarola, violenta y tempestuosas; la sexta Barcarola, también italiana, en la que oyen flautas a través de la brisa, en la que brilla una luminosa pirotecnia acuática. Puede clasificarse así mismo en la segunda manera del maestro la bella y melancólica Balada, y ese gran trozo de altivo carácter y lleno, sin embargo, de abandono, tan cruelmente intitulado: "Tema y variaciones".

Llegamos ahora al tercer Fauré, al Fauré posterior a la "La Bonne Causon": es el Fauré difícil, el Fauré ardiente, atormentado, de tonalidades fugitivas, de armonía inquieta, modulante, a las que animan con febril circulación, las corrientes internas de un insinuante e irresistible contrapunto. En esta manera hay que situar las últimas Barcarolas (pero os señalo, por el contraste que acusa, la octava, matinal, temblorosa y atravesada por clarísimos rayos). Encontramos también el quinto Impromptu, un milagro de fugaz ligereza: ¿cómo fué milagro de fugaz ligereza: ¿cómo fué escrito, cómo fué posible sorprender y fijar esta impalpable mariposa? Y hallamos, finalmente, en esta tercera manera los últimos Nocturnos: aquí la palabra Nocturno está adoptada más exactamente. Parece como si estos últimos nocturnos reflejasen horas de insomnio. El sentimiento aparece en ellos, intenso, lúcido, exasperado. Ciertamente que la vida ha realizado ya su obra: no nos hallamos ya ante aquel que cantaba un día, sonriendo, tiernas serenatas: las pasiones y los dolores le han rozado con sus alas, y su espíritu se acuerda del pasado en las horas silenciosas de la noche. Y como Fauré es un gran poeta, se establecen en él misteriosas relaciones entre el pasado y el presente, entre lo que fué y lo que es tal vez entre lo que es y lo que será; porque, sin duda alguna, la idea de la muerte que un día u otro preocupa a todos los poetas, la idea de la muerte está presente aquí, con todo el cortejo de sus fúnebres ideas. Uno de estos fragmentos, el noveno Nocturno, fué escrito bajo la advocación de una muerta; el autor la había conocido cuando era niño, la vió amar, la vió morir, y en este misterioso noveno Nocturno se experimenta como un vago deseo de sumergirse en lo infinito.

He terminado, y pido disculpa por haber sido demasiado extenso e insuficiente a la vez. Pero debería, sobre todo, excusarme por haberme atrevido a comentar una obra que, más fluída que la onda y más impalpable que el éter, evita el análisis (a pesar de todo lo que contiene de humano) y no se deja explicar por un pobre conferencista.

GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

El mundo es mío! — Así ha exclamado al fotografiarse recientemente la bellísima actriz norteamericana miss Mary Nash

GACETILLA

BENEFICIO DE MERCEDES DIAZ

Ante una sala bien concurrida, celebró anoche entre unánimes aplausos su función de gracia en el teatro San Martín, la primera actriz de la compañía Perdiguero, señora Mercedes Díaz.

Esas manifestaciones de aprobación hiciéronse mayores todavía, al final de "La Chocolaterita" y "Los Campesinos".

Hoy se despide del público la compañía Perdiguero, con la representación de "Amores y amoríos" y "La trapera".

DON CARLOS ARNICHES

Una comunicación telegráfica de don Higinio Sierra, el empresario del teatro Avenida, llegado de Madrid ayer, nos anuncia que el viaje que ha de realizar a ésta el celebrado autor don Carlos Arniches, tendrá efecto en el próximo mes de junio.

RENTREE VITTONE-POMAR

El 1.o del próximo mes harán su debut la "yunta brava", con el estreno de un sainete del popular autor don Carlos Pacheco.

"LINIERS"

El drama del doctor Peña, así titulado, y con el cual debutará la compañía Pagano-Podestá, está siendo ensayado por el cuadro, con muy especial cuidado del detalle.

La exactitud de las reconstituciones, tanto del ambiente como de los accesorios se ciñe fielmente a la realidad histórica, lo que es primordial en obras de esta categoría.

LA MUERTE DE PACO GALVEZ

Se estrenó anoche en la Comedia esta humorada de don Juan de la Cruz Ferrer, en la que síguese la vida accidentada y precaria, aunque a pesar de todo risueña, de los cómicos de la lengua, a través de los días "Sin pan y sin trabajo".

La pintura es acertada aún cuando sobrante de algunas escenas.

Buen público y éxito halagüeño.

ROSA MARTINEZ

Para la próxima temporada, ha sido contratada para el teatro Buenos Aires, la actriz señorita Rosa Martínez.

PORTA, EN LA OTRA BANDA

Según lo que expresan los periódicos de allende el Plata, el estreno de la obra de Porta, "El dolor de Prometeo", ha resultado un bonito fracaso, que nosotros conceptuamos perfectamente merecido: trátase de un alegato "pro domo sua", llorón y falso.

Paz a sus cenizas... Nosotros no lo lloramos.

MARTA ORTEGA

Bailarina de rango internacional, recientemente llegada del otro mundo, debutará esta noche en el Mayo.

EDEN TEATRO

La realización de los bailes festejando el Carnaval, no se suspenderán en el teatro al aire libre de Maipú y Cangallo, las habituales representaciones, reduciéndose tan sólo las secciones a dos.

Para esa fecha es más que probable, que se estrene la revista titulada "Edén Teatro".

EN EL CASINO

En el music-hall de la calle Maipú, harán esta noche su debut los Carolis, duetistas italianos.

El viernes próximo se presentarán por primera vez, ante el público, los diez Casino's Girls, y otros artistas llegados ayer en el Byrón.

PARQUE JAPONES

Con un programa lleno de novedades e interesantes debuts en el teatro Romano, hoy martes, se llevará a cabo en el Parque Japonés, una hermosa reunión de moda robustecida con el interés que le aporta la presencia habitual de un selecto grupo de familias.

Además de los bailes y festejos anunciados para los días de Carnaval los domingos 18 y 25 del corriente, se verificarán matinées extraordinarias auspiciadas y a beneficio de la sociedad Coral Gallega. La comisión directiva de dicha agrupación organiza grandes concursos de bailes regionales, de gaitas, dulzainas, rondallas, y se han establecido valiosos premios en efectivo y en objetos de arte.

Estos bailes se verificarán en la amplia pista del lago, siendo su acceso libre y sólo se cobrará una módica suma por el alquiler de los palcos levantados expresamento.

TEATRO EXTRANJERO

"LA EMBAJADORA"

En la Zarzuela. — Ya llegó la tan deseada obra del maestro Jiménez, "La embajadora".

Nuestros lectores no sé si habrán oído decir que la empresa de la Zarzuela estaba pendiente de esta obra, cuya partitura no acababa nunca de terminar el aplaudido maestro, quien si en otras zarzuelas se había acreditado de inspirado compositor, en ésta se había acreditado de desidioso y tardío.

Pero ya llegó; ya se estrenó la suspirada obra, cuya gestación ha sido tan lenta y laboriosa, como dicen que fué el parto de los montes. Se estrenó, y afortunadamente obtuvo un éxito franco y cálido, tan espontáneo y entusiasta como merecía un compositor de los alientos y de los méritos del maestro Jiménez, que tiene una historia artística brillantísima y fecunda en obras de indiscutible valor y de extraordinaria aceptación.

El libro de "La Embajadora", se ajusta al patrón de las operetas clásicas. Los señores Lepina y González del Toro, expertos en estas lides, han urdido una obra animada y vodevilesca, que se oye con interés y agrado. Los tipos de que se han valido para desarrollar la acción responden perfectamente a las exigencias del género, siempre caricaturesco, y la visualidad en decorado y en vestuario está también atendida y cuidada, para que no falte en "La Embajadora", ninguno de los elementos que son indispensables en la opereta moderna.

El final del primer acto es de efecto y de gran visualidad aunque no es absoluta novedad.

Pero "La Embajadora" es, musicalmente hablando, una obra de grandes pretensiones y de inmensa dificultad para las tiples.

En la Zarzuela da la coincidencia de que hay una primera tiple la señorita Romo, que es una especialidad, una tiple de cuerpo entero, capaz de atreverse y lograr triunfos en las partituras de más empeño. Pero, y en provincias, ¿habrá muchas tiples que logren aplausos en "La Embajadora?

El maestro Jiménez ha hecho una partitura para cantantes del fuste de la señorita Romo, y esto que ha sido aquí una ventaja, tal vez sea un perjuicio para la misma obra, cuando tengan que cantarla otras artistas de menos altura.

Pero el hecho es que, después del hartazgo de música extranjera, al fin se nos ofrece una lindísima y jugosa opereta española con música netamente nuestra, alegre, fácil, melodiosa e inspirada, para probar una vez más — de lo cual soy el primero en orgullecerme, — que nuestros músicos y nuestra musa puede competir con la musa y la música extranjera en ese mismo género.

Díganlo sí no el número de la Romo y sus seis adoradores, que es de una picardía y gracia innegable; el dúo de barítono y tiple que bordaron la misma tiple y el señor Parera, a pesar de estar éste algo indispuesto, cosa que ni por un momento llegó a advertir el público; el vals de las flores que es elegante y original, y en el segundo acto, la canción que valló a la Harito una salva de aplausos; el dúo cómico de ésta y Peña que estuvo graciosísimo, y el concertante final con el brío y elegante brindis que cantó admirablemente la Romo.

Todos estos números fueron repetidos y muy celebrados.

Los actores aclamados continuamente, salieron al palco escénico infinidad de veces, al terminar los tres actos acompañándoles los artistas ya citados y las tiples señoras Oliver y Pinillos y los señores Belenguer, Allens Perkins, Zaragozano, Alaria, Talavera Vinegra y Vallejo, que con los demás intérpretes de "La Embajadora". Todos lo merecían.

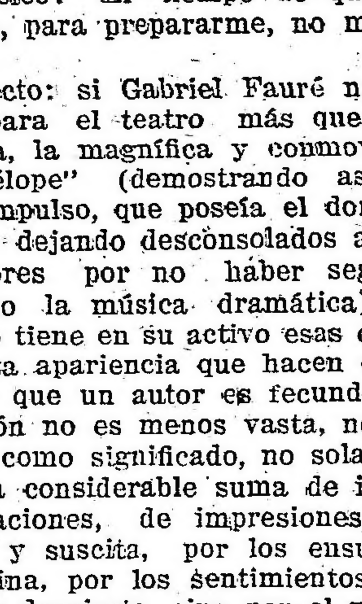
La orquesta y los coros lo mismo que los bailables resultaron bien.

Y como la obra tiene una música preciosa y las tiples están muy bellas y Peña muy gracioso, ¡qué de particular tendría que la Zarzuela empiece a una era de prosperidad!...

R. B.

THE SOUTH AMERICAN STORES
GATH & CHAVES Ltd.
ANEXO Avda. de MAYO PERÚ RIVADAVIA
CASA CENTRAL CANGALLO y FLORIDA
COMESTIBLES Bme. MITRE y FLORIDA
13
Martes 13 y Miércoles 14
ULTIMOS DOS DIAS
DE LA GRANDIOSA
Liquidación Gath & Chaves
REBAJAS ENORMES
Ocasiones Sensacionales
EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS
Suplicamos al público, visite nuestras Casas desde temprano para elegir mejor y más comodamente.
Hoy MARTES nuestro gran departamento de
MENAJE
ofrece una bien nutrida serie de artículos prácticos para el hogar, a
PRECIOS EXCEPCIONALES

Cuando Vd. Compra Cubiertos de Plata

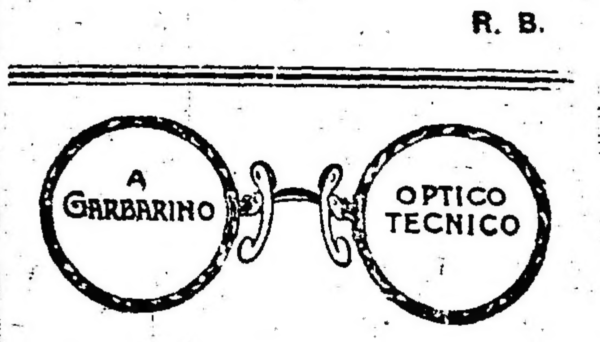


lo primero que considera es la belleza de diseño y la excelencia de mano de obra. Pero esto debe ser acompañado por una calidad tan alta y duración, que garantice una larga vida y una satisfacción permanente.

Estará usted seguro de quedar satisfecho con su compra si es de
La marca Roger
Vendemos una variedad espléndida de piezas de cubiertos solas, o servicios completos de diseños exquisitos y por precios moderados.
Si nos escribe usted, le mandaremos nuestro catálogo completo a vuelta de correo.
Simeon L. & George H. Rogers Co.
Hartford, Conn., E. U. A.

No deje de mencionar este aviso de LA EPOCA cuando nos escriba.

Tome Vd. buena nota
de nuestra nueva e importante
REBAJA DE PRECIOS
250 Kilos carbón de piedra para cocina........ $ 14.25
250 „ „ coke de gas............. „ 21.25
250 „ Leña de quebracho colorado, hachado .. 7.50
PUESTO EN SU COCINA
No tiene usted que gastar un centavo más.
¡PESO GARANTIDO!
HAGA SUS PEDIDOS POR ESTOS TELEFONOS:
U. T. 75, 95, 296, 319 Barracas o 545 Mitre — Coop. 253 Avellaneda y 239 Barracas
ROMA & Cía.
Pavón 66-70 — Avellaneda



288-Esmeralda-288
Tenga presente esta casa que le será de utilidad ::
Examinamos la vista gratuitamente con la mejor prolijidad, en gabinete físico exprofeso, devolviendo el importe de todo trabajo que se nos confíe y no fuera satisfactorio.
Taller especial para cualquier compostura.
Anteojos y Lentes enchapados desde
$ 8 m/n.

PIDAN
VIN BERGER
QUINA SUPERIOR

CRONICA SOCIAL

De Mar del Plata:

Un nuevo éxito obtuvo ayer el maestro Dumesnil con el concierto dado en el Club Mar del Plata.

La audición fué de lo más escogida, arrancando grandes aplausos.

Para el jueves próximo se anuncia otro concierto de Dumesnil, en el Kursaal de la rambla.

Al de ayer asistieron las señoras:

Carmen Alvear de Christophersen, María Rosa Muratore de Muratore, Irene Jorge de Socas, Dora de Bary de Cazón, Rosa Altgelt de Tornquist, María Luisa Tornquist de Barreto, Mercedes González Herrera de Rodríguez de la Torre, Josefina Bustillo de Dieckman, Angiolina Astengo de Mitre, María Adela Caprile de Drago, Dominga Cullen de Iturraspe, Sara Cané de Drago Mitre, Delfina Caprile de Klappenbach, Felisa Saavedra de Ledesma, María Meyer Pellegrini de Vallée, Matilde Pondal de Fuentes Estanislada Anchorena de Paz, Susana Hughes de Bombal Josefa Uriburu de Girondo, Enriqueta Salas de Anchorena, María Carmen Sala de Demaría, Etelvina Costa de Sala, Valentina Kier de Beltrán, María Martínez de Salas, Lola Acosta de Acevedo, Leonor Stegmann de Piñero, Sara Rosas de Lamas, Juana H. de Obarrio, condesa de Sena, Matilde Martínez de Ayerza, Josefina Castro Almeyra de Idoyaga Molina, Julia Larrazábal de Acevedo, Adela Ayerza de Agote, Carolina Vallet de Gandolfo, Justina Alvarez de Orma, Lucrecia de la Torre de Obligado, Flora Villate de Anchorena, María Luisa Torres Agüero de Idoyaga Molina, Beatriz Levalle de Montovio, Clarisa Paz de Honores, Berta C. de Vallés, Beatriz Montovio de de la Serna, Mercedes Honores de Otamendi, María Urquiola de Schmit, etc.

Señoritas: Susana Ayerza, Ernestina y Josefina Nouguier Casares, Julieta y Esther Gandolfo, María Luisa y Elena Orma, Zulema Irigoyen, María Luisa de la Cárcova, Adela de la Torre, Angélica Gómez Molina, Ida Bonorino Ezeiza, Estela y María Esther Piñero Castilla, Nilia Paso, Adela Montovio, María Esther de la Serna Montovio, María Guiselle y Elsa Shaw Mercedes Tornquist, Esther y Mercedes Rodríguez de la Torre, Rebeca Otamendi, María Luisa Ledesma, María Elena Saavedra, Isolina y Sara Mounet-Mitre, Zulema Crámvell, Matilde y Carmen Fuentes Pondal, Raquel y Susana Bombal, Susana y Blanca Cabral, María Carmen Machado, Ernestina Mendoza Paz, María Carlota Jiménez, Avelina Mignens, María Rosa Carrasco, Mercedes y Enriqueta Olaechea Alzaga, Adelia Acevedo, María Luisa Kier, Leonor Piñero Stegmann, Sara y María Lamas, Lía Bermejo, María Esther Bermejo, Corina Obarrio, etc.

—La señora Hortensia Aguirre de Leloir sufrió ayer un pequeño accidente en el golf, del cual se halla indispuesta.

—Anoche se realizó en la playa el anunciado concurso de fuegos artificiales, siendo premiada la casa Piratte.

—El 22 del corriente se jugará en el Golf un "mixed foursome", para disputar los premios donados por el señor Juan Nelson.

—Las señoritas Carmen y Alcira Quirno Costa reunieron hoy en el "Cabo Corrientes, a tomar te, a su grupo reducido de personas de su amistad.

—Grandes contornos asumió la reunión de ayer en el Golf, con motivo de disputarse la copa donada por el señor Carlos del Campillo.

Resultó vencedora la señorita Dolly Gregor, con el señor Sergio García Uriburu, con un score neto de 75.

—Ayer se sirvió un te en Cabo Corrientes, ofrecido par la señorita Beatriz Colombres Mármol.

Asistieron las señoras:

Ramona Ortiz de Colombres, María Luisa Beranguer de Muniagurri, señoritas Margarita y Juana María Obarrio, Lidia Ortiz, María Celina Casado Covertón, María Esther Llambí, Graciela Casado, Susana y Raquel Colombres, señores Alejo López Lecube (hijo), Angel de la Cuesta Padilla, Raúl Ruiz Panelo, Carlos Colombres, Nicasio de Elía, Gervasio Colombres, Juan Carlos Recagno.

⊙ ⊙ ⊙

El estado del arzobispo de Buenos Aires, monseñor Espinosa, continúa estacionario, según el boletín médico expedido hoy después de mediodía.

⊙ ⊙ ⊙

Por la señora Delfina Duportal de Guerrero, fallecida el 6 del corriente, se celebró esta mañana un funeral en el templo de San Miguel.

En la numerosa y distinguida concurrencia que asistió, figuraban las señoras y señoritas:

Virginia Acosta de Gowland Buttner, Sara Legarreta de Aguirre Paz, Emina Pietranera de Mezquita, Matilde Zapiola Acosta, Angélica G. de Mackinlay, María Clotilde Peña, Rosa Murga Lynch, María de Anchorena, Remedios Acosta, Dorotea Stewart, Magdalena L. de Lamarque, Angela y María Luisa Mezquita, Sara Lynch de Christophersen, Carlota F. de Montes de Oca, Margarita Pico, María F. Oliden de Oliden, Carlota A. Gandolfo, Zulema Videla Dorna de Martín, María Stewart de Haymes, Elisa Pérez del Cerro de Diehl, Manuela F. de Pérez, Josefina Monty de Lagleyze, Marcelina Cénac Lamarque, Mariana Garat de Elicagaray, Juliana Moujan, Lucila Anchorena de Urquiza, Lola Lanusse, Clementina Reyna, Mercedes de Urquiza Anchorena, Angela C. de Naón, Carmen M. de García Juanicó, Clotilde de Martínez de Oyuela, Julia Mattos de Rey Basadre, Adela Barros, Ernestina Bullrich de Mosquera, Mercedes Bullrich de Casares, María Luisa Laclau de Díaz Arana, Ana Georgina Ocantos, Clotilde Barra de Moujan, Julia Lagleyze, Josefa Araujo de Aparicio, Rebeca Montes de Oca de Varela, Angélica Montes de Oca, Adela Freyre, Carmen González Catán de Pérez, Elvira C. de Davel, Emma J. Abella, Elena Roldán de Carvalho, Julia Calvo de Abella, Elena Carvalho, Lía Calvo, María Luisa Cullen de Llobet, Elena du Sartel de Velarde, Margarita de Chapeaurouge de Landívar, Carmen Araujo de Montaña, Carmen F. de Mones Cazón, Laura de Olazábal de Bunge, Amelia de Olazábal de Elizalde, Mercedes G. de Taylor, Rebeca Abella de del Cerro, Irma Tailor de Díaz, etc.

Señores: Alfredo F. de Urquiza, Héctor F. Casares, Juan Abella, Carlos de Chapeaurouge, Carlos S. Velarde, Guillermo Zorraquín, Ricardo del Cerro, José M. de Nevares, Pedro C. Iturralde, Alberto Velarde, Antonio J. Carvalho, Omar Landívar, Alfredo Pacheco, Vicente Oliden, Alberto Velarde, Félix Egusquiza, Alfredo de Urquiza (hijo), Pedro N. Elicagaray, Fernando Davel, Arturo E. O'Connor, Adolfo Orma (hijo), Luis Ortiz Basualdo, Francisco Aparicio, Nicanor Zapiola, José Santiago Rey Basadre, Alvaro Barros, Adolfo de Uribe, Enrique S. Pérez, Bartolomé Mackinlay, Raúl Llobet Cullen, Juan José Díaz Arana, Juan José Montes de Oca, Angel Leanes, Mariano J. Acosta, Eduardo Acosta, Alberto Lartigau, Alfredo E. Lanús, César Aguirre Paz, J. J. Varela, Mariano Llambí, M. G. Sánchez Sorondo, Juan Rivera, Manuel Gazcón, Enrique Guerrero Villar, Pedro C. Pereyra, José F. Merlo Gómez, etc.

⊙ ⊙ ⊙

Se repetirán este año los corsos infantiles en el jardín zoológico, que tanto éxito alcanzaron durante el carnaval anterior.

El señor Onelli, autor de esta simpática iniciativa, ha comenzado los preparativos a fin de dar a la fiesta de sus dominios el mayor auge y brillo posibles.

—Deseo que el corso de este año — nos dice lleno de entusiasmo — resulte si es posible un carnaval de Niza liliputiense, bonito, alegre, elegante y sobre todo culto.

No cabe la menor duda de que lo conseguirá, correspondiendo a su empeño la buena voluntad del público, llamado a asegurar el doble éxito de concurrencia y de indumentaria.

Unos doscientos premios se distribuirán a las mejores comparsas y máscaras sueltas, por un jurado compuesto de personas de reconocida autoridad y buen gusto.

Se trata de un espectáculo por cierto muy interesante, que da una nota llamativa y novedosa dentro de la monotonía habitual de los festejos carnavalescos.

⊙ ⊙ ⊙

En sociedad, sobre todo en los más altos medios, se han cotizado siempre mucho los espíritus brillantes e ingeniosos.

Tener "salidas", golpes de ingenio, cierta agilidad mental que encierra la virtud de relacionar las cosas más diversas y, al parecer, más extrañas, con transiciones rápidas y continuas, prueban la distinción de algunas almas que dominan, desde la altura, las paradojas de la vida.

Pero no hay que confundir esos talentos ni la brillantez con el afán inmoderado en el cultivo del "chiste", tan en boga últimamente. Aquello es fecundidad y riqueza: esto es penuria y decadencia. No hay aquí ni corazón ni espíritu, sino un juego infantil de equívocos con el vocablo, que pasan de mano en mano, repetidos mecánicamente.

Debajo de tales miserables recursos en la conversación no existe, claro es, jamás un alma, ni, por tanto, virtud alguna. En el fondo de esas charlas insípidas suele haber tan sólo vanidad y ansias de acusar una personalidad de que se carece.

Se puede perdonar a una muchacha que, por el "deseo de agradar", use carmín en los labios y se pinte más o menos. Pero no es lícito absolvér a un hombre que, por el "afán de brillar", se disfrace con un falso ingenio.

Esos juegos de pobre imaginación, frívolos y fáciles, tolerables sólo en ambientes decadentes, son un síntoma que revela la imposibilidad de construir una sólida arquitectura social.

El alma tiene sus inclinaciones, y la verdad no se puede desviar mucho tiempo de la Naturaleza sin caer en la caricatura ridícula.

Lo mismo que hoy se busca, en el orden físico, una cierta redención por el sport y la higiene, así en el moral precisamos una purificación. ¡Quién sabe si la guerra será la crisis que nos limpie de esas miserias decadentistas!

⊙ ⊙ ⊙

Antes de mediodía, se han efectuado hoy las exequias de la señorita Nelly Belderrain, cuyo prematuro fallecimiento ha impresionado hondamente a sus amigas.

Joven y bella, con todos los encantos capaces de realzar un conjunto físico lleno de atracción y de gracia, la extinta reunía en su persona las más sinceras y difundidas simpatías.

El sentimiento unánime de condolencia causado por su desaparición se condensó en forma elocuente en torno a su sepulcro. Tanto en la iglesia del Pilar, donde se dijo una misa de cuerpo presente, como en el cementerio de la Recoleta, se había congregado una numerosa y caracterizada concurrencia.

⊙ ⊙ ⊙

A pedido de un grupo de tiradores, la dirección del club-hotel Sierra de la Ventana, ha resuelto celebrar un segundo concurso de tiro a la paloma durante la semana de carnaval (del 18 al 24).

Como el anterior, este nuevo torneo se llevará a cabo en el stand del hotel y atraerá seguramente un crecido núcleo de entusiastas de ese sport.

Además, el 17 del corriente se jugará en el golf un mixed foursome para disputar la copa Ituzaingó, donada por el señor Carlos Peralta Alvear en conmemoración de la célebre batalla.

⊙ ⊙ ⊙

Regresó ayer de Montevideo, siguiendo viaje para su estancia en Córdoba, el doctor Ramón J. Cárcano.

⊙ ⊙ ⊙

Después de celebrarse una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, fueron inhumados esta mañana en el cementerio del Norte los restos del señor José S. Burgo, fallecido ayer en esta capital.

La ceremonia se vió muy concurrida, pues el señor Burgo contaba con extensas vinculaciones y era muy apreciado.

El extinto formaba parte desde hace varios años del cuerpo de contadores nacionales, en el cual gozaba del más alto prestigio por sus nobles condiciones.

Su muerte enluta a las familias de Burgo, Solari, Romero, Cúneo, Ottonelli y otras.

⊙ ⊙ ⊙

Se ha hablado mucho sobre cómo debe ser la instrucción de las mujeres.

Claro que, aparte las normas fundamentales, varía la formación del espíritu cuando se trata de una dama del gran mundo llamada a desempeñar un papel interesante en la sociedad. En general, se tiene horror a la mujer "sabia". Porque, en efecto, la sabiduría, el orden, la disciplina, el academicismi son cualidades que parecen chocar con la espontaneidad, la intuición, el sentimiento — unas veces tranquilo, tumultuoso otras— del alma femenina. La ingenuidad se elogia en las mujeres. Ellas conservan más puras las formas de la Naturaleza y son, a nuestro lado, como el recuerdo de la infancia, con el encanto y la gracia de la virginidad de los movimientos.

Basta con que los hombres pretendan sondear los misterios de la vida en esa labor intensa que labra surcos en el rostro y mustia prematuramente la carne; pero ellas, no; ellas deben acompañar a los sesudos varones, para cuando se alejen demasiado en el camino del pensamiento, traerlos a la realidad, vendándoles los ojos fatigados, con sus manos blancas y suaves, que sirvan de apoyo a las frentes febriles e inquietas.

Esta fuerza de la Naturaleza es la más grande en la mujer. "Quelques jeunes personnes ne canaissent point assez les avantages d'une heureuse nature, et combien il leur serait facile de s'y abandonner. Elles affaiblissent ces dons du Ciel si rares et si magnifiques, par des maniéres affetées". Cultivar, afinándolas, esas cualidades naturales, debe ser la finalidad de la instrucción femenina.

Las frases con que Mr. Gibbons hace el retrato de Mlle. Necker, cuando la conoció en Suiza, comprenden las virtudes esenciales en la mujer: "Je la trouvai savante sans pedanterie; animée dans la conversations; pure dans les sentiments, et elégante dans les maniéres..."

Por su parte, Mlle. de Scudéry, después de subrayar la contradicción en que incurren las mujeres, quienes se preocupan de hablar bien, y, en cambio, escriben mal, señala igualmente la paradoja de que se les enseñe a bailar y otras cosas triviales, con excesivo esmero, cuando sólo pueden danzar media docena de años, y, en cambio, estando obligadas a ser discretas toda la vida, no se haga nada por dotarlas de la cultura precisa. Ella resume sus juicios en estas palabras: " Yo quiero que se pueda decir de una persona de mi sexo que sabe cien cosas, de lo cual no se enorgullece; que tiene un espíritu claro, que conoce los mejores libros, que habla y escribe correctamente; pero no deseo que se pueda decir de ninguna mujer: Es una sabia:...

⊙ ⊙ ⊙

De Belgrano:

Mañana se llevará a cabo el banquete organizado por un grupo de amigos en honor del señor Enrique W. Burgos, director de" El Heraldo", con motivo de esta hoja.

Firman las invitaciones los señores: Doctor José P. Tamborini, capitán de navío Luis Maurette, doctor Jesús H. Paz, Valentín Santa María, doctor Alfredo L. Palacios, José F. Casella, doctor Carlos Delcasse, doctor José A. Cortejarena, doctor Miguel A. Lancelotti, Guillermo Prodel, doctor Pedro de la Torre, teniente coronel Jaime Croome, doctor José B. Zubiaur, doctor Francisco Linares, Héctor F. Guerrico, teniente coronel Mauro A. Fernández, doctor Marcelino Torino, Antonio Domínguez, Pablo A. Mazzini, Ingeniero Raúl Torra, Juan J. Navarro, Luis Benoit, Lorenzo S. Sosa, Germán Paats, Manuel Alvarez Reynolds, Esteban Morales, Gregorio M. Pavía, Emilio B. Morales, Gregorio Muhlman, Max Delcasse, Enrique Diosdado, Joaquín Bernard Cabral, Luis F. Torra, Eduardo Torra, Juan Drouville, Angel J. Sordelli, José Osinaga, Eduardo Iglesias, Eduardo Maggio, Marcelino Ronderos, Guttemberg Ricardes, Miguel A. Fernández, Juan J. Morán, Alejandro Portas, José Ghezzi, José Ronderos, José M. García, Juan Romeo Sáez, Miguel F. Fernández, Julio Gianetti Bustamante.

⊙ ⊙ ⊙

Por el malogrado joven Ricardo Barros y Arana, últimamente fallecido, se celebraron misas esta mañana en la iglesia del Espíritu Santo.

Asistió una numerosa concurrencia de amigos del extinto y familias conocidas.

⊙ ⊙ ⊙

Regresaron de Mar del Plata, donde han pasado una breve temporada, el director de este diario, señor Eduardo Manigot y familia.

⊙ ⊙ ⊙

De Adrogué:

El sábado próximo se realizará en el hotel La Delicia el baile de disfraz que con fines de beneficencia ha organizado un grupo de damas y caballeros de la localidad.

El gran entusiasmo que este baile ha despertado permite augurarle un éxito brillante.

El producto de esta reunión se destinará al hospital local Lucio Meléndez y con idénticos fines se realizará otro el día 24 en el mismo salón.

Se han fijado las entradas en 10 pesos para caballeros con derecho a llevar tres señoras y 5 pesos para caballeros solos.

Las invitaciones llevan las siguientes firmas:

Señoras: Enriqueta S. de Gallegos, Josefina E. C. de Simpson, Elina de la S. de Castaing, Lastenia P. de Frías, Isidora B de Pellerano, Candelaria B. de Chaneton, Ana B. de Navarro, Azucena C. de Battilana, Angela N. de Bravo, Josefa S. de Damianovich, Emma R. V. de Gismondi, Ruth D. de Vidal Domínguez, Enriqueta S. de Stagneto, Ana Luisa P. de Ugalde, María Esther de la S. de Gismondi.

Señores: Carlos Casares, Gregorio Gallegos Rodríguez, doctores Silvio Pellerano, José A. Farías, coronel Martín Rodríguez, doctores Martín González, Arturo Amuchástegui, Luis G. Gismondi, señores José Stagnetto, Carlos Caimi Garmendia, Arturo C. B. Simpson y Roberto Gismondi.

⊙ ⊙ ⊙

De Temperley:

Mañana, a las 3 de la tarde, será consagrado el casamiento de la señorita Emilia Aguirre Paz con el doctor Santiago Chouhy.

Actuarán como testigos del acto civil los señores Mariano y Máximo Aguirre Paz, por la novia, y por el novio los señores Adolfo e Ignacio Chouhy y Miguel Bianchi.

⊙ ⊙ ⊙

Para la estancia La Hiedra, de Navarro Viola, se ha ausentado la señorita Carmen Paso Viola.

⊙ ⊙ ⊙

Ha experimentado una pequeña mejoría el señor Marcelino Mezquita.

—Restablecida la señora María Elena Galíndez de Casas.

—Guarda cama, la señora María Elena Ocampo Jiménez de Fernández.

—Se halla enferma de cuidado, la señorita Cora Carlés.

—Guarda cama, la señora Celia Frers de Cano.

⊙ ⊙ ⊙

El sábado próximo será bendecido el casamiento de la señorita Sara Roca con el señor Juan Marcovecchio.

⊙ ⊙ ⊙

Han partido:

Para estación Pirán, la señora Rosa Pirán de Harilaos y su hija Mara Carolina.

—Para Mar del Plata, las señoras Margarita Repetto de Vianello y la señorita Elisa Repetto; Margarita Massa de Carlés y sus hijas Juana y Amalia.

—Para Miramar, el señor Federico Zorraquín, su señora Isolina Landívar y sus hijos.

—Para Santa Fe, las señoras María Candioti de Martínez y sus hijos; Virginia Sánchez de Gigena y su hijo Rafael.

—Para La Petrona, el señor Estanislao Frías y su hija María Adela.

—Para Mar del Plata, los señores Enrique Barceló y familia, Carlos Germán Frers y familia y Rómulo Gómez.

—Para Salta, el señor Julio Outes.

—Para Entre Ríos, el señor Alfredo Mihura y su esposa María Pradere.

—Para Pringles, el doctor Manuel Ruibal Salaberry y señora.

—Para Carlos Casares, el señor Mauricio Linger.

—Para Río Cuarto, la señora Sofía Garay de Faramiñán.

—Para Mar del Plata, la señora Enrique Ventura de Domenech y sus nietos.

—Para Sierra de la Ventana, el señor Alfredo Hirsch y familia.

Mappin & Webb

CASA ESPECIALISTA EN ARTÍCULOS FINOS PARA REGALOS

Una selección muy notable de objetos artísticos y prácticos como para regalos, se expone actualmante en nuestros salones y merece una detenida visita de inspección

PRECIO FIJO

28 - FLORIDA - 36

BUENOS AIRES

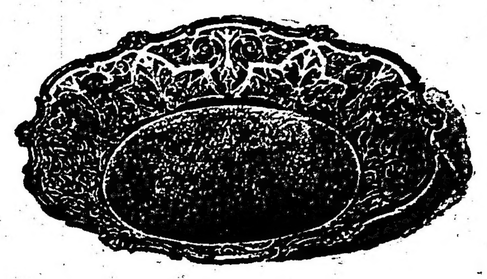
EN LA SUCURSAL DE MAR DEL PLATA RIGEN LOS MISMOS PRECIOS QUE EN LA CASA CENTRAL

SUCURSAL

MAR DEL PLATA

FRENTE AL BRISTOL

CATÁLOGOS GRATIS



Hermosa fuente redonda de plata inglesa sellada con borde calado, para masas o fruta, 25 centímetros de diámetro

PARIS EN AMERICA. — Toilette para automóvil en gran boga actualmente en Nueva York

Lea desde pasado mañana en

"LA EPOCA"

la emocionante novela

UN CRIMEN MISTERIOSO

Sí, señora; he descubierto un sistema para conservar el rostro fresco y juvenil

No desconfíe usted. Soy reservada. Escríbame, refiriéndose a este aviso de "LA EPOCA". Le responderé en completa intimidad. El resultado la satisfará plenamente. Nuestra correspondencia será estrictamente confidencial.

Kathryn Murray
Suite V11 Garlan Bldg.
Chicago E. U. A.

ESTUDIO FOTOGRAFICO
de F. BIXIO & Cía.

Trabajos esmerados y modernos. Arte en los retratos de novios y niños.

B. DE IRIGOYEN 185 — U. T. 1372 Libertad—BUENOS AIRES

Sucursal MAR DEL PLATA, Rambla 112

AVENOL

No basta comer...!

Para estar gordo y tener salud. Es preciso alimentarse con método y cuidado.

Si esto es verdad para los adultos, lo es mucho más respecto de los niños.

Las madres deben criar sus pequeños con **Avenol** pues este es un preparado de cereales sin mezcla de ninguna clase. **Avenol** se fabrica en el país y se vende enseguida de fabricado en las buenas farmacias y droguerías.

LA VASCONGADA
Bs. Aires

Han llegado:

De Martínez, el señor Luis Calvo y su señora Corina Cabral Hunter.

—De Tandil, el señor Rómulo Ayerza y familia.

—De Mar del Plata, el señor Mario Tello y las señoritas Aída y Berta Tello.

—De Meridiano V, el señor Ernesto Vela.

—De estación Viñas, el señor Rodolfo Barruti y su señora Alicia Martínez Barruti.

⊙⊙⊙

PARA EL HOGAR

PALETA DE CARNERO
A LA FLAMENCA

La cocina flamenca se asemeja algo a la española, pero también tiene el sello francés.

Es tradición española dejada en Flandes por la dominación y arreglada después al uso francés.

Ingredientes: una paleta de carnero, salchicha, huevos, pasas de uva, aceitunas, harina, manteca, pan, cebolla y clavos de olor.

Tómese una paleta de carnero que sea gorda.

Con un cuchillo perfectamente afilado, se le saca el hueso, teniendo cuidado de destrozar la carne lo menos posible.

Hágase un relleno con salchicha, un huevo, y un puñado de pasas de uva a las que se haya quitado las semillas.

Rellénese con ésto, la paleta, y átese con un hilo en forma de arrollado.

Póngase en una cacerola, una cucharada de manteca o grasa de chancho, el arrollado, una cebolla con dos clavos y una cucharada de harina; y cuando está todo bien dorado, se le añade medio cucharón de pasas y otro tanto de aceitunas sin carozo.

Al tiempo de servirlo, se le saca el hilo, y se adorna la fuente con rebanaditas de pan frito y huevos duros.

TORTA DE FRUTAS CON FLAN

Ingredientes: harina, manteca, azúcar tamizada, fruta, leche y yemas de huevo.

Se coloca en una tabla de amasar, una taza de harina.

Hágase un pozo, en el que se echan dos cucharadas de salmuera tibia, dos buenas cucharadas de manteca y una de azúcar bien tamizada.

Se amasa perfectamente (es en ésto que está el secreto), y se estira hasta que no tenga más de un cuarto centímetro de espesor.

Se coloca la masa en un molde a propósito, cuyo borde no tenga más de dos centímetros de alto.

Luego sobre la masa se extiende fruta (de preferencia cruda) cortada en tajadas finas y se echa encima, un flan preparado como sigue:

Se deshacen en una taza, dos cucharadas de harina, con dos de leche cocida, cuatro cucharadas de azúcar y cuatro yemas de huevos.

Cuando forma todo una pasta bien lisa, se extiende sobre la fruta y se pone al horno, más bien caliente.

⊙⊙⊙

De La Plata:

Después del acto patriótico llevado a efecto ayer en la plaza San Martín, varias familias se trasladaron a la casa del senado, donde el presidente de la corporación, vicegobernador en ejercicio, ofreció un re.

Una comisión de jóvenes hacía los honores de la casa.

A pesar de ser improvisada, la reunión fué animada y bastante concurrida.

Como corolario de la animada reunión, se organizó un baile que se efectuó en el gran hall.

El lunch fué servido en la gran sala de la izquierda.

Las bandas de policía y de guardianes de cárceles, amenizaron gratamente la tertulia.

Estaban presentes las familias de: Lecot Kelly, Ocampo, West, Molina Carranza, Guido Lavalle, Elena, López Merino, Gambier, Díaz, Cía, Pera, de la Serna, Freyer Spangember, Ramírez, Portela, Dillón, Pividal, Segura, García, Loza, Gondra, Milani, Lavié, Rivadeneira, Tolosa, Pesqueira, Blomberg, Carcía Cortina, Sáenz, Martínez, Carbone, Madrid, Soria Carbó, Alsina Julianez Islas, Rossotti, White, Lastra, Correa, Bustos, Lilledal, Pereyra, Arau, Verdaguer, Milani, Jauregui, Pereyra, Duarte, Cernadas, Caminos, Rezabal, Frigerio González, Gaspar, Otero Rossi, Reyna Almandos, Gif y Perdriel.

—Pasado mañana a las 5, se reunirán en el local de la Sopa del Niño, las damas que componen esta sociedad, con el objeto de ultimar los preparativos para el baile de disfraz que en el palacio municipal efectuarán en los días de carnaval.

La realización del baile, que hasta hace pocos días era problemática en razón de los pocos recursos que posee la sociedad, ha quedado resuelta favorablemente.

Tanto el poder ejecutivo como el senado, han prestado su apoyo a la sociedad.

La municipalidad, ha cedido los salones y ha prometido adornarlos.

—El programa de las regatas del 11 de marzo próximo contiene una serie de atrayentes pruebas, para que en ellas puedan tomar parte aficionados, socios del club, y la varonil muchachada del Arsenal de Río Santiago, y los esforzados isleños, hábiles en el manejo de canoas.

Cada día afluye a la secretaría del club, inscripciones para las regatas y pedidos de invitaciones para la fiesta.

—En el templo de San Ponciano, se celebró hoy la misa de réquiem ofrecida por el consejo directivo de la Escuela Técnica del Hogar en sufragio del alma de su ex presidenta señora Mariana Noble de Machado: con motivo de cumplirse el cuarto aniversario de su desaparición.

—Con motivo de su cumpleaños la señorita Hortensia Ramella ofrecerá el 21 del corriente un te a sus amigas íntimas.

—De Montevideo, el director del observatorio D. Luis Morandi y su señora Josefa Huergo. Se hospedan en la casa de con Virgilio Raffinetti.

—Del Rosario, la señora Isabel N de Gil y sus hijas María y Simona.

—Procedente de General Paz, el señor J. Antonio Cánepa y familia.

—Para Montevideo el señor Luis Meneghello y familia y la señorita Ina Dalprá.

—De 25 de Mayo, don José Pieerno y familia, las señoras Lola W. de Amaral Gómez e Hilda A. de Silva Lezama.

—Para 25 de Mayo, las señoritas Enriqueta Marenco y María Ester Villalonga; los señores Juan Lezica y Juan Rablich.

—Ayer, para Lomas de Zamora, la señora Aurora Casal de Villafañe y sus hijas Aurora, Lía y Teresa.

—Para Mar del Plata el señor Lisandro Gordillo y su esposa Celia Faramiñán.

—Para Magdalena, las señoritas Tenlidia F. Larrategui y Emilia Esandi.

—Para Mar del Plata el señor Jaime Arrambide.

—De Olavarría, el señor Fernando A. Triaca en compañía de su joven esposa Josefina Sarraillet de Triaca.

—Para Adolfo Alsina el agrimensor señor Domingo Herrera.

—Después de pasar una temporada en esta capital se ausentó para la metrópoli la señorita Elvira Portos González.

—De la metrópoli la señorita Martina Düschesnois Noguéira.

⊙⊙⊙

De Rosario:

El jueves próximo se realizará en el Edén Park la anunciada función a beneficio de la Sociedad Protectora de la Infancia Desvalida, que preside la señorita Juana E. Blanco.

—Una de las mejores fiestas que se realizarán en ocasión del próximo carnaval, han de ser sin duda alguna los bailes que el Saladillo Club ofrecerá a sus asociados las noches del 17 y 19 del corriente en su local del barrio Roque Sáenz Peña.

—Debido al mal tiempo fué postergada el domingo la reunión de la kermesse que a beneficio de las escuelas gratuitas "Valentín Guevara" y "José Castagnino" se inauguró el sábado último en el Jardín para Niños.

—Ayer fué bendecido en la mayor intimidad, en casa de la familia de la novia, por el presbítero Natalio Bértola, el enlace de la señorita Angelita Matilde Petit con el señor Miguel Espinosa, siendo padrinos la señora Bernardina P. de Espinosa y el señor Emilio P. Petit.

—El sábado próximo tendrá lugar en uno de los salones del Savoy Hotel el baile organizado por el círculo social Entre Nous, que preside el señor Alfredo Merello.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Angela Mazziui con el señor Francisco López.

—Efectúose el enlace de la señorita Mercedes C. Landeta con el señor Arturo Luis Isacchi, siendo padrinos en la ceremonia religiosa la señora Judith Isacchi y el señor José Pirallí.

En el acto civil actuaron como testigos los señores Juan B. Roldán, L. Andiul, Emilio y Leonardo Isacchi.

Los desposados partieron para Montevideo en viaje de placer.

—Restablecido, el doctor Colón Quiroga.

—Enferma, la señora María Josefa Echaluz de Bertelegui.

—Restablecida, la señora Elena Dolcini de Bosio.

—Enferma, la señora Augusta Isabel Renny de Ferrando.

—Ha sido operada ayer con resultado satisfactorio, la señorita Zulema Moneta.

—Han regresado de la capital federal, la señora Marcelina Correa de Navarro y la señorita María del Carmen Iñarra.

—De la misma procedencia, el señor Alfredo A. Magnasco.

—De Tanti Viejo, regresaron las señoritas María Clarisa Paz, María Julia Geary, Anita Molli y Ofelia Paz.

—Partió para la metrópoli el senador señor Joaquín Lagos.

—Para Santa Fe, el doctor Claudio Newell.

—Para Buenos Aires, el doctor Caro Echesortu (hijo).

—En estos días regresarán de La Falda el doctor Tomás Cerruti y familia.

—Regresó a la metrópoli, el doctor Albino Pugnalín.

—De Santa Fe, el doctor José Araya.

—De igual punto, el doctor Francisco G. Valdés.

—De Carcarañá el doctor Francisco Crespo.

—Para Necochea, mañana, el estudiante señor Ernesto M. Quintana.

—Regresó a la capital federal, el doctor Nicanor González del Solar.

—Para Huerta Grande el señor Otto Tietjen.

—Para Los Muchachos, el ingeniero señor Ramón Araya y familia.

—Ha regresado a Tucumán el señor Miguel Cabanellas.

—Para Capilla del Monte los señores Manuel A. Gómez y Domingo Cassini.

—De Buenos Aires, regresará hoy el doctor Guillermo A. Colombres.

—De La Cumbre para Buenos Aires los señores Ricardo Rivas, su familia y el señor Rafael Demaría.

—Para Paraná el señor Jorge Thompson.

Instrucción Pública

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

El Consejo Nacional, en su última sesión, ha adoptado las siguientes resoluciones:

Trasladar al siguiente personal de la provincia de Catamarca:

A la escuela núm. 89, Londres Oeste, al señor Herminio Nieva.

A la escuela núm. 46, Guaycama, al actual director de la escuela ambulante A, señor Adán Pereyra.

A la escuela ambulante A, con su actual sueldo y categoría, al maestro director de la escuela núm. 76, Chañar Laguna, señor Amalio Correa.

A la escuela núm. 76, Chañar Laguna, la señora Rita P. de Herrera, directora de la escuela núm. 27, Chorro.

A la escuela núm. 83, San Pedro, a la actual maestra directra de la escuela núm. 5, Vilismano, señora Elena Cisterna de Herrera, en reemplazo de la señorita Elena Martínez, cuya renuncia se acepta.

A la escuela número 5, Vilismano, a la maestra directora de la escuela número 48, Cañada de Páez.

A la escuela núm. 6, Guayamba, al maestro director de la escuela núm. 69, Anjuli, señor Alejandro Rodríguez.

A la escuela núm. 69, Anjuli, al maestro director de la escuela núm. 49, señor Nicanor Cajal.

A la escuela núm. 21 al maestro auxiliar de la escuela núm. 16, estación San Antonio M. N., señor David Orellana.

A la escuela núm. 6, Guayamba, a la maestra directora de la escuela núm. 62, Amana, señora Pastora Rodríguez de Gómez.

A la escuela núm. 70, El Alto, al actual maestro director de la escuela número 53, Ciénaga, señor Ramón C. Espilocin.

—Trasladar al siguiente personal de la provincia de Santa Fe:

A la escuela núm. 122 a la actual maestra directora de la escuela núm. 77, señora Cornelia A. de Castro.

A la escuela núm. 107, a la maestra directora de la escuela núm. 9, señora María E. Arduino de Devoto.

A la escuela núm. 18, a la directora de la escuela núm. 11, señorita Guillermina Costa Díaz, M. N.

A la escuela núm. 18 al maestro auxiliar de la escuela 11, señor Rogelio Díaz.

A la escuela núm. 20, al maestro director de la escuela núm. 68, señor Cayetano Nerbutti.

A la escuela núm. 68 al maestro director de la escuela núm. 24, señor Octavio Oviedo.

A la escuela núm. 21 al actual maestro director de la escuela núm. 82, señor Guillermo Jiménez.

A la escuela núm. 82 a la maestra directora de la escuela núm. 29, M. N., señorita Urbana Romero.

A la escuela núm. 25, a la maestra directora de la escuela núm. 126, M. N., señorita Micaela M. Pérez.

A la escuela núm. 137 a la maestra directora de la escuela núm. 72, M. N., señora Florentina Z. de Salas.

A la escuela núm. 32, a la maestra auxiliar de la escuela núm. 38, señorita Benedicta Armoa.

A la escuela núm. 38 a la señorita Balbina Mansilla, maestra auxiliar de la escuela núm. 13.

A la escuela núm. 91 al maestro director de la escuela núm. 64, M. N., señor Demetrio González Pinto.

A la escuela núm. 64 al director de la escuela núm. 128, señor Valentín Garro Rubio.

A la escuela núm. 128, al señor Blas Faced Calvo, actual director de la escuela núm. 71.

A la escuela núm. 72 a la maestra ayudante de la escuela núm. 29, señorita Rosa Rosenblum.

A la escuela núm. 29 a la maestra auxiliar de la escuela núm. 136, señorita María G. Pérez.

A la escuela núm. 129, a la directora de la escuela núm. 50, señorita Eugenia B. de Piccioni.

A la escuela núm. 50 al maestro de la escuela núm. 121, señor Pablo Madruga Moreña.

A la escuela núm. 121, al director de la escuela núm. 129, señor Hamlet S. Barbione.

A la escuela núm. 129 al maestro ayudante de la escuela núm. 50, señor Héctor Piccioni.

A la escuela núm. 49, al señor Rafael Cortéz, maestro director de la escuela núm. 94.

A la escuela núm. 108, a la señora Florinda Binaghi de Piedrabuena, auxiliar de la escuela núm. 107.

A la escuela núm. 11 a la señorita Azor Abaca, maestra auxiliar de la escuela núm. 8.

A la escuela núm. 110, al actual maestro de la escuela núm. 108, señor Néstor M. Centeno.

A la escuela núm. 108, a la señora Filomena O. de Donno, maestra de la escuela núm. 48.

A la escuela núm. 110 al maestro director de la escuela núm. 115, señor Julio Cardón.

A la escuela núm. 62 a la maestra actual de la escuela núm. 35, señorita Dora Barrionuevo.

A la escuela núm. 136, con su actual sueldo y categoría, al maestro auxiliar de la escuela núm. 72, señor Alejandro J. Salas.

ESCUELA NORMAL N.o 1

Los exámenes suplementarios en este establecimiento se iniciarán el jueves próximo 15 del corriente, a las 8 de la mañana, de acuerdo con el siguiente orden:

Día 15: Curso de 4.o año normal y departamentos intermedio y de aplicación; día 16: matemáticas, primer año, historia, tercer año; castellano, 1.o, 2.o y tercer año; historia natural, 1.o y tercer año; química, tercer año; música, 1.o, 2.o y tercer año; dibujo y labores 1.o y tercer año; trabajo manual y ejercicios físicos, 1.o y tercer año; día 17: matemáticas, tercer año; geografía, 1.o y 2.o año.

Exportación de carnes

La compañía Swift de La Plata ha cargado en el vapor "Demerara" despachado de La Plata para Liverpool, 9761 cuartos de vacunos congelados.

El frigorífico "La Blanca" ha cargado en el vapor "Vauban", despachado de Buenos Aires para Liverpool, 6.946 cuartos de vacunos congelados.

PERIODISMO

"P. B. T."

El número de este popular semanario, correspondiente a la semana en curso, contiene trabajos muy interesantes de Juan Pablo Echagüe, José Gabriel, José González Castillo, Zavattaro y otros conocidos escritores y artistas.

REVISTA DE ARQUITECTURA

En su número correspondiente a los meses de enero y febrero publica el sumario siguiente:

Ing. Raúl Martínez Vivot: Arquitectos e ingenieros; Arq. Arturo Prins: La Arquitectura Gótica. Consideraciones históricas. Arquitectura gótica, religiosa, monástica, civil y militar. Elementos característicos. Escuelas y estilo. La escultura decorativa y la estatuaria. El virtrail gótico; Torcuato Tasso: Detalle del monumento a Esteban Echeverría; Arq. Mario Palanti: Proyecto de Catedral para la ciudad de Buenos Aires; Ing. Emilio Roebuelto: El Arte y la Geometría Descriptiva; Arq. Eugenio P. Baroffio: Los grandes maestros de la arquitectura. León Battista Alberti; Alejandro Sorondo: Ciudades y civilizaciones prehistóricas de América; Arq. Carlos Morra: Edificios escolares de primera enseñanza. Consideraciones sobre sus condiciones higiénicas.

DE LA PLATA

CONMEMORACION IMPROVISADA

Anoche se realizó una reunión patriótica en la plaza de San Martín, que tuvo el doble mérito de la improvisación y del éxito.

El doctor Ricardo Guido Lavalle, entusiasta cultor de nuestras glorias patrias, celebró por la tarde una entrevista con el vicegobernador de la provincia, señor Vicente Peralta Alvear, en el transcurso de la cual le manifestó su gran sorpresa por que un acto de la trascendencia como el centenario de la batalla de Chacabuco, fuese a pasar desapercibido en esta ciudad, pues no se había ordenado ningún acto conmemorativo.

Ante ésta y otras razones, se dispuso el iluminamiento de los edificios públicos, y a fuerza de cohetes y bombas de estruendo, desde temprano se empezó a atraer la gente.

A las 9.30 de la noche había en la plaza San Martín varios miles de personas, escuchando la banda de policía, que con todo acierto y corrección interpretó las piezas más selectas de su repertorio.

En este ambiente cálido de entusiasmo patriótico, se improvisó la tribuna, haciendo uso de la palabra los doctores R. Guido Lavalle, Alejandro Carbó, Julio Ballina Benítez y el señor Augusto Liliedal.

Como corolario de la reunión al aire libre y para que todo fuera improvisado, el vicegobernador invitó a un núcleo de familias a tomar una taza de te en el Senado, lo que dió motivo a que se organizase un baile que duró hasta las primeras horas de la madrugada.

CONCEJO DELIBERANTE

Esta noche, a las 8.30, se reune en la Municipalidad el Concejo Deliberante en sesión extraordinaria, para tratar la ordenanza general de impuestos.

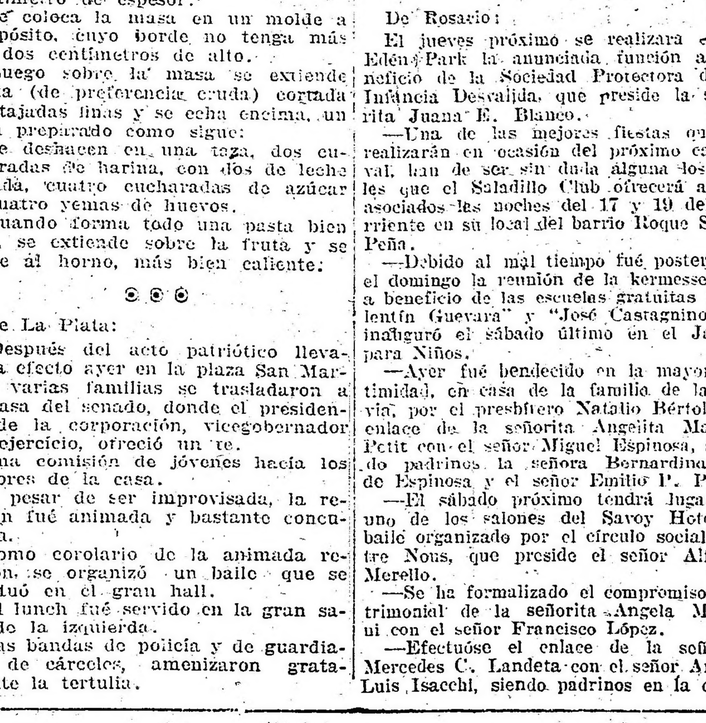
De acuerdo con lo que dispone la ley, el Concejo deberá ser integrado con algunos mayores contribuyentes. A este efecto, han sido invitados para la sesión de hoy los señores:

Manuel Cortelezzi, Bartolomé Daneri, Andrés Devot, Luis Elverdín, Ezequiel Llera Achával, Eduardo N. Martínez, Rafael Remaggi, Martín Urrutia, Víctor Bogiano, Bartolomé Booto, Atilio Anzzetti, Angel Garat, Alejo C. Odriozola, Cayetano Parma, Rafael Re y José Soriano.

EL TRACOMA

Hoy se abrirá al público el consultorio instalado por la dirección de salubridad, en la calle 53 esquina 16, para atender a los numerosos tracomatosos existentes en esta ciudad.

Este consultorio funcionará bajo la dirección del doctor Vampa, quien tiene a sus órdenes tres practicantes y tres desinfectadores.



CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DEL JUEVES

BREVES APRECIACIONES

Muy buen programa tenemos para el próximo jueves. En primer término por las numerosas inscripciones que han conseguido todas las pruebas, y a más por lo bien disputadas que serán las carreras de productos de 2 años.

La prueba inicial como de costumbre es reservada para los saltarines, entre los cuales figura anotado de nuevo Yekki Pashá que en estas pruebas va resultando imbatible.

El entraineur Bonetto tiene con el hijo de Saint Michan un eficaz medio de vida. El único enemigo que lleva el favorito es Cornichón, pero dada la superioridad demostrada en sus dos recientes triunfos por el defensor del stud El Aguila, no creemos que sea capaz de molestarlo tampoco en esta ocasión.

—

En el premio Eneas cuatro de los doce anotados son los que se destacan del lote con probabilidades de obtener el primer victoria.

Chingolo III ha seguido en perfectas condiciones de preparación. El domingo pasado no fué presentado por reservarlo su caballeriza para esta ocasión donde creen que podrá obtener su primer triunfo.

Marken es un digno rival... del pensionista del stud Hampton.

El hijo de Cyllene en su último compromiso no se condujo en la forma que lo esperaba su caballeriza debido a las condiciones anormales en que se encontraba la cancha. En esta ocasión tiene una brillante oportunidad para aportar a su ecurie su primer victoria.

Rey Mago terciará con los nombrados en párrafos anteriores y poco nos resta decir del hijo de Duc d'Albe, pues con sólo repetir la carrera del último domingo, donde finalizó en pos de Brandy and Soda, es un serio enemigo y por lo tanto encontrándose en condiciones de obtener su prime triunfo. El último que se medirá con los nombrados será Lance, que por la forma de conducirse en sus trabajos en privado no será nada difícil que aporte a su caballeriza su primer triunfo.

El hijo de Old Man y La Tempete se encuentra en inmejorables condiciones de preparación y siempre que sus enemigos más strios cometan el menor desfallecimiento se podrá hacer presente en el final y adjudicarse la victoria.

—

La tercer prueba del programa se han dado cita, nuevamente, los que casi todas las reuniones han venido midiendo sus fuerzas. Es al mismo tiempo carrera reservada para jockeys aprendices los cuales pondrán a prueba sus discutidas cualidades como profesionales.

De entre todos ellos hay uno que otro que se destaca más que sus colegas y este posiblemente será el encargado de dirigir al caballo que contará con más probabilidades para ganar.

Pata de Gallo a pesar de tener que soportar el peso máximo ha de conducirse discretamente, pues así lo deja entrever por la forma cómo se desempeña en los trabajos a que es sometido.

Liucha desertó en el compromiso que tenía para el pasado domingo. Nada de extrañar sería que en esta oportunidad la viésemos cruzar el disco triunfante, pues en su penúltimo compromiso viniendo de rentrée obtuvo el tercer puesto de Jean Valjean y Pata de Gallo. Puede muy bien, entonces, la hija de Polar Star aportar a su caballeriza una nueva victoria.

Otro de los candidatos con probabilidades de obtener una victoria es Harlem, con el que se han corrido varias fijas y de las cuales ni una se les ha hecho. El hijo de Pearl River tiene una brillante oportunidad de hacer desquitar a los de su ecurie.

Reaparecerá nuevamente Callejas, el hijo de Fulmen, que luego de una larga "relache" se presentó en público sin haber podido conseguir aportar a su ecurie otro triunfo. Con sólo 50 kilos y dirigido por el aprendiz Denna, que será, posiblemente el encargado de correrlo, el pensionista de la Petite Ecurie, tiene una brillante oportunidad de obtener su primer victoria.

Millchus por sus últimas carreras es un candidato de tenerlo muy en cuenta.

Otro que alternará con éxito será Malvasia, primero por la distancia de la carrera que la favorece bastante y luego por el reducido peso que le ha tocado cargar.

Hay que tener en cuenta a la hija de Fulmen, pues sus ejercicios son superiores a los de Kilinga.

—

En la cuarta carrera reservada a las potrancas figuran entre las anotadas varias que pueden ganar, unas porque ya han figurado y otros debutantes que cuentan con ejercicios realmente buenos.

De las conocidas Idaviva y Malaca ya han ocupado puestos de placé y consideramos a las dos capaces de ganar la carrera.

De las debutantes debemos ocuparnos en primer término de Pura Cepa, una linda tordilla por Jour Majestic de que nos hemos ocupado en distintas ocasiones ponderando sus buenos ejercicios. El stud Talismán tiene a una propia hermana de Riparia que también anda mucho, y deben citarse: Gip, por Saint Wolf e Irlanda cuya velocidad es extraordinaria, lo mismo que Martita, por Jardy y Espátula.

No dejaremos de mencionar a Turpinita, con todo que consideramos difícil su victoria.

—

En la carrera reservada a los potrillos de 2 años no hay en realidad ninguno que se destaque del lote por tener mejor foja de servicios que los demás.

Varios que han corrido cada vez son han ido conduciendo peor y el lote de sus probabilidades se ha redúcido, por lo tanto, a su más mínima expresión.

De los diez y seis inscriptos los que tienen mayor chance son Apio, que al efectuar su estreno en la última reunión disputada compartió el segundo puesto con Irishman detrás de Igor.

La carrera a que nos referimos ha completado el estado del hijo de Buchardo y le permitirá desempeñarse con más éxito.

Kingfisher, un inédito que hará sus primeras armas como para lucir en altura los colores que defiende, viene perfectamente preparado a esta carrera; sin apresuramientos contraproducentes y con buenos y reales ejercicios, que lo habilitan siempre que responda a ellos a conquistar su primer victoria al debutar.

La hazaña de Kitchener puede repetirla este hijo de Sand Aple.

Ambos son del stud Ascot y puede que esto también sea una circunstancia de peso.

Indú que no ha respondido en público a las esperanzas cifradas en él, ha gozado de un breve descanso que debe haberle resultado altamente beneficioso.

El pupilo del stud Las Palmas viene cumpliendo sus ejercicios con toda regularidad y en ellos demuestra estar en plena posesión de sus medios locomotivos.

Juguete hace un par de reuniones merecía a su ecurie ilimitada confianza.

El hijo de Obrizo en esa carrera que resultara un triunfo mediócramente fácil para Invasor II, alcanzó a ocupar el cuarto puesto.

Anteriormente tambien había figurado en el marcador escoltando a Zanuco.

Jueguete es uno de los buenos candidatos del premio Fastidio II.

Es regular en sus performances y esto es un gran antecedente tratándose de jóvenes campeones.

—

El handicap para caballos de 3 años sobre una milla promete dar lugar a un final reñido.

Los anotados forman un buen número y la escala de pesos hace aun más difícil la elección de un candidato que se destaque más o menos netamente.

Como, la pupila del stud H. Chapadmalal, tiene producidas varias carreras buenas.

La hija de Lord Melton que fuera obsequiada con un prolongado descanso, parece a sabido aprovecharlo, pues ostenta un estado de primer orden.

Será una de las preferidas de la opinión.

Well Meant el otro día fué segundo de Tata Dios, carrera que no se desarrolló sin inconvenientes, pues el hijo de Ben d'Or les siguió durante el transcurso.

Quien sabe si el pupilo del stud Montevideo hubiera podido vencer al del Asteroide, pero el final indudablemente, a no mediar los inconvenientes a que nos referimos más arriba habría sido más ajustado.

Well Meant es uno de los indicados a adueñarse del premio siempre que sea corrido con tino.

Charm estuvo anotado en diversas oportunidades en los handicaps de fondo, pero no fué presentado en ninguna ocasión, no obstante el peso mínimo que se le asignara y el buen momento porque atraviesa.

El hijo de Cyllene en esta campaña puede correr con éxito, pues a principio de año supo revelar ciertas condiciones, no muchas, pero sí las suficientes para asignarle gran chance en esta oportunidad.

Jubel no es tampoco candidata despreciable.

La pupila del stud Las Indias cuenta con dos placé muy sugestivos en breve lapso de tiempo.

Respondiendo a ellos debe producir buena carrera.

Como lance debemos citar a Sable que al disputar su último compromiso fué buen tercero de Escévola.

—

El handicap de 1700 metros cuenta con anotados que han de darle tono a la carrera.

En primer término debemos citar a la pareja del stud Montiel formada por Chucker Out 60 kilos y Piña 41, cualquiera de los dos que corra será un digno competidor y un probable ganador.

Figura inscripto también Kick II que no puede en realidad tomarse en cuenta debido a su reciente mala performance.

Siete y Medio a pesar de sus 56 kilos cuenta con muchas probabilidades y si así opinamos, es de acuerdo con sus tres últimas carreras. El hijo de Le Sancy cuando anda bien es temible en cualquier prueba que dispute.

Con todo que hemos citado a los anteriores con preferencia, no debemos dejar de decir que se trata de una prueba muy complicada desde que Full Hand con 49, Max Linder 46, Bizet y Repique con 43, tienen tantas probabilidades, como los mejores, todos ellos van con una oblea, pero de ellos a quien hay que temer en realidad es al pupilo del stud Federal que de cuando en cuando es capaz de producir una gran carrera.

—

La carrera del desquite tiene de anotados a varios de los que han corrido el domingo.

Entre éstos están Changui y Bosch que a nuestro parecer deben caer vencidos por varios de sus contrarios.

Pas-si-mal a pesar de sus 58 kilos es una temible competidora.

La hija de Diamond Jubilee parece haber recobrado su antiguo estado.

Salteña reaparece tras breve ausencia.

El hijo de Galloway últimamente andaba corriendo con relativo éxito en handicaps análogos.

Su lote de probabilidades no es por cierto escaso.

Piélago es de los que, abrigamos esa idea, se va a componer de improviso.

El pupilo del stud La Revancha viene corriendo muy mal, demasiado en desacuerdo con sus ejercicios privados y sus performances de la temporada pasada para que creamos sea regular su actuación.

Con Stayer andan preparando un triunfo de esos que dejan pingues ganancias.

El día que este hijo de Polar Star sea presentado con buenas intenciones será el día en que produzca una gran carrera.

Con el pupilo del stud Los Yuyos se piensa sorprender a la cátedra y el hermano de Liucha está en condiciones de hacerlo en cualquier momento.

EN LAS VALLAS

Ibicuy y Lindona han sido ensayados con regular éxito.

—

Campero con M. de los Santos, aparead a Sorondo, fué ejercitado en 2500 metros desempeñándose bien.

—

Yekki Pashá ha continuado muy bien.

Pasado mañana tiene otro premio a su disposición.

Trabajó bien.

—

Cornichón ensayó eambién con éxito en los saltos.

DANDALO

A este pupilo del stud El Aguila no se le puede poner en condiciones de que aguante su training y a este paso corre el riesgo de tardar mucho en componerse.

Nos informan que el hijo de Saint Wolf hoy ha sido quemado y esto atrasará enormemente al pupilo del entraineur Bonetto.

ESCEVOLA

1000 METROS EN 1'1"

El medio hermano de Estro está muy lindo de aspecto y parece con intenciones de mejorar notablemente.

En una partida que hizo hoy sobre 1000 metros le tomamos 1'1". El pupilo de la Petite Ecurie era dirigido en ese compromiso por el jockey A. Quinteros.

BARDO

Alejado de las pistas por algún tiempo el hijo de Old Man ha conseguido reponerse en forma favorable, llamando la atención por la favorable transformación que ha experimentado.

Al hermano de Borbollón se le está vareando y es tal el entusiasmo.

KICK II

59" 3|5 LOS 1000 METROS

En el handicap de 1700 metros de pasado mañana Kick II será dirigido por el jockey Domingo Torterolo.

Hoy de mañana al pupilo del stud Madcap lo trabajó Domingo Torterolo cubriendo 1000 metros en el recomendable tiempo de 59" 3|5.

Después de este ejercicio es posible admitir una rehabilitación de parte de Kick II.

FLORENCIO

1600 METROS EN 1'44" 3|5

Cada día vale menos este hijo de Duarte.

Hoy con la monta de G. Ardouin hizo un ensayo de 1600 metros, distancia que cubrió en 1'44" 2|5.

STAYER

Este hijo de Polar Star y Julep está en condiciones de sorprender a la cátedra en cualquier vuelta de estas y bien puede ser el jueves próximo en el handicap final.

Stayer piloteado por F. Barroso tiene una pasada de 2500 metros en 2'42" 1|5 y el sábado fué sometido a un ejercicio de 1000 metros, distancia que pasó en 1' 2|5. Esto solo es lo suficiente para probar los progresos realizados por el pupilo del stud Los Yuyos y como en ese compromiso que hemos citado sólo lleva 42 kilos y sus principales contrarios le dispensan buenas ventajas en el peso.

CHANGUI

El hijo de Fulmien a pesar de su mala carrera producida el domingo que se atribuye al estado de la pista, cumplirá su compromiso dirigido por el jockey Francisco Arcuri.

ORIGINAL

1000 METROS EN 1'1" 1|2

Muy poco vale este tordillo cuya preparación dirige el entraineur Vicente Fernández.

Dirigido por F. Arcuri fué ensayado en 1000 metros conduciéndose con el resultado de costumbre.

FARRUCO

CORRIDA EN LA MILLA

Este hijo de Fulmen y Fraxinella ya está muy gastado en los comentarjos y resulta inoficioso esperar sus progresos.

Su estado, sin embargo, no puede ser mejor y hoy en una corrida que le ha dado en la milla el jockey Arcuri se desempeñó con el mismo éxito de costumbre.

Ahora falta ver si el citado profesional hace el milagro de transformarlo en carrera.

EL TURF EN IRLANDA

Poco propicios son los tiempos para que en la espiritual Irlanda las luchas hípicas recobren el lucimiento e interés que antes de la guerra tenían. El temperamento vivaz de los irlandeses reclamaba con todo el patriotismo característico de los celtas, hipódromos e instituciones hípicas capaces de crear un "elevage" de primer orden. Los planteles para la formación de cabañas ha sido y seguían siendo una de las principales preocupaciones de los criadores irlandeses, ya que el gran mercado para la adquisición de padrillos y yeguas de gran "pedigrée" está

El jockey Parkinson, que encabeza la lista de jockeys ganadores, en 1916, en Irlanda.

al alcance de los cabañeros, primero por la proximidad a Inglaterra, y finalmente, por que los precios de Newmarket no siempre son elevados y los aficionados adinerados que en Irlanda los hay en abundancia, pueden perfectamente darse el gusto adquiriendo productos de la talla de Captive Princess y Furore.

Acompañamos con estas líneas unos grabados interesantes que se refieren al propietario de caballeriza, entraineur y jockey que más se destacaron por su pericia, inteligencia y buena suerte, durante la temporada hípica del año que pasó.

Mr. A. Wallis, pro-P. Behan, el traipietario de Captive Princess, que más carreras y dinero en premios ha ganado durante el año

ner que mayor provecho sacó de sus pensionistas en las pistas de Irlanda (1916).

Pototo.

TURPINITA

A esta hija de Clam que está anotada para el próximo jueves la hemos visto trabajar hoy por el jockey Carmelo Saavedra en 600 metros.

El apronte ha sido bueno y a más sabemos que al entraineur le merece mucha confianza la carrera a pesar de las serias contrarias que lleva.

TERRONA

No vale nada esta yegua del stud Lagrange, pero como hoy ha sido ensayada en la partida por su pecón daremos cuenta de ese ejercicio.

SATELITE—CALLEJAS

Hoy no se les ha trabajado porque mañana harán un ejercicio severo, pero Satélite dirigido por A. Torres y Callejas con Amoroso, hicieron una partida al freno.

Callejas que está anotado para el jueves en la carrera de aprendices será dirigido por A. Denna y en cuanto al hermano de Asturiano sabemos que su entraineur se esmera por poderlo colocar en condiciones favorables para disputar el clásico Apertura.

LAS GRANDES ECURIES

SUS PRODUCTOS

A continuación daremos la nómina de los nuevos productos de 2 años que cuentan nuestras principales caballerizas y como podrá verse, todas ella están inmejorablemente representadas:

Don Gonzalo—

La Florida, por Pearl River y Tacuara; Chocante, por Cyllene y Chocarrera; Decisiva, por Cyllene y Decepción; Parvulita, por Jour Majestic y Parva; Calia, por Old Man y Paid Up; Princess Vegah, por Jour Majestic y Vega; Galatea, por JoJur Majestic y Gulnave; Royal Maid, por Jour Majestic y Dairymaid II; Princess Catherine (nacida en Europa) por Jour Majestic y Saint Catherine; Loire (nacida en Europa) por Jour Majestic y Berriched; Pisafuerte, (ex Roides Belgas), por Jour Majestic y Casiopea, (es la carta); Cloris, por Cyllene y Reina Claude; Frívolo, por Polar Star y La Niña; Röulers, (nacido en Europa), por Jour Majestic y Lyno; Royal Bird, (nacido en Europa), por Jour Majestic y Moorchick.

Estos potrillos van muy despacio estando muchos de ellos curados.

Petite Ecurie—

Pomaré, por Orange y Pomona; Egeria, por Old Man y Enfantine; Bonanza, por Old Man y Borrasca; Bocina, por Old Man y Burbuja II; Esnea, por Fulmen y Espirita; Colibrí, por Old Man y Campanilla, según el stud es el crack del año; Frigio, por Fulmen y Frívola; Petit Gosse, por Old Man y Petite Duchesse; Ergeto, por Fulmen y Estirpe; Ténue, por Old Man y Tesalia.

Alvear D.—

Pocha, (ex Gravedad), por Chili II y Desert Gipsy; Roba, (ex Rostella), por Calepino y Roxclane, ya está anotada; Bis, (ex Evergetic), por Cyllene y Partícula; Picarote, en Bridge of Canny y Pícara; Botafogo, (ex Kempis), Old Man y Korea, está casi listo para debutar, el sábado se le dió corrida y es muy bueno.

Atucha J.—

Pulkova, por Perrier y Mistify; Partiquino, por Perrier y Baucis, se prepara para el Kemmis; Pyrrhus, por Perrier y Pontresina; Puñonrostro, por Perrier y La Mefiance; Pygmalion, por Perrier y Magali; Presburg, por Perrier y Amoreuse II; Pierrefonds, por Perrier y Fascinación, reaparecerá en el Kemmis; Passy, por Perrier y Cecil; Pimbroke, por Perrier y Sybil, ya salió de perdedor pero es roncador.

Iceache—

Andanada, por Diamond Jubilee y Argentina; Wilda, por Greenan y Wealthy Water; Vesteria, por Greenan y Wedge; Royal Dream, por Diamond Jubilee y Rosaline; Santa Claus, por Diamond Jubilee y Sibila, se está vareando, la creen un crack; Misterioso, por As de Espadas y Minuit.

Montile—

Vida Alegre, por Le Samaritain y Rhodalind; Alcoy, por Amsterdam y Anopea; Bollito, por Old Man y Brioche; Calicot, (ex Non Plus Ultra), por Le Samaritain y Bird on the Wing; Grey Fox, (ex Don Gobino II), por Le Samaritain y Dancing Fox; Takeçare, (ex Esdegoma), por Diamond Jubilee y Elástica; Grito de Guerra, por Le Samaritain y Salomé.

Indécis—

Irrisión, (ex Vistosa), por Val d'Or y Meltona, (hermana de Ocurrencia); Valgrisnia, por Val d'Or y Grislinia; Zizaña, por Val d'Or y Joan of Arc; Chumita, por Val d'Or y Montaigne; Aviador II, por Val d'Or y La Polla; Valshire, por Val d'Or y Scotch Heather; Val Dear, por Val d'Or y Dearest; Koenigsberg, por Val d'Or y King's Bride, está anotado; Pippereza, por Val d'Or y Proeza; Acróbata, por Val d'Or y Batahola, está anotado.

DE CONFERENCIA

La verdad que es raro y lamentamos no hallar cerca nuestro fotógrafo, pues la instantánea sorprendida durante la reunión del domingo último además de simpática tenía el encanto de las notas curiosas.

En el turf donde los profesionales por un necio amor propio se malquitan entre sí, despreciando unos las habilidades de otro y disminuyendo cualquier hazaña por vulgar si se les compara con las que realiza el censor, llama la atención ver a Rosendo Aquino y José Casella, los dos entraineurs del Atucha, conferenciando como dos estrategas que mandan diferentes divisiones de un mismo gran ejército, sobre las probabilidades de Pierrefond's y Partiquino en el clásico Kemmis.

No cometimos la indiscreción de escuchar el diálogo, y, sin embargo, apostaríamos a que no se conversó de otra cosa y que ambos llegaron a la conclusión de que tanto un hijo de Perrier como su hermano paterno tienen grandes probabilidades en el primer clásico de productos.

Será cuestión de pronosticarlos para el primero y segundo puesto...

PRODUCTOS DEBUTANTES

POTRANCAS

En la reunión del próximo jueves harán su debut los siguientes productos de 2 años:

Ivonette por Ginger Ale y Blidah, del stud L'Aisne, al cuidado de Juan G. Mansilla.

Trottin por Orange y M. of All York, del stud Arcos, al cuidado de Angel Berro.

Poa por Roscatte, Dawn y Piazaba, del stud Las Damas, al cuidado de Anacleto Galimberti.

Pura Cepa por Jour Majestic y Buena Suerte, del stud La Mimosa, al cuidado de República Pérez.

Fidelina por Lado y Fire Proof, del stud San Felipe, al cuidado de Juan Brasesco.

Sleeping Beauty por Missell Trush y S. Sicknes, del stud Talismán, al cuidado de Alejandro Orezolli.

Martita por Jardy y Espátula, del stud The Laddies, al cuidado de Antonio Tevijano.

Gip por Saint Wolf e Irlanda, del stud Los Yuyos, al cuidado de Vicente Pérez.

Chusca por El Chacho y Muzelga, del stud El Talar, al cuidado de Pedro P. Carabajal.

POTRILLOS

Odio por Gay Simón y Grianda, del stud El Nueve, al cuidado de Pedro Sánchez.

Kingfisher por Saud Apple y Cascade, del stud Ascot, al cuidado de Juan D. Costa.

Instructor por Galloway y Farceuse, del stud Dorrego, al cuidado de José Maldotti.

—

En las reuniones del domingo 18 y martes 20 del corriente figuran como debutantes los siguientes productos:

Ibagne, tordilla, por Galloway y Madiva, del stud Armón. Entraineur, Florencio Rodríguez.

—Chabela, zaina colorada, por El Chacho y Enriqueta II, del stud El Talar. Entraineur, Pedro P. Carabajal.

—Roba, zaina, por Calepino y Roxelane, del stud Alvear. Entraineur, Felipe Vizcay.

—Miette, alazana, por Cyllene y Chismosa, del stud Bona Vista. Entraineur, Fructuoso P. Pais.

—Hada, zaina, por Fra Diávolo y Holborn, del stud Orange. Entraineur, Bartolomé Olivieri.

—La Bertini, zaina, por Valero y Marea, del stud Caa. Entraineur, Fructuoso P. Pais.

—Acróbata, zaino colorado, por Val d'Or y Batahola, del stud Indécis. Entraineur, Juan Torterolo.

—Quito, zaino, por Orinoco y Quick Return, del stud Balcánica. Entraineur, Nemesio Saavedra (hijo).

—Koeningsberg, zaino colorado, por Val d'Or y King's Bride, del stud Indécis. Entraineur, Juan Torterolo.

—Fiero, zaino colorado, por Brigo of Canny y Fifina, del stud Cuaró. Entraineur, Manuel Poggio.

Hipódromo Argentino

Programa para la reunión del domingo 18 del corriente:

PREMIO EGNAZIA

Distancia 1000 metros

Para yeguas de 3 años que no hayan ganado. Peso 56 kilos. Premio $ 3500 a la 1a., 350 a la 2a. y 100 a la 3a. Entrada $ 35.

1	Rydal Beauty 510	My Love	56
2	Limosnera 56	11 Encanto II	56
3	Longina 56	12 Religiosa	56
4	Fanática 56	13 Alefris	56
5	Florada 56	14 Anarquía	56
6	Mañana 56	15 Grana	56
7	Vaselina 56	16 Chatelaine	56
8	Rencilla 56	17 Incónita	56
9	Necia 56		

PREMIO DANTES

Distancia 1700 metros

Para caballos de 3 años (con exclusión de yeguas) que no hayan ganado. Peso 56 kilos. Premio $ 3500 al 1o., 450 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 35.

1	V. Manuel III 56	6 San Vicente	56
2	Crucero 56	7 Florencio	56
3	Chingolo III 56	8 Nácar	56
4	Infalible 56	9 Fraile	56
5	Ojal 56		

PREMIO RONDE DU SOIR

Distancia 1600 metros

Para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado más de $ 20.000. Peso 48 kilos. Recargo de 1 kilo por cada $ 1000 o fracción mayor de $ 500 ganados. Premio $ 3500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 35.

1	Zanguango 54 k.	8 Sisterly	49
2	Pata de Gallo 5	9 Dividendo	48
3	Liucha 51	10 Deyanira	48
4	Harlem 50	11 Able	47
5	Yerba Mota 49	12 Beryl	47
6	Faucheur 49	13 Aluminio	43
7	Ica 49	14 Callejas	45

PREMIO ORTIGUITA

Distancia 900 metros

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso 54 kilos. Premio $ 4000 a la 1a., 400 a la 2a. y 100 a la 3a. Entrada $ 40.

1	Ibagué 54 k.	9 Cribe	54
2	Idaviva 54	10 Ivonette	54
3	Malaca 54	11 Tintorera	54
4	Chayeta 54	12 Pura Cepa	54
5	Andreína 54	13 Fourire	54
6	Roba 54	14 Miette	54
7	Aura III 54	15 Hada	54
8	Rodilla 54	16 Latina	54

PREMIO DANDALO

Distancia 900 metros

Para potrillo de 2 años que no hayan ganado. Peso 54 kilos. Premio $ 4000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 40.

1	Lechero 54 k.	5 Plaqué	54
2	Acróbata 54	6 Don Arturo	54
3	Quito 54	7 Instructor	54
4	Don Emiliano		

PREMIO MALILLA

Distancia 1600 metros

Para yeguas de 3 años ganadoras de una carrera no clásica. Peso 56 kilos. Premio $ 4000 a la 1a., 400 a la 2a. y 100 a la 3a. Entrada $ 40.

1	Romany Lady 56	16 Casera	56
2	Alteza Real 56	17 Jubel	56
3	Ganadera 56	18 Genovesa	56
4	Rapiña 56	19 La Victoria II	
5	Lady Larrea 56	20 Bretona	56
6	Tarja 56	21 Fichita	56
7	Brecha 56	22 Alemania	56
8	Su Merced 56	23 Gallarda	56
9	Mi Nata 56	24 Ortiguita	56
10	Zem Zem 56	25 Diaspa	56
11	Hondonada 56	26 Egalité	56
12	Noche Buena 56	27 Doña Delina	56
13	Bucólica II 56	28 Fresquilla	56
14	Paulita 56	29 Salvia	56
15	Infanta V 56	30 La Tentación	56

PREMIO INSULA

Distancia 1500 metros

Handicap para todo caballo de 3 años y más edad, ganador de más de $ 5000. Premio $ 4000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 40.

1	Fachinero 59 k.	10 Perjura	42
2	Porteña 50	11 Art Nouveau	42
3	Chasque 50	12 Torrent	42
4	Palo Ermo 50	13 Huarmi	40
5	Proteo 47	14 The Lad	40
6	Chaica 47	15 Castelnau	40
7	Jalouse 45	16 Après Moi	40
8	Piña 44	17 Harasón	40
9	Lauzun 43	18 Sanchete	40

PREMIO NITRATO

Distancia 2200 metros

Handicap para todo caballo. Premio $ 4500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 45.

1	Búril 60 k.	10 El Príncipe	47
2	Pas-si-mal 55	11 Castelnau	44
3	Majestad 55	12 Gaiteiro	43
4	Vte. López 51	13 Escévola	41
5	Desastre 50	14 Charm	41
6	Betel 50	15 Ojo Bravo	40
7	Piélago 49	16 Rey Moro	40
8	Curiosity 48	18 Tanguero	40
9	Sincera II 48		

NECOCHEA HOTEL
NECOCHEA F. C. S.
En este gran establecimiento se han introducido importantes mejoras y reformas, habiéndose inaugurado el 10 de Diciembre la presente temporada veraniega. HONORIO MARTIRENE.
Pedidos e informes solicitense en RIVADAVIA 1033—Unión Telefónica 1986, Libertad.— Buenos Aires.

Instrumentos de Todas Clases para Veterinarios y Ganaderos

Los instrumentos de veterinaria de Sharp y Smith han estado dando la mayor satisfacción por muchos años a los ganaderos, hacendados y veterinarios en todas las partes del mundo.

Espéculo Nye para bocas de caballo, es un instrumento perfeccionado y de precio moderado, que necesita todo veterinario y ganadero.

Otros instrumentos se describen e ilustran en la circular en español, y nuestro catálogo de 400 páginas se remite gratis a solicitud.

ESCRIBA HOY pidiendo un ejemplar.

SHARP & SMITH
155-157 N. Michigan Blvd., Chicago, Ill., E. U. A.

Los mayores fabricantes de instrumentos de veterinaria, y accesorios para cría de ganados y aves, que hay en los Estados Unidos.

Los médicos y cirujanos deben también interesarse en leer nuestro catálogo de 400 páginas de instrumentos y accesorios; se les enviará gratis.

Al pedir catálogos o informes, refiérase a este aviso de LA EPOCA.

Todo dueño de caballos debe probar el

"Ungüento de "Morrison" para Establos

No tiene otro que lo iguale para cicatrizar con rapidez, disminuir la inflamación y endurecer la piel.

OFERTA ESPECIAL DE INTRODUCCION. — **Por $ 4.00 oro am.**

Linimento "Old English" de Morrison, 8 onzas.

Remedio veterinario de Morrison para cólicos.

Gotas de Morrison para la fiebre (frascos grandes y pequeños).

Medicina de Morrison para lombrices.

Ungüento de Morrison para establos.

Compuesto vegetal de Morrison.

Remedios para la familia

Ungüento "Lady Poor".

Píldoras Cloverillas.

Parches porosos de bálsamo de pino del doctor Howard.

Ofrecemos una proposición espléndida para comerciantes. Correspondencia en todos los idiomas.

MASSACHUSETTS ADVERTISING & SALES Co.,

Distribuidores exclusivos de los remedios de "Morrison". Depto. de exportación, L. H., Boston, Mass., E. U. A.

No deje de mencionar este aviso de LA EPOCA. Obtendrá ventajas.

PARA EL HANDICAPER

... son las siguientes preguntas que recibimos en cartas "furiosas", seguramente de personas interesadas, pero que debemos atender por el sólo hecho de ser lectores de esta página.

. . . . . .

... ¿por qué en dos handicaps de iguales condiciones usa de distinto criterio?

— Por qué Siete y Medio arranca en un handicap con 64 kilos y en el mismo programa en otro handicap se adjudica 60 kilos a un animal de tantos o mayores títulos que aquél?

—¿Qué razones aduce el señor handicaper?

. . . . . .

La verdad es que si Chucker Out está bien handicapeado, lcosa que no discutimos, Siete y Medio en cambio carga demasiados kilos, pues cuando estuvo en pleno apogeo se le asignaron 62 como máximum y ahora después de una simple y vulgar victoria se le eleva injustamente a los 64 kilos.

Choca en verdad el criterio usado por el handicaper tratándose de dos casos distintos en sus consecuencias, pero idénticos en sus causas, es decir, que deben plantearse igual o parecidamente...

Repitamos la última de las preguntas que formula el interpelante:

¿Qué razones aduce el señor handicaper?

DIABOLETA

El stud Los Rosales tiene a una hija de Diamond Jubilee y Diana de Poitiers que al adquirirla en las ventas del haras Las Ortigas parecía renga, pero afortunadamente el mal parece que ha sido pasajero y bien ya se varea sin mayor dificultad.

Se trata de una potranca de muy linda presencia y que puede ser regular.

PRETERITA

El stud Atucha tiene a muy pocos elementos y entre los caballos viejos aun menos, y en su mayoría enfermos o de poco valor.

A Pretérita que está incluída en la segunda categoría de las citadas hoy se le aplicó termocauterio.

ESTRIBOR

El hermano de Enero y Evoé ha quedado bien después de la venda de yeso que se le aplicó y en buenas condiciones ha reaparecido en las pistas de ensayo.

Se le está vareando y salvo algún contratiempo en breve reanudará sus ejercicios para ponerse en buenas condiciones.

Estribor es capaz de ganar muy buenas carreras handicaps.

NITRATO — BOMBAZO

Estos dos pupilos del stud Abrojo han seguido en perfectas condiciones después de la cura que se les ha practicado.

Nitrato ya ha empezado sus ejercicios con moderación y ha de tomar parte de inmediato en algunos handicaps donde con seguridad lo hará con buen éxito.

Bombazo sigue bien, pero todavía tardará buen tiempo en correr. Al crack del entraineur Saini por ahora se le dan suaves galopes y paseos de salud en el río.

ROTTERDAM

El hijo de Polar Star traído de Montevideo en estos días ha sido destinado a las carreras de vallas.

Hoy fué trabajado por R. de Wilde deempeñándose bastante bien.

Su jockey para esas carreras será P. Ramos.

CHUCHIN—MONFALCONE

42" 2|5 LOS 700 METROS

Los dos pupilos del entraineur Casino andan bastante regular en sus ejercicios.

Hoy de mañana hemos tenido oportunidad de ver a Chuchin, con T. N. Fernández, y a Monfalcone, con Navarro, mientras hacían 700 metros en 42" 2|5. La forma de desempeñarse ha sido regular.

DEYANIRA — FIAMMA

1'15" LOS 1200 METROS

A estos dos yeguas las hemos visto trabajar hoy de mañana sobre 1200 metros cubriendo la distancia en 1'15".

Deyanira que fué la que se desempeñó mejor, era dirigida por Roque Romanelli

ADA

Es el nombre, breve y curioso, de una hija de Saint Wolf y Arlet Dorgere propia hermana de Art Nouveau que en la presente temporada defenderá los colores del stud El Aguila siendo el crédito del entraineur Bonetto, profesional que rara vez se equivoca cuando abre un juicio tan peligroso sobre cualquiera de sus pupilos.

Hoy fué ejercitada por Carmelo Fernández en 600 metros conduciéndose en forma inmejorable.

Su debut está próximo, demos por descontado su triunfo y preparémonos para asistir a un encuentro interesante entre ella y American Queen en el primer clásico de potrancas.

ACROBATA—KANIGSBERG

El stud Indécis ha anotado para el próximo martes a dos hijos de Val d'Or de muy linda presencia y que en sus ejercicios preliminares se han distinguido.

Acróbata es por Val d'Or y Batahola y Kanigsberg por Val d'Or y King's Bride.

Hoy hemos tenido oportunidad de verlos en Palermo mientras los jockeys Domingo Torterolo y Guido Benvenutti, los ponían en la cinta y le hacían una partida de pique.

Estos dos potrillos del entraineur Juan Torterolo están en condiciones de iniciarse ganando.

NACAI

El domingo circuló el rumor de que Nacar era un excelente candidato y que le había ganado en la corrida a Brandy and Soda, en cambio había ocurrido todo lo contrario y a eso se debe que Chingolo III no haya cumplido su compromiso.

El pupilo del stud Los Yuyos había entrado último el domingo anterior dirigido por el mismo jockey.

ANECDOTAS

Se ha discutido apasionadamente si en nuestro turf ese título y si aquellos que lo poseen por tradición o por fortuna conocen el secreto que ha de caracterizarlos y distinguirlos. Nosotros siempre hemos sido de la oposición. Francamente usamos del término por puro compromiso o por costumbre con determinados propietarios de acreditadísimo cartel.

En el turf se podrá ser más o menos sportmen pero propietarios son todos, cualquiera, hasta el carbonero de la esquina que no supo de caballos más que para utilizar el término como un insulto a los clientes que no pagaban.

Todos son propietarios y es que en realidad cualquiera puede serlo, adquirir popularidad y hasta cierta fama o prestigio de hombre conocedor por el mero capricho de la suerte, por la simple obra de la casualidad como consecuencia de un accidente pintoresco o ridículo.

Recordemos un caso. Eran las ventas del año 1914 y tocaba el turno al haras Las Ortigas cuyo lote de hijos de Diamond Jubilee, Greenan y Le Sancy había sido admirado y ponderado por cuantos lo conocían.

En uno de los boxes del "tattersall", sin que nadie se fijara, pasando completamente inadvertido, permanecía un potrillo chicuelo, peludo, horriblemente feo que por el cartel colocado a la entrada sabíase que era hijo de Le Sancy y Eva.

Alguien al pasar se interesó por él, quiso verlo; dejaron libre la entrada del box y el potrillo asombrado ante tan inesperada visita abrió unos ojos horribles mientras retrocedía espantado, como queriendo huir de los visitantes que eran más de uno y muy cerca de ocho... Aquellos ojos tenían fuego... pero para el visitante hablaban, le decían quien sabe qué cosas agradables, tal vez le murmuraran de sonados triunfos o victorias numerosas; y en su mente quedaron grabados aquellos ojos...

Llegó la hora del remate, pasaron los primeros inscriptos en el "catálogo" — como diría Tomás Casella — y anunciaron la entrada de un "precioso zaino, por Le Sancy y Eva; Eva gran ligera; ¿cuánto ofrecen señores?"...

Aun le duraba el espanto al potrillo, hizo las mayores piruetas, demostró grandes condiciones de equilibrio, levantando las manos entre grandes relinchos y furiosas carreras... En tanto se oía la misma cantilena. "¿cuánto ofrecen señores?... hermoso potrillo, por Le Sancy y Eva; Eva gran ligera... ¡Cualquier cosa!"...

De hermoso no tenía más que los ojos, que siempre encendidos fueron a clavarse en el lugar que ocupaba el visitante aquel y sus varios acompañantes.

—¡Che, mirá cómo se fica!

—¡De veras!

—¿Y por qué me mira?

—¡Quién sabe!

Se iniciaron las ofertas; estaba el potrillo en 900 pesos y sin saberlo, movido por un impulso extraño el visitante aumentó 100 pesos, alguien cubrió 100 más y siempre fijo en los ojos del potrillo cerró la oferta en 1200 pesos... ¡Y se remató!...

De este potrillo feo, peludo y chico salió un Siete y Medio ganador de cerca de 70.000 pesos.

¿Verdad que en esta forma cualquiera es conocedor, inteligente y famoso?... Lo cómico es que esta anécdota, ya popular, fué confesada por el propietario a raíz del primer triunfo, pero cuántos hay que por idénticas circunstancias hacen grandes adquisiciones y dejan que la gente los señale como propietarios de talento, conocedores... ¡y tal!

Guillermo II, emperador de los germanos, tiene también vicisitudes de sportmen y como a su poder nunca hubo vallas para su ecurie, quiso adquirir los productos más famosos del mundo.

Hizo ofertas en Inglaterra a los más afamados cabañeros, en Francia a los más distinguidos sportmen, pidiendo entre otros precio al barón Rostchild por el potrillo Verdún.

Debieron exigir una suma excesiva que no estaba dentro de lo razonable, por que el kaiser se decidió por otros productos dejando a Verdún por demasiado caro...

La anécdota del hoy padrillo del haras San Ignacio resultó toda una profecía.

El kaiser en la actual contienda hubiera dado por Verdún más que todo el oro de sus arcas, toda la sangre de sus súbditos... y nuevamente tuvo que dejarlo por demasiado caro!...

Hipódromo de La Plata

En los handicaps de las reuniones a efectuarse el domingo 18 y lunes 19 del corriente, se han hecho las siguientes adjudicaciones de pesos:

DOMINGO 18

Premio Kaki, distancia 1100 metros — Deán Funes 56 kilos, Mozart 54, Puritán, Primer Actor con 52, Fine Mouche, Green Lad con 51, Castañazo 50, Sir X 48, Tarquina 46.

Premio Kiddy, distancia 1700 metros — Cristalino 57 kilos, Nandú 56, La Pinguina, Bilz con 55, Golden Moon, Mercenario, Chianti con 52, Ameghino 49, Pechadora 47, Miquelón 45.

Premio Kota, distancia 1400 metros — Marie Leczinska, La Pinguina con 57 kilos, Halagueña 55, Golden Moon 54, Pichuleta, Forajida con 53, Ehontée 52, La Brava II 50, Estenia 47, Arene, La Maravilla, La Cotorra con 46, Viaraza 44, Hearty, Herd con 43.

Premio Kurri, distancia 1300 metros — Bilz 57 kilos, Político 54, Dormilón, Puro con 53, Fidelio II 51, Puritán 49, Paquete 48, Zángano 47, Audemars, Marabú con 44, Milord 43.

LUNES 19 (feriado)

Premio Lamento, distancia 1200 metros — Político 57 kilos. Dormilón, Forajida con 56, Dondiego 55, Fidelio II, Mozart con 54, Fels, Puritán con 52, Fine Mouche, Paquete, Green Lad con 51, Castañazo 50, Marabú, Nebulosa con 45, Tarquina 46.

Premio Lusitano, distancia 1200 metros — Hormigón 57 kilos, Cristalino 54, Nandú, Maraschino con 53, Hidrico 52, Ton Ton 51, Bonci 50, Golden Moon, Mercenario, Chianti con 49, Juliano, Perlino, Puro con 48, Piquete 47, Lassalle 45.

Premio Luisito, distancia 1100 metros — Pionono, Menianto, Marie Leczinska, Estoico II con 57 kilos, Bonci, Halagueña con 55, Político 54, Pichuleta, Juliano, Dormilón, Puro con 53, Tripailao, Ehontée con 52, Guerra, Don Torcuato, Fidelio II con 51, Castañazo 47, Marabú, Ferrari con 44.

1.o—R. Vecino, en 45 metros (Club Independiente).

2.o—H. D'Amico, a media rueda del anterior (Club Independiente).

3.o—José Alvarez en 45'30 (velocidad y Resistencia).

4.o—J. Fernández y 5.o E. Vellón actuó correctamente la siguiente comisión de carreras: Juez de largada Juan Dipiedio; juez de llegada Bernardo Courade; cronometrista Francisco Vázquez, control en Morón E. Aguila controles votantes Pedro Phordoy y Antonio Díaz.

DEPORTES VARIOS

MOTOCICLISMO

MOTO CLUB ARGENTINO

Hoy, a las 11 de la noche, será clausurado el registro de inscripciones para participar en el Quinto Criterium Argentino de motocicletas a realizarse el próximo domingo.

Ha quedado establecido el siguiente itinerario: Salida de Morón, camino macadamizado, Puente Márquez, Moreno, Rodríguez, Luján, Carlos Keen, Ruiz, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, Duggan, Capitán Sarmiento, San Pedro, Castro, El Paraíso, Ramallo, Sánchez, San Nicolás, Empalme Constitución Arroyo Seco y llegada a Rosario.

Han sido muy felicitados, por parte de sus consocios del M. C. A., los señores Daniel Delétang y Raúl Riganti, con motivo del brillante triunfo obtenido en la carrera de sidecars y en el campeonato argentino de los 100 kilómetros, respectivamente, premios instituídos por el Club Motociclista Nacional y disputado el domingo último en el hipódromo de Temperley.

CICLISMO

CLUB CICLISTA UNIVERSAL

Ha causado gran expectativa entre los aficionados ciclistas la forma en que este club organiza la carrera internacional para aficionados de segunda y tercera categoría.

En la última reunión efectuada por las autoridades de esta institución, se resolvió que la carrera denominada Record de los 10 kilómetros, en que se disputará el título de recordam de 1917, se efectúe el día 14 de marzo.

El trayecto comprendido para esta gran prueba ciclista se efectuará en la extensión de las avenidas Alvear y Vértiz.

CLUB CICLISTA

VELOCIDAD Y RESISTENCIA

Con el mejor de los éxitos se llevó a cabo el domingo anterior la interesante carrera ciclista organizada por la comisión directiva del Club Ciclista Velocidad y Resistencia.

Numerosas personas presenciaron la llegada de los competidores y los participantes mantuvieron la prueba en continuas alternativas.

El resultado general fué el siguiente:

BOX

Benny Leonard, uno de los pugilistas neyorkinos de primera fila entre los pesos livianos y futuro detentor del título de campeón en su categoría.

COLOMBOFILA

SOCIEDAD LA INTREPIDA

MENSAJERA

La asamblea general de socios de esta institución colombófila ha elegido la siguiente comisión directiva para el período de 1917.

Presidente, A. Pérez; vicepresidente, C. C. Arrechea; secretario, J. C. Ramírez; prosecretario, F. Romero; tesorero, E. Montes de Oca; protesorero, J. F. Esponda; vocales: A. Gabelich y D. Villanueva; comisarios, J. Rojas y M. Deluchi; revisores de cuentas, J. Kelsey y R. Núñez.

NATACION

LAURA BROMWELL

El grabado reproduce a la eximia y valiente buceadora, en el acto de zambullir desde un puente en suspensión de 115 pies de altura; exhibición que tuvo lugar recientemente en Cincinati, Ohio, Estados Unidos.

BANCOS

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA. — Buenos Aires, Bartolomé Mitre 29. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701. — Once, Pueyrredón 301. — Santa Fe 2122. — Bernardo de Irigoyen 1138. — Boca, Almirante Brown 1159.

Abona por año	Papel	Oro
Por depósitos en cuenta c.	sin int.	sin int.
Id. a la vista, con libreta.	sin int.	sin int.
Id. id. a plazo fijo de 3 meses	3 o|o	1 o|o
Id. id. a plazo de 6 meses.	3 1|2 o|o	1 o|o
Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 $ papel, después de 60 días.	2 „	sin int.
Cobra por año		
Por adelantos en c. cte.	8 o|o	8 o|o

Depósitos en Caja de Ahorros se reciben en las siguientes sucursales: Once de Septiembre, calle Santa Fe, calle Bernardo de Irigoyen, Boca y Barracas.

Buenos Aires, abril 1.o de 1916. — James Dey, Barry Scott gerentes.

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA. — Reconquista 157, Buenos Aires. — Sucursales: Rosario de Santa Fe y Bahía Blanca. Corresponsal en París, Banque Argentine et Francais, 85, Boulevard Haussman 85.

Abona por año, oro sellado y curso legal:		
Por depósitos en cuenta corriente	1 o|o	1 o|o
Id. id. a plazo fijo de 30 días	1 1|2 „	1 1|2 „
Id. id. a plazo fijo de 60 días	2 1|2 „	2 1|2 „
Id. id. a plazo fijo de 90 días	3 1|2 „	3 1|2 „
Id id. a mayor plazo convencional.		
Id. id. en la Caja de Ahorro, después de 60 días	4 o|o	4 o|o
Cobra:		
Por adelantos en cuenta corriente	9 o|o	9 o|o
Descuentos de pagarés y letras convencional.		

Todas las operaciones bancarias, Emisión de giros y cartas de crédito. Transferencias telegráficas.

Títulos, Cobranzas de cupones y valores. Administración de propiedades. Colocaciones hipotecarias por cuenta de tercero.

Servicio especial de giros postales franceses y remesas de fondos a los movilizados. — La Dirección.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA. — Casa matriz en Buenos Aires, Reconquista número 200.

Capital subscripto.	$ 100.000.000.—m|n.
Capital realizado	„ 93.057.990.— „
Fondo de reserva.	„ 47.943.442.12 „
Prima a cobrar	„ 1.165.206.— „

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia; París, Río de Janeiro, San Pablo, San Sebastián, Valencia y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Concordia, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario, con una agencia, Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Número 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Alrarte Brown 1201; núm. 3, Vieytes 2000; núm. 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes 3200; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; número 10, Bernardo de Irigoyen 1600; número 11, Caseros 2965; núm. 12, Charcas 1357; núm. 15, Bernardo de Irigoyen 364; número 16, Reconquista y Paseo de Julio.

Corresponsales directos en todos los países.

Abona por depósitos en moneda legal

En cuenta corriente	Sin interés
A 30 días	1 1|2 o|o
A 60 días	2 „
A 90 días	3 „
A mayor plazo	convenc.
Depósitos a premio con libreta desde 10 $ moneda nacional hasta 10.000 $ después de 60 días	4 o|o
Cobra:	
En cuenta corriente	8 o|o
Descuentos generales	convenc.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general. — Buenos Aires, Diciembre 31 de 1916. — Elías D. Arambarri, gerente general.

Banco El Hogar Argentino

Avenida de Mayo 886

Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio de los doctores José María Sáenz Valiente y Andrés Ferreyra
Abogados
Lavalle 1378 U. T. 4240, Libertad

Dr. VICENTE C. GALLO
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

Dr. FERNANDO SAGUIER
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. HIPOLITO LEYS
Estudio: Lavalle 930. U. T. 3608 (L.)

Dr. DOMINGO E. SALABERRY
Defensa 188

Dr. PEDRO A. FOX
Estudio: B. Mitre 754

Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA
Estudio Florida 880 U. T. (Av.)
Esmeralda 1212 U. T. 1521 (Juncal)

Dr. JULIO A. ROJAS
Estudio Uruguay 546, Dpto. 3. — U. T. 1955, (Libertad).

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA *Abierto Día y Noche*
SUIPACHA 477 U. T. 318 Libertad DOCTORES **NELSON**

Doctor PICCININI
Especialista en enfermedades secretas: gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 914, 20 $. — Corrientes 1211.

Dr. A. C. REBUFFO
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y 2 a 6 p. m.
Bmé MITRE 1036

Dr. MARTIN M. TORINO
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su escritorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 3.

Dr. E. G. FIGUEROA
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1273. De 4 a 6 de la tarde.

Dr. JULIO E. NEUMEIER
Médico del Hospital de Niños. Enfermedades de niños; ha trasladado su consultorio a Tucumán 1647, de 1 a 3, excepto los jueves. U. T. 7385, Libertad.

Dr. ENRIQUE E. MANSON
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirugía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. — Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Mánson de la calle Estados Unidos 1038.

Colegio Comercial "Banks"
La primera escuela comercial de América
Hace hombres y mujeres prácticas en la carrera comercial. Enseñanza individual por profesores competentes. Se hace desarrollar la ambición por medio de una instrucción paciente y congenial. Se hacen desarrollar las mejores cualidades de los estudiantes. Los que terminan el curso tienen una gran demanda como jefes de oficinas, con altos sueldos. El Departamento de Colocaciones se encarga del bienestar de los que se gradúan. Veintiocho años de buen éxito. Se ofrecen los siguientes cursos: Inglés para estudiantes latinos; Cursos Comercial, para Secretarios, para Bancos, Teneduría de Libros y Administración, Ventas de Propiedades y Seguros, Ventas y Anuncios, Taquigrafía, Escritura, Curso para el Servicio Civil, Curso para Profesores Comerciales.
EDWARD M. HULL, A. M., Pd.D., Presidente
925 Chestnut St., Philadelphia, Pa., E. U. A.

Al escribir refiérase a este aviso de LA EPOCA.

AVISOS ECONOMICOS

A 0.20 centavos por publicación hasta 20 palabras.

SERVICIO DOMESTICO PEDIDO

COCINERO PARA CORTA FAMILIA se necesita; Ensenada 211, sueldo de 35 a 40 $.

COCINERA QUE SEPA SU OBLIGACIÓN se necesita; Ayacucho 944.

COCINERA PREFERIBLEMENTE italiana se necesita con buenas referencias: Ocurrir Gallo 1666.

Niñera RECOMENDADA SE NECESITA, O'Higgins 1587, entre Céspedes y Zabala.

Niñera SE NECESITA CON MUY buenas recomendaciones para atender una niña de año y medio; Pueyrredón 1059.

Niñera INGLESA SE NECESITA, que hable español, bien recomendada, para niños chicos; tratar de 10 en adelante; Santa Fe 1259.

SIRVIENTA SE NECESITA PARA casa de corta familia; Independencia 2750.

SIRVIENTA MUCHACHA NECESITO Isabel la Católica 205.

SIRVIENTA SE NECESITA PARA ayudar en los quehaceres de corta familia, sueldo 20 $, se tratará como de familia; Alsina 337, segundo piso.

SERVICIO DOMESTICO OFRECIDO

COCINERA SE OFRECE, señora FORmal; 25 de Mayo 122.

COCINERA JOVEN, PRACTICA, se ofrece para el campo sueldo 50 — Ombú 82.

COCINERA BUENA, VASCA, ofrece con retiro; Moreno 1629.

JAPONES SE OFRECE COMO MUcamo de comedor o pión de cocina u otros trabajos, es práctico; H., Coronel Salvadores 1142.

JOVEN JAPONES SE OFRECE COmo mucamo de limpieza, con buenas recomendaciones; Tucumán 2769.

JOVEN ARGENTINA SE OFRECE para casa de persona sola, sabe cocinar bien; Chascomús 5024.

MUCAMA JOVEN SE OFRECE con buenos informes; M. T., Cerrito 1168.

MUCAMA JOVEN SE OFRECE PARA todo trabajo; Bulnes 2969, Palermo.

MUCAMA FORMAL SE OFRECE con buenos informes; Maipú 482.

PORTERO, ASCENSORISTA u ORdenanza, español, de 26 años, competente, se ofrece con buenas recomendaciones; a J. M. Venezuela 1201.

PORTERO SE OFRECE, JOVEN de buena presencia, educado y trabajador, en su obligación, bien recomendado; para casa particular, tratar Córdoba 2609.

PLANCHADORA OFICIALA SE ofrece para varios días a la semana, no siendo jueves ni sábados, para taller o casa particular, Estados Unidos 2534.

SIRVIENTA SE OFRECE PARA TOdo trabajo menos cocina; Montevideo 1418.

Señora FORMAL SE OFRECE PARA corta familia o persona sola; Córdoba 1366.

SIRVIENTA QUE SABE COCINAR, se ofrece sin cama; Anchorena 1569.

VARIOS

SE AVISA AL PUBLICO Y COMERcio en general, que con fecha 29 de Enero ppdo., se ha disuelto la sociedad Folatelli y Giraldi, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo el señor Giraldi, con domicilio en Rivadavia 1525.

AVISOS VARIOS

"LA MERCANTIL"
Es la que adelanta más dinero sobre polizas de empeño.
886 - LAVALLE - 886

Gran Hotel España
902 Av. de Mayo 956

A RETRATATARSE A CARLOS Pellegrini número 282 (hay ascensor). Regalamos peinado y un retrato grande con marco, en docena de retratos. Postales finas a pesos 4 la docena.

DODERO Hermanos
CORREDORES MARITIMOS
Montevideo, Rosario, Bahía Blanca
25 de Mayo 267-73, Buenos Aires

Cía. Argentina de Navegación
(Nicolás Mihanovich) Limitada
Casa matriz 8 Crosby Square, London E. C.
FLOTA 350 BUQUES
Línea Buenos Aires-Montevideo. — Salidas de la dársena Sur todas las noches, a las 7 p. m. con los nuevos y espléndidos vapores a turbina "Ciudad de Buenos Aires" y "Ciudad de Montevideo".
Línea de Salto y escalas. — Salidas los martes a las 3 p. m., jueves y domingos a las 11 a. m.
Línea Paraná-Alto Paraná (hasta Posadas), Paraguay-Alto Paraguay (hasta Corumbá). — Salidas todos los jueves y domingos a las 10 a. m.
Línea Colonia-Carmelo y escalas. — Salidas los miércoles y domingos a las 8 a. m.
Línea directa a Gualeguaychú. — Salidas los miércoles y sábados a las 5 p. m.
Para informes y pasajes dirigirse a la administración:
CALLE 25 DE MAYO esq. CANGALLO
Buenos Aires

CONCURSO HIPICO

Llénese el cupón adjunto y mándese a este diario, Avenida de Mayo 769, sección "Concurso Hípico", antes de las 12 m. del día de carreras, para optar a los siguientes

PREMIOS

1.o Acertando 5 ganadores, 1 caja de 20 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**
2.o Acertando 6 ganadores, 2 cajas de 20 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**
3.o Acertando 7 ganadores, 5 cajas de 20 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**
4.o Acertando 8 ganadores, 10 cajas de 20 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**

En todos los casos debe indicarse el nombre del caballo y no del stud.

Acertando varios cupones un mismo concurrente, se le deferirá solamente el premio mayor.

HIPODROMO ARGENTINO

Reunión del 18 de febrero de 1917

1.a carrera .....
2.a carrera .....
4.a carrera .....
6.a carrera .....
5.a carrera .....
8.a carrera .....
7.a carrera .....
3.a carrera .....
Nombre .....
Domicilio .....

Cada carta de catedrático debe venir acompañada de un cupón de los cigarrillos EXITO ARGENTINO que contienen las etiquetas de 0,20 cts.

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

TRIGO

CHICAGO, febrero 13. — Se realizaron hoy operaciones con mercado sostenido.

Para el trigo colorado americano, embarque en el mes de mayo, hoy se obtuvo el precio de 176 1|2.

El último precio anotado fué de 174 5|8 en centavos oro americano por bushel.

Para remesas a entregar en el mes de julio se anotó hoy el precio de 152; anotándose en las operaciones últimas a 149 3|4.

WINNIPEG, febrero 13. — El trigo colorado americano, entrega en el mes de mayo se negoció en la primera rueda realizada hoy en este mercado a 177 1|2.

El precio acquirido para remesas a entrega en la misma fecha en las operaciones últimas fué de 175 1|8.

Estos precios son en centavos oro americano por bushel.

MAIZ

CHICAGO, febrero 13. — Para el mixto americano a entregar en mayo se registró el precio de 102 3|4.

En las operaciones realizadas ayer se pagó a 101 1|2 centavos oro americano por bushel.

LINO

CALCUTA, febrero 13.—El lino cuyas cargas deben efectuarse en los meses de enero y febrero se negoció hoy en este mercado a 113 chelines, anotándose en las operaciones últimas a 117 chelines por quarter de 410 libras.

DULUTH, febrero 13. — El lino entregar en mayo se negoció hoy en este mercado a 284 1|4.

El precio obtenido para las remesas a entregar en la misma fecha en las operaciones últimas fué de 284 1|4.

Para remesas a entregar en el mes de julio se anotó hoy el precio de 286; anotándose en las operaciones últimas a 285.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

Operaciones de apertura e intermedias

NUEVA YORK, febrero 13.—Las diferencias de precios obtenidas hoy en los centros de negocios en cereales de esta plaza, son las que se expresan a continuación:

Apertura

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg trigo	Mayo	3|8	—
Chicago trigo	Mayo	1 1|8	—
Chicago maíz	Julio	2 1|4	—
Duluth lino	Mayo	1|4	—
	Mayo	s|cambio	—
	Julio	1	—

Operaciones intermedias

Mercado	Entrega	Suba	Baja
Winnipeg trigo	Mayo	—	—
Chicago trigo	Mayo	—	—
Chicago maíz	Julio	—	—
Duluth lino	Mayo	—	—
	Julio	—	—

Semilas de Legumbres

de espléndida calidad y en gran variedad. Compre Vd. de la más antigua casa de América que vende semillas por correo, con casi Setenta Años de Experiencia en el cultivo y venta de Semillas de Legumbres, Flores y Granos, directamente a los agricultores en todas partes del mundo.

Precios para Exportación: (por kilo, concedemos precios especiales en cantidades de 5 a 10 kilos o más).

	Por kilo
TOMATE	
Vicks Earliana	$ 8.00
Very Best Beauty	„ 6.00
REPOLLO	
Early Jersey Wakefield	$ 6.00
Early Summer	„ 6.00
LECHUGA	
Big Boston	$ 3.75
Satisfaction	„ 3.50
París White Cos	„ 4.00
CEBOLLAS—	
Silver King	$ 6.50
Prizetaker	„ 5.00
Danver's Yellow Globe	„ 6.00
APIO	
París Golden Dwarf (de blanqueecimiento propio)	$ 35.00
White Plume	„ 10.00
ESCAROLA	
Broad Leaved Batavian	$ 4.50
SANDIA	
Sweethart	$ 2.50
REMOLACHA	
Rochester	$ 5.00
PIMIENTOS	
Chinese Giant	$ 8.00
Long Red Cheyenne	„ 7.50
RABANOS	
Scarlet Globe	$ 2.50
Large White Spanish	„ 2.50

Nuestra Oferta Liberal de Muestra

Un paquete de semillas de cada una de las siguientes legumbres, enviadas con el franqueo postal pagado al recibo de 1.00 $ oro americano.

Remolacha	Lechuga	Peregil
Repollo	Escarola	Cebollas
Zanahoria	Berengena	Rábanos
Apio	Meloncillo	Tomates
Coliflor	Melón de Agua	Calabaza
Diente de León	Pimientos	Nabo
Pepinos	Chirivía	

Si se compran estos paquetes separadamente, costaría casi 1.50 $. Pero hacemos esta oferta especial por 1.00 pesos para probar que la "Calidad Vicks es la Mejor".

JAMES VICK'S SONS

Rochester, N. Y., E. U. A.

Dirección Cablegráfica: "Vick", Rochester. Clave A. B. C.

Pídanos Vd. hoy nuestro Libro de Semillas. Tiene en lista todas las variedades de Semillas de Legumbres y Flores. La edición en español, o en inglés, se mandará gratis a solicitud. Semillas Vicks de alta calidad, "Las Mejores que Produce la Tierra".

Al pedir catálogos o informes, refiérase a este aviso de LA EPOCA.

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, febrero 13.—

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra	5 1|2
Consolid. Británicos 2 1|2 o|o.	51 1|2
Títulos argentinos	
Empréstito nacional 1897, 4 o|o ley 3378	65.—
Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires, 1891, 5 o|o	91.—
Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1886, 5 o|o	91.—
Empréstito Argentino de Conversión, 1889, en lib., 4 1|2 o|o.	81 1|2
Empréstito Argentino Interno de 1909, 5 o|o	89.—
Province of Buenos Aires, 3 o|o to 3 1|2 o|o Loan of 1906	47.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, febrero 13.—

Renta Francesa, 5 o|o.	87.60
Renta Francesa, 3 o|o.	62.25

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, febrero 13. — Se realizaron hoy en la primera rueda de títulos del mercado de valores de esta Bolsa, al contado y a plazo, los siguientes papeles oficiales de renta:

Títulos hipotecarios serie Q., a 92.70; id para fin de mes, a 92.80; id para marzo, a 93; id serie R, a 92.50.

Deuda interior de 1915, a 101.30.

Conversión, a 85.

Deuda consilidada en Londres, a 60.50.

—En el puer tose registró la siguiente entrada de vapores:

Valbanera, de Barcelona; Bocaina, de Pernambuco; Hortensius, y Broocks, de Nueva York.

Salen hoy de aquí para esa, los vapores Cabo Santa María y Ciudad de Montevideo.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula hipotecaria Argentina de 6 o|o. antigua emisión, al contado: 12.000 a pesos 93.80; 35.000 a 93.90; total, 47.000.

Id para febrero 14: 18.500 a 93.80; 40.000 a 93.90; total, 58.500.

I dpar fin de mes: 10.000 a 94; 1.000 a 93.80; 10.000 a 93.90; 60.000 a 94; total 90.000.

Id para marzo 31: 10.000 a 93.80; 10.00 a 93.90; 70.000 a 91; total, 90.000.

Id mayo 31: 50.000 a 93.80.

Cédula hipotecaria argentina de primera serie, al contado: 40.000 a 92.70.

Id para febrero 14: 15.000 a 92.70.

Cédula hipotecaria argentina de segunda serie, al contado: 10.000 a 92; 94.700 a 91.80; 71.000 a 91.90; total, 175.700.

Id para febrero 14: 20.000 a 91.90.

Cédulas nacionales serie L, al contado: 84.50 a 98.10.

Bonos municipales de pavimentación (semestral), al contado: 5.000 a 72; 3.100 a 72.20; total, 8.100.

Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 25.00 a 91; 1250 a 91.20; total, 26.250.

Deuda interna consolidada de la provincia de Buenos Aires, de 6 o|o, tercera serie, al contado: 1.000 a 78.20.

Id de 6 o|o, segunda serie, al contado: 7.000 a 78.50.

Empréstito interno de conversión de 2 1|2 o|o serie B, al contado: 1.700 a pesos 30.30.

Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), al contado: 200 a 3.35.

Id para fin de mes: 200 a 3.35.

Id para marzo 31: 1.000 a 3.40.

Certificados 80 o|o pagado del Banco El Hogar Argentino, al cintado, 20 a pesos 157.

Obligaciones de 8 o|o del Banco El Hogar Argentino, al contado: 10.000 a pesos 104.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En la Bolsa de Comercio fueron solicitados en compra los títulos y acciones que se expresan a continuación:

Nuevo Banco Italiano. Banco Comercial Italiano, La Argentina (fábrica de papel).

Ofrecidos en venta se anotaron hoy los siguientes títulos:

Banco Buenos Aires, Club Mar del Plata, Banco Provincia de Buenos Aires (certificados).

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

En la primera hora oficial de negocios de este mercado no ose realizaron hoy operaciones.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Maíz: para mayo, 200 toneladas a pesos 9.83.

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS

Precios del día

	Precio alto	Precio bajo
Trigo barletta	14.—	13.50
Id v|clases	13.80	13.30
Maíz amarillo	10.30	10.—
Id morocho	10.40	10.10
Id colorado	10.50	—
Lino	—	—
Avena	9.80	9.10

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

La comisión de cerealistas de esta cámara registró ayer los precios oficiales que se especifican más abajo, que son lo sque rigen para los productos agrícolas con destino a exportación:

Trigo. — Clase barletta, colocado sobre dársena, par el Brasil, a $ 14.10; para Europa, a 14.—; id clase de pan, para Europa, a 13.90; id colocado en Bahía Blanca, para Europa, a 13.90; para el Brasil, a 14.

Maíz. — Clase amarillo, colocado sobre dársena, a 9.90.

Lino. — Base 4 o|o, colocado sobre dársena, nominal.

Avena. — Colocada sobre dársena, a $ 9.40; id en Bahía Blanca, a 9.40.

MERCADO DE AVES

(Mercado Ciudad de Buenos Aires)

Han entrado hoy a este mercado 220 pichoneras cargadas con aves varias y 146 cajones huevos.

Ventas al por mayor

Ballinas especiales, de pesos 2.70 a 3 la yunta; id. chicas, de 1.30 a 1.70 id.; pollos buenos, de 1.80 a 2 id.; id. chicos, de 1.10 a 1.30 id.; pavos de cerda especiales, de 0.70 a 0.90 id.; id. pichones, de 8.50 a 11 id.; patos criollos, de 2.70 a 4.50 id.; id. pekín, de 1.60 a 2 id.; id. marruecos, de 1.20 a 1.60 id.; gansos, de 2.30 a 2.60 id.; pichones de paloma, de 0.2 0a 0.25 id.; conejos, de 0.70 a 1.30 id.

Huevos asoleados, a 0.20 y 0.30 la docena; buenos, a 0.61.

MERCADO DE PASTO

(Estación Caballito)

Han entrado hoy a este mercado 15.405 fardos chicos de pasto y 1559 fardos grandes.

Ventas de hoy

Domingo Bracchi. — 44 fardos grandes alfalfa Lincoln, a pesos 55.

De Lellis y Fages Hnos. — 36 fardos grandes alfalfa C. Casares a pesos 51; 46 id. id. a 51; 43 id. id. a 50; 88 medianos Tacural 36.

Sepharsky y Edelman. — 280 fardos chicos alfalfa; M. Ville a pesos 48; 270 id. a 46; 310 id. Las Palmas a 47.

H. Feldesman. — 300 fardos alfalfa Palmerea a pesos 47; 280 id. Palacios 47; 330 id. Porteña a 42.

(Estación Buenos Aires C. G. B. A.)

H. Feldesman. — 30 fardos grandes alfalfa Schman a pesos 38.

Sephursky y Edelman. — 272 fardos chicos alfalfa M. Ville a pesos 46; 265 id. a 45; 360 a 43; 270 a 42; 552 a 41; 256 a 40; 30 id. grandes Atalvia 02; 30 a 41; 63 medianas con rastrojo a 40; 56 id. Lehman a 46.

L. Fernández. — 53 fardos grandes La Verde a pesos 51; 43 a 46.

Estación Palermo F. C. P.)

Juan A. Botte. — 37 fardos grandes alfalfa Mercedes a pesos 50; 32 a 45; 32 a 45; 30 a 45; 34 a 45; 34 a 45; 293 id. paja de trigo; C. Higgens 27.

(Estación Colegiales F. C. C. A.)

Salomón Dubravosky. — 380 fardos chicos alfalfa; M. Ville a pesos 5; 520 id. Las Palmeras a 45; 380 a 42; 320 id. Virginia 42; 320 id. Las Palmeras 40.

Tomás Devoto y Cía.—

88 fardos medianos alfalfa Morteros a pesos 43.

BOLSA DE CEREALES

Han entrado hoy: Trigo 17.449 bodsas; maíz 6040; lino 1498; nabo 649; avena 600; cebada 996; centeno 344; Harina 257; afrechillo 240; cebadilla 326; porotos 289 pasto 15.405 fardos chicos y 1559 fardos grandes.

Ventas de hoy

Trigo barletta. — 205 bolsas Sola a pesos 14; 830 Once a 13.80; 110 Buenos Aires a 13.60; 100 Once a 13.60; 210 a 13.50; 140 Sola a 13.50 702 Buenos Aires a 13.70; 238 Once a 13.49.

Trigo ruso. — 1347 bolsas Once a pesos 13.70.

Trigo varias clases. — 3109 bolsas Once a pesos 13.80; 385 id. a 13.65; 115 a 13.65; 700 Sola a 13.60; 338 a 13.50; 427 Once a 13.40; 119 a 13.30; 272 a 13.20; 100 a 13.

Avena. — 237 bolsas Once a pesos 9.80; 900 Sola a 9.80; 130 a 9.50; 300 Once a 9.50; 72 a 9.30; 285 Once a 9.40; 185 a 9.40; 145 a 9.30 110 id. Once a 9.

Cebada. — 145 bolsas Once a pesos 9.30; 91 id. Sola a 9.10; 380 id. Once a 8.45.

Maíz colorado. — 168 fardos Sola, a pesos 10.50.

Maíz amarillo. — 77 bolsas Sola a pesos 10.30; 88 id. a 10.80; 137 Once a 10.20; 370 Buenos Aires a 10.

Lino. — 180 bolsas Sola a pesos 24.50; 127 a 22.

Maíz morocho. — 125 bolsas Once a pesos 10.40; 119 a 10.10.

Nabo. — 103 bolsas Sola a pesos 27.

Centeno. — 30 bolsas Once a pesos 18.

Entradas generales

I Brian. — Trigo 2234 bolsas; maíz 514; lino 544; nabo 443; avena 1014; cebada 111; harina 900. Cacasa Amarilla. — asto chico 1095; y 8813 de patatas.

Buenos Aires. — Trigo 113 bolsas; maíz 2835; avena 370; pasto 5005 fardos chicos; 438 fardos grandes.

Pacífico. — Avena 384; pasto 547 fardos chicos y grandes 274.

Retiro. — Harina 200 bolsas; patatas 1250; porotos 153; trigo 5800; maíz 7281 bolsas.

MERCADO DE PATATAS

(Estación Casa Amarilla)

Han entrado hoy a este mercado 8813 bolsas de patatas; en Buenos Aires 171; Retiro 136; Total: 10.344 bolsas.

MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

Plaza sostenida. Se ha observado en la mañana de hoy un ligera mejora paar todas las categorías de ganado.

Prefiriéndose siempre los lotes de haciendas para frigorífico, lo mismo que para vaças, vaquillonas y novillitos, livianos, en buen estado de gordura y clase.

Los cerdos se cotizaron con una suba que varía entre pesos 0.02 a 0.03 el kilo, según clase.

La entrada de hoy en este mercado fué de 3787 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 2208; vacas 1248; terneros 320 y bueyes 5. Porcinos entraron 881.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para consumo, de pesos 120 a 150; novillos m. especiales para frigorífico, de 106 a 204; id. especiales para frigorífico, de 168 a 180; id. m. gordos para frigorífico, de 140 a 160; novillos para consumo, de 80 a 138; novillitos para consumo, de 36 a 130; vacas para consumo, de 59 a 160; vaquillonas para consumo, de 50 a 125.50; terneros para consumo, de 35 a 70; id. mamones para consumo, de 10 a 32.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.30 a 0.52; especiales, de 0.55 a 0.58 el kilo.

Entradas

Consignatarios: Anasagasti Juan; remitentes: Bengolea; procedencias: M. Juárez; animales: 98; id. Guetti; 3.o Abajo 66; Apheca y Cía. Juan; Erodia; T. Lauquen 98; Arzeno y Hnos. Fto. B.; Lafranché; G. Roca 88; id .O'Connor; id. 19; Ainscoughs Tomás; Roera; Las Flores 66; Bungo y Born; Fage; 9 de julio 54; id. Madariaga; Luján 50; Bellocq e Hita; S. Martín; Unión 60; Cooperativo de Hacendados; Pereda; Lincoln 120; Cash Colvill Jones y Cía.; Zimmermann; Magdalena 20; Costa y Fayanás; Achával; Lobería 22; Devoto y Cío. Tomás; Cuzzani; Lincoln 54; Martierco; C. Tejedor 20; id. López; id. 21; id. Azuaga; 9 de julio 19; id. Botelli; Lincoln 22 Chapar y Cía.; Drago; Lobería 56; id. Fourcade; P. Central 78; De los Santos y Ca. José C.; Arau; Balcarce 54; id. Listrauchín; id. 40; Gioja y Etchart; Pastorino; 9 de julio 16; id. Labeudetta Pehuajó 75; Goñi e hijos Ignacio; Falco; Caseros 72; id. Echeverría; Las Flores 46; Guillón y Cía. Rodolfo; Tasteni; G. Roca 18; id. Zabala, Salazar 18; Lalor Juan; Vielly; Balcarce 44; id. Villeve; Capital 21; Luro Hermanos; Luro; Lobería 66; id. id. Lavalle 76; Lanusse Pedro y Antonio; Quartin; Casdros 36; id. Cardenari; Necochea 22; id. Haralt; G. Pico 35; id. Terrero; Monte 35; id. Curutchet Madariaga 22; id. Vázquez; Lincoln 20; id. Latorre; C. Tejedor 12; id. Petiseo; id. 20; id. Lanusse; Las Flores 20; id. Ceriatti; G. Pintos 20 id. Iraizoz; Cañuelas 23; La Exp. Argentina; M. Pastoril; Unión 218; Lizarralde nos.; Magnotte; G. Roca 47; Méndez Hnos .y Cía.; Campeón; Caseros 99; Martínez de Hoz Saturnino; Leloir; Madariaga 27; Mantel y Cía.; Darriau; Guaminí 126; Martínez de Hoz Hnos.; M. de Hoz; C. Tejedor 50; Peña y Cía. Julio L.; Bas Hermanos; Suipacha 66; id. Freschi; Chaco 44; aPtrón Costas y Peró P. C. Peró; Caseros 22; Paz Adolfo F.; Maletigenaá C. Vidal 24; Rodríguez Gabino; Recio; Lobería 34; Salaberry y Bercetche; S. y Bercetche; Rodríguez 25; id. Olazábal; Luján 50 id. Peretti; Madariaga 64; id. Domínguez; Lincoln 19; id. Pugol; id. 65; id. Martín; id. 140; id. Vismara; Balcarce 28; id. Lauquet; G. López 12; id. Luft; id. 63; id. Arana; Rivadavia 70; id. Poncilatti; Entre Ríos 47; id. Neugustoni, Monte 41; Santamarina e hijos; Lacronts; J. Celman 35; Solís Niveyro y Cía.; Niveyro; Corrientes 96; Unzué Alzaga y Cía.; Nieves; Belgrano 11; id. P. a Peña 108; Velaz Angel y Cía.; Galíndez; Cristóbal 66; id. Burmester; Chascomús 62.

Ventas de hoy

Apheca y Ca. Juan—

38 novillos c. gorda T. Lauquen pesos 115.

Ainscough y Cía. Tomás—

66 novillos c. gorda Las Flores pesos 123.

Anasagasti Juan—

66 novillos g. y c. gorda Crdoba pesos 140.

Arzeno y Hnos. Fto. B.—

86 novillos especiales Roca pesos 160; 14 id. g. y c. gorda Larrombé 135; 5 vacas m. gordas Larronde 135 1 toruno m. especial G. Roca 180.

Bellocq e Hita—

60 novillos b. carne Córdoba pesos 98; 6 vacas c. gorda Balcarce 95; 11 id. id. 75; 7 torneros regulares id. 32; 4 id. mamones id. 16.

Benítez y Murré—

2 vacas b. carne Larrechea pesos 73; 4 vaquillonas id. 58; 7 id. id. 52 14 novillitos id. id. 50.

Bunge y Born—

50 novillos criollos Luján pesos 100 4 id. c. gorda Bolívar 112; 3 vacas g. y c. gorda id. 100; 20 terneeros buenos id. 44; 15 id. gordos id. 60; 12 vqauillonas c. gorda id. 88; 10 novillos criollos B. Blanca 80; 15 novillitos b. carne id. 60.

Costa y Fayanás—

22 novillos m. gordos S. Martín pesos 155.

Cash, Colvill Jones y Cía.—

8 terneros regulares Magdalena pesos 35; 12 id. id. 25.

Chapar y Cía.—

10 novillos c. gorda Lobería pesos 126; 11 id. id. 100; 10 vacas id. id. 93; 25 vaquillonas id. 82; 33 novillitos id. P. Central 90; 45 vaquillonas g. y c. gorda id. 95.

Cucullu Felipe L.—

7 novillitos b. carne Santa Fe pesos 75.

Cooperativa de Hacendados—

120 vaquillonas flacas Lincoln pesos 50.

Devoto y Cía. Tomás—

18 novillos m. especiales 9 de julio pesos 186; 20 novillos g. y c. gorda id. 138; 54 id. especiales C. Tejedor 175; 22 id. g. y c. gorda Lincoln 136; 10 id. c. gorda Pellegrini 116; 6 id. id. 116; 5 id. id. 116; 4 novillos criollos flacos Santa Fe 36; 8 vaquillonas b. carne Ayacucho 67.

De los Santos y Cía. Tomás—

40 novillos especiales Balcarce pesos 170; 13 terneros regulares id. 40; 20 id. mamones id. 28; 21 id. id. 10.

Gioja y Etchart—

52 novillitos especiales Pehuajó pesos 117; 12 id. c .gorda id. 90; 11 vaquillonas m. gordas id. 110; 16 toros gordos 9 de julio 150.

Goñi e hijos Ignacio—

22 vacas g. y c. gorda Las Flores pesos 100; 59 novillos gordos Humagolen 148; 13 id. g. y c. gorda Caseros 128; 12 id. id. 130; 47 id. especiales id. 172.

Guillón y Cía. Rodolfo—

18 novillos m. especeiales G. Roca pesos 188; 18 vacas gordas Salazar 120.

Luro Hermanos—

3 vacas gordas Lobería pesos 115; 10 id. id. 113; 10 id. id. 112; 11 id. g. y c. gorda id. 10; 10 id. c. gorda id. 96.50; 2 novillos g. y c. gorda id. 137; 13 vacas gordas Lavalle 115; 13 id. id. 114; 13 id. id. 111.50; 13 id. g. y c. gorda id. 105; 11 id. c. gorda id. 98; 12 novillos flacos id. 82.

La Exportadora Argentina—

110 novillos c. gorda Unión pesos 111 108 id. id. 110.

Lalor Juan—

3vaquillonas m. gordas Balcarce a pesos 106; 7 id especiales id a 112; 8 id id id a 116; 9 id m. especiales id a 120; 8 vacas m. gordas id a 127.50; 8 vaquillonas m. especiales id a 125.50; 4 id flacas Capital a 55; 4 novillitos b. carne id a 70; 12 i did id a 73.

Lanusse Pedro y Antonio—

3 vaquillonas m. gordas P. Central a pesos 110; 2 vacas id id id a 133; una id especial id a 142.50; 7 id m. gordas id a 129; 3 id b. carne id a 71; 19 id m. especiales id a 160; 11 id especiales id a 140; 4 id c. gorda Cañuelas id a 96; 6 b. carne id a 59; 13 novillos id id id a 97.50; 15 terneros regulares Monte a 36.50; 20 id id id 26.50; 4 vacas muy gordas G. Pintos a 129; 4 novillos flacos id a 82.50; 4 id gordos id a 140.50; 5 bueyes g. y c. gorda id a 142; 4 vacas gordas Madariaga a 120; 3 vaquillonas m. gordas id a 110; 14 novillos g. y c. gorda id a 139.50; 7 vacas gordas C. Tejedor a 118; 2 vaquillonas flacas id a 50; 2 novillos id id a 81; 19 id gordos id a 144; 18 vacas m. gordas Casero sa 128.50; 18 id gordas id a 114; 12 novillos c. gorda Las Flores a 119.50; 20 id id id a 115; 22 id especiales Lincoln a 129; 22 id especiales Necochea a 174; 10 id c. gorda Calvo a 126; 19 id m. especiales id a 137.

Mantel y Cía—

6 vacas especiales Guaminí a pesos 135; 5 id m. gordas id a 125.

Mihura Hermanos—

73 novillos g. y c. gorda Balcarce a pesos 129.

Nale Repetto y Cía.—

20 novillitos b. carne Santa Fe a pesos 70; 9 id id id a 62.

Peña y Cía. Julio L.—

66 novillos g. y c. gorda Suipacha a pesos 138; 22 bueyes c. gorda Santa Fe a pesos 125; 22 novillos id id a 105.

Patrón Costas y Peró—

7 vacas gordas Caseros a pesos 120; 12 novillos c. gorda i da 125; 2 novillitos id id a 90.

Paz Adolfo F.—

18 vacas g. y c. gorda M. Chiquita a pesos 108; 2 id c. gorda id a 80; 2 novillos g. y c. gorda id a 138; 2 id c. gorda id a 122.

Rodríguez Gabino—

10 vacas gordas Lobería a pesos 115; 14 id g. y c. gorda id a 106; 10 novillos id id id a 132.

Santamarina e hijo—

18 terneros mamones Balcarce a pesos 20; 3 novillitos flacos id a 30; 5 id m. gordos Córdoba a 112; 4 terneros m. especiales id a 79; 22 id buenos id a 49; 2 vacas g. y c. gorda id a 98.

Solís Niveyro Hnos. y Cía.—

7 vacas criollas g. y c. gorda Corrientes a pesos 105; 42 vaquillonas b. carne id a 70; 31 id i did a 70; 16 novillitos id id a 55.

Salaberry y Bercetche—

4 vquilonas b. carne Entre Ríos a pesos 74; 2 novilos g. y c. gorda id a 139; 4 novillitos c. gorda id a 87; 18 novilos id id a 11.50; 2 id gordos a 147; 14 id b. carne id a 96; 14 id c. gorda Balcarce a 119; 14 id id id a 106.50; 6 terneros gordos Rivadavia a 48; 10 vaquillonas b. carne id a 61.50; 15 id c. gorda id a 68.50; 19 id id id a 90; 10terneros m. especiales id a 85; 6 id mamones Luján a 27.50; 10 id id id a 24; 5 id id id a 33.50; 8 vacas g. y c. gorda id a 105; 5 terneros mamones id a 22; 10 vacas g. y c. gorda id a 111; 6 id gordas id a 116.50; 7 novillos m. gordos Lincoln a 151; 11 id g. y c. gorda i da 137; 6 vaquillonas flacas Madariaga a 50; 5 vacas c. gorda id a 84; 11 terneros mamones id a 19; 12 id id id a 30.50; 20 vacas b. carne id a pesos 7850; 9 terneros regulares id a 33.50; 3 id id Lincoln a 46; 3 vacas gordas id a 118; 11 terneros buenos id a 50; 16 novillitos gordos id a 103.50; 18 id g. y c. gorda id a 92; 12 id c. gorda id a 80.50; 11 novilos especiales Córdoba a 174.50; 25 id flacos Rodríguez a 88; 5 vaquilonas b. carne Monte a 54.50; 6 vacas id id a 69; 9 terneros regulares id a 37; 14 id mamones id a 2; 10 vacas g. y c. gorda Lincoln a 111; 20 id gordas id a 130; 22 id id id a 124; 18 id especiales id a 142; 18 id gordas id a 115; 18 id id a 118.50; 15 vaquillonas c. gorda id a 83; 15 novillitos id id a 83; 63 novillos m. gordos Santa Fe a 150.

Unzué Alzaga y Cía.—

3 vaca sb. carne Belgrano a pesos 60; 2 terneros regulares id a 40; 6 vaquillonas flacas id a 50; 108 novillos especiales P. Central a 168.

Velaz y Cía. Angel—

12 terneros buenos Chacomús a pesos 44; 22 id mamones id a 17; 13 vacas gordas Santa Fe a 112; 2 torunos c. gorda id a 120; 3 novillos b. carne id a 90; 2 toros flacos id a 90; 10 vacas c. gorda id a 95; 13 terneros buenos id a 44; 23 id id id a 47.

Videla Hnos. y Cía.—

Un buey c. gorda Escalada a pesos 115; 2 novillitos flacos id a 39.

VENTA DE CERDOS

Alonso y Blaquier—

45 cerdos regulares C. Tejedor a pesos 0.37 el kilo.

Accame y Bellini—

20 cerdos especiales Bragado a pesos 0.48 el kilo.

Ferro Umberto—

19 cerdos buenos Saladillo pesos 0.45 el kilo.

Rippoll Juan S.—

20 cerdos m. especiales Arenales pesos 0.57 el kilo.

Méndez Hnos. y Cía.—

120 cerdos especiales 3 Picos pesos 0.50 el kilo; 46 id. m. especiales 9 de julio 0.57; 43 id. id. 3 Picos 0.55 1|2.

Devoto y Cía. Tomás—

24 cerdos flacos C. Tejedor pesos 0.30 el kilo.

Puiggrós y Cía.—

40 cerdos buenos 9 de julio pesos 0.45 el kilo.

Salaberry y Bercetche—

50 cerdos regulares Pintos pesos 0.36 el kilo; 20 id. buenos Lincoln 0.45; 18 id. flacos Baradero 0.25.

Echeverría Juan S.—

9 cerdos m. especiales C. Tejedor pesos 0.58 el kilo; 29 id. buenos id. 0.40.

Córdoba e hijo Pedro—

31 cerdos regulares G. Pintos pesos 0.33 el kilo.

Unzué Alzaga y Cía.—

20 cerdos flacos Lincoln pesos 0.30 el kilo.

Mantel y Cía.—

50 cerdos regulares Lincoln pesos 0.37 el kilo; 20 id. id. Arenaza 0.37.

Cucullu Felipe L.—

20 cerdos regulares Lincoln pesos 0.38 el kilo.

De Lellis y Fages Hnos.—

11 cerdos especiales Lincoln pesos 0.52 el kilo; 20 id. id. Bolívar 0.51; 20 id. m. especiales Santa Fe 0.55; 20 id. especiales 9 de julio 0.51; 26 id. Bolívar 0.49.

Lanusse Pedro y Antonio—

55 cerdos m. especiales Guaminí pesos 0.57 el kilo; 4 id. flacos Cañuelas 0.32; 14 id. id. 0.30.

Videla Hnos. y Cía.—

50 cerdos especiales Daireaux pesos 0.50 el kilo.

MERCADO DE LANARES

(Tablada)

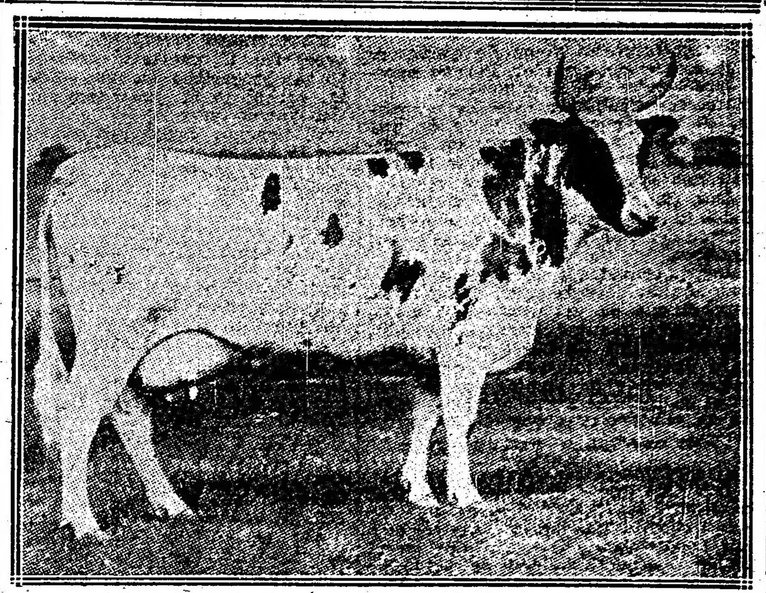
Con plaza relativamente animada se realizaron hoy las ventas de lanares en este mercado.

Siguen siendo muy solicitadas las haciendas especiales para consumo, por las cuales se pagan precios bastante regulares, existiendo en vez poco interés y cotizaciones bajas para los lotes de frigorífico.

La entrada del día fué de 7278 animales, habiéndose vendido durante la mañana 8564 cabezas, repartidas en esta forma: The Anglo South American 381; Swift de la Plata 853; La Blanca 666; Compañía Sansinena 1580 Las Palmas 631; Argentino Central 593; Armour 788; Zárate 735 y 2337 para los matarifes locales.

Los precios corrientes fueron hoy los siguientes:

Capones para frigorífico, de pesos 9.20 a 16; id. para matadero, de 16.40 a 20; ovejas para matadero, de 9.50 a 20; borregos para matadero, de 7.60 a 7.90; id. para frigorífico, de 8.50



Los dueños del mejor rebaño de ganado Ayrshire en los Estados Unidos ofrecen ahora animales escogidos para la exportación a los países extranjeros. ¿Conoce usted bien las ventajas de esta magnífica raza de vacas lecheras?

La Ayrshire se llama la Vaca Perfecta no sólo por su gran belleza sino porque

Las Ayrshires son muy robustas y las más rústicas de todas las razas.

Las Ayrshires viven más tiempo que cualquiera otra raza.

Las Ayrshires dan los mayores rendimientos desde los diez hasta los veinte años.

Las Ayrshires son grandes productoras de leche y grasa de mantequilla.

Las Ayrshhires producen una leche que se digiere tan fácilmente que está en gran demanda para los niños e inválidos.

Las Ayrshires prosperan en pastos donde cualquier otro ganado moriría de hambre.

Las Ayrshires son las mejores vacas para su clima.

Podemos enviar a Vd. ganado Ayrshire de pedigree registrado de gran producción y del tipo más perfecto. Solicítese el catálogo y los precios.

The United States Ayrshire Company,

Antes la Henderson Ayrshire Co. Hudson, Ohio, E.U. de A.

Si se pidieran catálogos o informes a los Estados Unidos, se ruega mencionar este aviso de LA EPOCA.

Una Nueva Carnada Artificial y de Gran Sensación que Cogerá a los Peces Grandes

Cualquiera puede usar la carnada.

RUSH TANGO MINNOW

(Sardinita de Tango Rush)

Tiene todos los movimientos y contorsiones de una sardinita viva nadando. Es la mejor carnada que hay para pescar con caña o en bote. Atrae mucho a los peces grandes y caen en el anzuelo. Flota cuando no se usa.

La Sardinita de Tango "RUSH" es de brillantes colores. Y se vende en cajas atractivas de cartón. Pida Vd. la circular descriptiva. Mande 75c por medio de Giro Postal.

COMERCIANTES: Nuestra proposición de agencia es tan buena como nuestra carnada. Escriban ahora pidiendo los detalles completos y la lista de precios.

J. K. RUSH

105-6 Sedgwick Bldg., Syracuse, N. Y.

Cuando nos escriba refiérese a este aviso de LA EPOCA.

Rosales, Plantas, Semillas

¿Por qué nuestra venta de rosales es la mayor del mundo? Porque nuestros rosales crecen y florecen.

Debido a nuestros métodos especiales de propagación, resultado de una larga experiencia, estamos en condiciones de producir rosales que no tienen competencia por su florescencia en países de climas cálidos y templados. Esto lo demuestra nuestro comercio grande con Cuba, Méjico, Centro y Sud América.

Los aficionados a las flores encuentran mucho interés en el catálogo en español que da detalles de los mejores rosales, plantas, enredaderas, bulbos y semillas de flores y hortalizas para jardines; también contiene el mejor surtido de plantas que se cultivan en macetas y cajones para adorno de residencias y patios.

Este catálogo se envía gratis, a solicitud

Nos esmeramos en el embarque para el exterior y garantizamos que todas nuestras plantas llegarán en buenas condiciones. A fin de que usted pueda conocer la calidad espléndida de nuestros artículos, al recibo de $ 1.00, le remitiremos los rosales siguientes:

Sunburst, Etoile de France, Maman Cochet, Radiance, White Cochet, Md. Jenny Gillemot.

Escriba pidiendo nuestro catálogo, indica cómo hacer pedidos y cómo plantar.

THE GOOD & REESE Co.

Dept. A español

Springfield, Ohio, E. U. A.

Los mayores cultivadores de rosales en el mundo

— — — — — Cupón — — — — —

Sírvanse remitirme con el franqueo pagado la media docena de rosales nombrados en este anuncio de LA EPOCA; les adjunto $ 1.00 oro americano o su equivalente.

Nombre ... ...

Calle ... ...

Pueblo ... ...

País ... ...

a 10.90; id. con lana para frigorífico, de 11 a 12.

Entradas

Consignatarios: Arzeno F. B. y no.; remitentes: M. Turcate; procedencias: El Cantor; animales: 159; Alonso y Blaquier; Alonso; Bayauca 145; Accame y Bellini; García; Trebolares 200; Crotto Hermanos; A. L. Sansinena; Elordi 160; Curutchet J.; Etchegaray; Lincoln 67; Devoto y Cía. Tomás; Serralta; Banderaló 110; Etcheverry y Cía. José; Garrasi; A. Jonte 165; id. Estrugamou; Manantiales 400; ioja y Etchart; Izturrabarrena; Pico 78; Lizarralde Hnos.; Duarte; S. Mauricio 160; Lynch Leandro; Pueyrredón; Prieto 70; Lalor Juan; G. Beck; Viamonte 90; id. Amburi; Ch. Ladeado 60; Lanusse Pedro y Antonio; G. Castro; Pascanas 154; Martínez de Hoz Sno.; Colloma; Macedo 200; Mantel y Cía.; asualdo; Mno. Quinto 110; Mihura Hermanos; Arostegui; Realicó 200; Oján y Cía. Francisco; Roussey; Agustoni 200; Patrón Fernando L.; J. M. Patrn; Callejones 100; Sansot Beltrán Suc. Boullón; Assunta 225; Santamarina y Cía.; Cantero; Sarah 168; Salaberry y ercetche; Itabarry; Albolt 61; id. Matienzo; Madariaga 100; id. Arrieta; Monsalvo 515; id. Igeas, América 380; id. Ascárate; id. 419; Velaz y Cía. Angel; Benedeto; S. Mauricio 151; id. Errollare; Trebolares 402; id. Mermos y Cía.; Assunta 110. Total: 7278 animales.

Ventas de hoy

Apheca y Cía. Juan—
110 ovejas Frigorífico Trongé, pesos 12; 30 borregos id. id. 10.50.

Accame Bellini y Cía.—
180 borregos Frigorífico Trebolares pesos 10.60; 20 corderos matadero id. 8.50.

Abello y Cía. S.—
35 ovejas matadero Rivadavia pesos 17.50; 50 id. id. 14; 25 capones Frigorífico id. 15; 37 borregos id. id. 10.98.

De los Santos y Cía. José C.—
25 capones Frigorífico R. Otero pesos 17.50; 36 id. id. 16.40; 30 ovejas id. id. 15.80; 109 id. matadero id. 13.90.

Guillón y Cía. Rodolfo—
45 ovejas matadero Salazar, pesos 19; 9 0id. id. 16.

Gioja y Etchart—
41 corderos Frigorífico Pico; pesos 8.50; 36 id. matadero id. 7.50.

Lalor Juan—
62 ovejas matadero Viamonte pesos 11; 28 borregos Frigorífico id. 9; 44 ovejas matadero Ch. Ladeado 14; 14 borregos Frigorfico id. 10.50.

Crotto Hermanos—
107 carneros matadero Elordi pesos 20; 24 ovejas id. id. 19.70; 22 id. id. 14.20.

Lanusse Pedro y Antonio—
78 capones Frigorífico Necochea pesos 14.50; 116 borregos id. id. 9.30; 299 id. id. Frugol 4; 16 id. matadero id. 7.50.

Lizarralde Hermanos—
20 carneros invernada S. Mauricio pesos 20; 12 ovejas matadero id. 16 70 id. Frigorífico id. 12; 36 borregos id. id. 9; 19 id. matadero id. 7.30.

Echevarría Juan L.—
55 capones Frigorífico Húsares pesos 10.30; 21 ovejas matadeo id. 11.50 165 id. Frigorífico id. 9.50; 143 corderos matadero id. 7.60; 61 id. id. 7.20.

Devoto y Cía. Tomás—
135 capones Frigorífico Matanza pesos 11; 265 id. id. 9.20; 67 ovejas matadero Banderaló 12.20; 44 corderos Frigorífico id. 8.50.

Martínez de Hoz Hno.—
200 capones Frigorífico Agustoni pesos 13.50.

Lynch y Ca. L.—
70 capones matadero Prieto pesos 18.60.

Martínez y Saharrea—
14 capones matadero R. Otero pesos 18; 53 id. Frigorífico id. 14.60; 32 ovejas id. id. 13.60.

Mihura Hermanos—
189 ovejas Frigorífico Realicó pesos 9.90; 11 borregos id. id. 9.

Real Ramos A.—
99 borregos Frigorífico A. Corto pesos 10.20.

Patrón Fernando L.—
27 ovejas matadero Callejones pesos 11.80; 13 id. id. 10.10.

Chapar y Cía.—
150 ovejas invernada Lomas pesos 8; 214 borregos matadero id. 5.90.

Mantel y Cía.—
52 borregos Frigorífico Mno. Quinto pesos 12; 36 ovejas matadero id. 12.50; 21 borregos id. id. 7.50.

Velaz y Cía. Angel—
20 ovejas matadero Assunta pesos 10.50; 22 borregos Frig. S. Mauricio 13.80; 118 ovejas matadero id. 13.10; 65 borregos Frig. Assunta 10.30; 25 id. matadero id. 7.30; 402 id. Frigorífico Trebolares 13.30.

Etcheverry y Cía. José—
54 ovejas Frigorífico M. Cazón pesos 20; 26 capones id. id. 20; 20 id. id. A. Jonte 18; 15 id. id. 16.80; 400 id. Manantiales 15.50; 50 borregos id. M. Cazón 12.

Oján y Cía. Francisco—
24 capones Frigorfico Agustoni pesos 16.80; 94 id. id. 16.10; 16 ovejas matadero id. 16.60; 65 id. invernada id. 14.90.

Salaberry y Berceteche—
514 capones Frigorífico Monsalvo pesos 17.20; 22 ovejas matadero América 18; 157 id. Frigorífico id. 13.80 220 corderos id. id. 8.20; 19 id. matadero id. 7; 11 capones id. Madariaga 19; 6 3id. Frig. id. 16; 10 ovejas matadero id. 11; 17 borregos Frigorífico id. 10.80; 296 ovejas id. América 10.50; 30 borregos id. id. 7.50; 54 id. matadero id. 6.70; 109 ovejas id. Lecueda 14.10; 110 borregos Frigorífico id. 11.50; 44 capones id. C. Dorrego 10.50; 57 borregos matadero Abbott 7.60.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Desde las 6 hasta las 9 de la mañana de hoy, según el semáforo del Riachuelo:
6 a. m., 21 pies, 8 pulgadas; viento S. S. E.
7 a. m., 22 pies; viento S. S. E.
8 a. m., 22 pies; viento S. S. E.
9 a. m., 22 pies; viento S. S. E.

VAPORES ESPERADOS

Británico Highland Brigade, de Liverpool, con carga.

Español Valbanera, de Barcelona, con pasajeros y carga.

Brasileño Tijuca, de Riode Janeiro, con carga.

VAPORES A SALIR

Argentino Pampa, para Nueva York, con carga.

Noruego Bjonfjord, para Santos, con carga.

Noruego Pacific, para Nueva York, con carga.

Británico Herminius, para Liverpool, con carga.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron: Ciudad de Buenos Aires y Cabo Corrientes, de Montevideo.

Golondrinas, de Gualeguaychú.

Luna, de Carmelo y escalas.

Salieron: Humaytá, para Asunción y escalas, salió a las 10 a. m.

París, para Salto y escalas, salió a las 3 p. m.

Ciudad de Buenos Aires y Cabo Corrientes, para Montevideo, salen a las 10 de la noche.

LINEA DE LA COSTA SUD

Presidente Mitre, en ésta, saldrá hoy, para Río Gallegos y escalas.

Presidente Quintana, para Caleta Oliva, salió el 26, llegó a Comodoro Rivadavia.

Camarones, en ésta.

Libertad, en Santos, sale hoy para Paranaguá.

Atlántico, de Punta Arenas para ésta, salió el 11, llegó a Río Gallegos.

Argentino de ésta para Punta Arenas y escalas, salió el 30, llegó a San Julián.

Asturianos, en ésta, saldrá el 15 para Punta Arenas y escalas.

Pellegrini, en San Antonio.

Bolivia, de ésta para San Antonio salió el 10.

Unión, sale hoy, para Bahía Blanca.

LINEA DEL BRASIL

Roma, en ésta.

Toro, de ésta, sali óel 10, para Porto Alegre.

Independencia, de Rosario, salió el 6 para Santos.

Juanita, de Antonina para ésta, salió el 12.

Pomona, de Porto Alegre, salió el 7, esperado mañana.

Vaquillona, de Rosario, en viaje para Santos.

Benjamín, en ésta.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL, DESDE LAS 8 A. M. DE AYER HASTA LAS 8 A. M. DE HOY:

Británico Byron, de Nueva York, en el dique 4, con pasajeros y carga.

Italiano Cittá di Palermo, de Génova, en el dique 2, en lastre.

Noruego August, de la rada en el Riachuelo, con carbón.

Noruego Alida, de la rada en el dock sur, con carga.

Americano Wannebago, de Nueva York en el dock sur, en lastre.

Español P. de Satrústegui, para Bilbao, con pasajeros y carga.

POSICION DE LOS VAPORES DE PASAJEROS DE LA MALA REAL INGLESA

Araguaya, en Liverpool.

Amazón, salió el 8 de ésta, para Liverpool.

Demerara, salió el 10 de La Plata para Liverpool.

Desna, en Liverpool.

Darro, de Liverpool en viaje para ésta.

Deseado, en Liverpool.

Drina, de La Plata para Liverpool, salió el 1.o.

DE LA NELSON LINE

Highland Piper, de La Plata para Londres, salió el 30 de enero.

Highland Rover, en ésta, saldrá el 21 de La Plata.

Highland Pride, en Londres.

Highland Laddie, en Londres.

Highland Corrie, salió el 16 de La Plata para Londres.

Highland Scott, de La Plata para Londres, salió el 7.

Highland Glen, de Londres, en viaje para ésta.

Highland Loch, en Londres.

DE LA LINEA PINILLOS

Catalina, de ésta para Barcelona, salió el 25.

Balmes, de ésta para Barcelona, salió el 11.

Valbanera, de Barcelona para ésta, salió el 20, esperado hoy.

Cádiz, salió el 23 de Barcelona para ésta.

DE LOS TRANSPORTES MARITIMOS

Pampa, en Marsella.

DE LA SUD ATLANTIQUE

Sequana, de ésta para Burdeos, salió el 10.

Samara, de ésta para Burdeos, salió el 5.

Garonna en Burdeos.

Liger, de Burdeos, en viaje para ésta.

Amiral Latouche Treville, en Burdeos.

Amiral Nielly, en Burdeos.

Italie, de ésta para Marsella, salió el 20.

DEL LLOYD SABAUDO

Tomaso di Savoia, en Génova.

P. di Udine, de Génova en viaje para ésta.

DE LA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

León XIII, en Bilbao.

P. de Satrústegui, de ésta para Bilbao, salió el 12.

P. de Satrústegui en ésta, saldrá el 12.

Reina Victoria Eugenia, de ésta para Barcelona, salió el 2.

Infanta Isabel de Barbón, de Barcelona para ésta, salió el 4.

TRANSATLANTICA ITALIANA

Garibaldi, salió el 3 para Génova.

Cavour, en Génova, salida suspendida hasta nuevo aviso.

DEL LLOYD ITALIANO

Indiana, en Génova.

Cordova, en Génova, requisado por el Gobierno Italiano.

Luisiana, salió el 18 para Génova.

Ravenna, salió el 20 para ésta.

DE LA VELOCE

Savoia, en Génova.

Toscana, en Génova.

DEL LLOYD REAL HOLANDES

Frisia, en ésta.

Gelria, en Amsterdam.

Hollandia, de ésta para Amsterdam salió el 13 de enero.

Zeelandia de Amsterdam; salió el 31 de enero para ésta.

DE LAMPORT Y HOLT

Byron, en ésta.

Vasari, en Nueva York.

Vauban, en ésta, saldrá el 15 de Febrero de La Plata.

Vestris, en Nueva York.

Verdi, en Nueva York.

MOVIMIENTO HABIDO EN EL PUERTO DE LA CAPITAL EN EL DIA 12 DE FEBRERO DE 1917—

Descargan en:
Dársenas y diques, 14 vapores.
Riachuelo, 7 vapores.
Cargan en:
Dársenas y diques, 24 vapores.
Riachuelo, 6 vapores.

GIROS OTORGADOS HOY

Valbanera, dique 3, sección 5a., a descargar, 11 días.

H. Brigade, dique 4, sección 6a., a descargar, 5 días.

Alida, dársena sur, parte este, a descargarh 10 días.

Frisia, dársena norte, fondeado a la espera de órdenes.

Presidente Sáenz Peña, dock sur, a embarcar, 7 días.

Winnebago, (dársena sur) dock sur, a descagar, 12 días.

Benjamín, dársena norte, fondeado, 1 día.

Campos, dique 3, elevadores, a cargar, 4 días.

C. di Palermo, dique 2, elevadores, a cargar, 2 días.

Tijuca, dock sur, a embarcar, 5 días.

Julius B., Boca, frente a La Platense, reparaciones, 20 días.

Juan de Garay, Barracas, frente a Peña, a descargar 8 días.

Río Quequén, Boca, sección removido, a cargar, 5 días.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Frisia, llevará correspondencia para Brasil, Dinamarca, Rusia, Suecia, Noruega, Holanda, Gran Bretaña Francia, Bélgica, Italia, Suiza, Grecia, Egipto, España y Portugal a las 2 p. m., sin alcance.

Día 14: Ohioan, llevará correspondencia para Norte América; a las 2 p. m., sin alcance.

Día 15: Vauban, llevará correspondencia para Brasil, Barbados, Norte y Centro América; a las 8 p. m., sin alcance.

Día 20: Valbanera, llevará correspondencia para Canarias, España, Francia, Gran Bretaña, Bélgica, Suiza, Grecia, Egipto e Italia; a las 7 p. m., con alcance.

Día 22: Higland Rover, llevará correspondencia para Dinamarca, Rusia, Suecia, Noruega, Holanda, Francia y Gran Bretaña; a las 7 p. m., con alcance.

CONVOCATORIAS

SOCIEDAD ANONIMA "HIPODROMO NACIONAL"—Habiendo aprobado la asamblea reunida el 10 del corriente, el dividendo propuesto por el Directorio, se comunica a los señores accionistas que pueden pasar por las oficinas de la sociedad, Corrientes 758, a percibir su importe, todos los días hábiles, de 1 a 4 p. m., desde el día 14 del corriente en adelante.

Buenos Aires, febrero 13 de 1917. — El gerente. 2|662 v. Feb. 20.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES E HIPOTECAS DEL BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

RECONQUISTA 200

SE ALQUILAN CASAS EN:

ANCHORENA 1384. — Casa alta, moderna, de lujo y confort, 3 pisos y 10 habitaciones principales, baños, con instalaciones, sótano, dependencias y comodidades. Verla todo el día. Precio mensual . . . . $ 400

POTOSI 3735. — Alta, con 6 piezas, dos de servicio, y demás comodidades. Abierta de 9 a 11 a. m. . . . . $ 140

CRAMER 2310. — Alta y baja, con 8 habitaciones, 2 de servicio, baños, cocina, jardín y dependencias. Verla todo el día. Precio . . . . $ 300

PEÑA 2015. — Casa baja, moderna y buen confort, con 5 habitaciones, 2 de servicio, baño, patio, cocina y dependencias. Llaves: Ayacucho 1587. Precio . . . . . . $ 180

DULCE 745-47. — Departamentos altos y bajos, con tres habitaciones, corredor, patio, servicio, baño, cocina y dependencias. Verlos de 12 a 2 de la tarde. Precio mensual. $ 60

CARLOS CALVO 1138 (4.o piso), con 7 habitaciones principales, baño instalado, servicio, cocina, patio, ascensor y dependencias. Llaves al encargado. Precio, mensual . . . $ 170

ARENALES 867. — Baja, con 4 habitaciones, servicio, baño, cocina, patio y dependencias. Verla de 12 a 2 p. m. Precio mensuales . . . . $ 165

ALSINA 436. — Altos (2.o piso), 8 habitaciones, baño, servicios, cocina, patio y dependencias. Verla de 3 a 5 p. m. Precio, mensuales . . . . $ 250

URUGUAY 1181. — Planta baja y primer piso con 6 habitaciones principales, hall baño instalado, 3 servicios, sótano, cocina y comodidades. Verla de 1 a 3 p. m. Precio, mensuales . . . . $ 400

BARTOLOME MITRE 782. — Casa alta, con amplias habitaciones y balcones a la calle y otros escritorios interiores. Verla todo el día. Precios módicos.

PUEYRREDON 983 (1er. piso). — Casa con 8 habitaciones, hall, patio, baño, servicios, cocina y dependencias. Verla de 1 a 3 p. m. Precio . . . . $ 220

PUEYRREDON 916. — Amplio local, mucha luz, vidriera, sótano, dos piezas interiores. Verlo de 3.30 a 5.30 p. m. Precio mensual . . . . $ 200

2|643 v. Feb. 13.

WHISKY BUCHANAN

SOLICITADA

Por disposición del señor juez de comercio de esta Capital Federal, doctor Tristán M. Avellaneda, se hace saber por medio del presente, que se ha mandado inscribir en el Registro Público de Comercio el prospecto para la emsión de Debentures de la Compañía Andina de Electricidad, cuyo tenor es como sigue:

PROSPECTO PARA LA EMISION DE DEBENTURES DE LA COMPAÑIA ANDINA DE ELECTRICIDAD: Por cuanto el artículo siete de los Estatutos Sociales de la Compañía Andina de Electricidad faculta al Directorio de la Compañía para que contraiga préstamos dentro o fuera del país contra la emisión de debentures con o sin garantías, nominales o al portador, de acuerdo con las disposiciones de la Ley de la materia, el Directorio en uso de la facultad mencionada declara: 1.o Que el monto del capital nominal de la Compañía es de: $ m|n. 1.600.000. (Un millón seiscientos mil pesos moneda nacional de c|legal), constituyendo ocho series de Dos mil acciones de Cien pesos moneda legal cada una, completamente suscripto y realizado. 2.o Que la Compañía tiene por objeto de adquirir construir y explotar en la República Argentina, Usinas para la producción, aprovechamiento y venta de corriente eléctrica, destinada al alumbrado público y particular fuerza motriz, tracción y usos industriales, científicos y derivados, así como para la construcción y explotación de tranvías de cualquier sistema de tracción; además la Compañía podrá efectuar todas y cualesquiera operaciones que correspondan a sus fines. 3.o Que el Directorio de la Compañía se compone de los señores ingeniero Mauro Herlitzka, Presidente; Ing. Ricardo Diercks, Vicepresidente; Directores Titulares: José María Aldao, J. Mitchell de las Carreras, F. Sabatié; Directores Suplentes: Enrique Piccaluga, A. di Benedetto; Síndico Titular: Eugenio Spont; Síndico Suplente: Otto Koenicke. 4.o Que ha nombrado Fidei-comisario para la emisión de Debentures objeto del presente prospecto, al señor doctor Silvestre H. Blousson, Buenos Aires, de acuerdo con el contrato celebrado en fecha 13 de noviembre de mil novecientos diez y seis. 5.o Que el contrato celebrado con el Fidei-comisario ha sido inscripto en el día seis de diciembre de 1916 en el Registro Público de Comercio. 6.o Que ha resuelto una emisin de Debentures en el país con garantía flotante de todos los bienes muebles e inmuebles, derechos y concesiones que posee en la provincia de San Juan, por valor de $ o|s 350.000 (Trescientos cincuenta mil pesos oro sellado) en títulos al portador del valor integrado de $ o|s 100. (Cien pesos oro sellado) cada uno. Los debentures devengarán un interés anual del siete por ciento (7 o|o) pagadero por semestre vencido desde el primero al treinta de abril y del primero al treinta y uno de octubre de cada año: siendo los actuales y futuros impuestos argentinos a cargo de la Compañía. Los debentures son amortizables a la par en veinticinco (25) años, por sorteos anuales, a partir del año mil novecientos veinte y uno, según la tabla de amortización inscripta al dorso de los títulos. La Compañía tendrá derecho a reembolsar obligaciones anticipadamente, parcial o totalmente, a partir desde el primero de abril de mil novecientos veinte y uno, previo aviso de seis meses. 7.o Que los bienes de la Compañía están libres de toda hipoteca o gravamen especial, pues las operaciones propias de su giro corriente no gozan privilegio alguno. 8.o Que los principales bienes de la Compañía son: La Usina Eléctrica y Sub-estaciones en la ciudad de San Juan con sus redes de alumbrado público, alumbrado particular y derivaciones, concesiones y privilegios, las Usinas Hidráulicas y dependencias en Zonda y Concepción, con sus redes de distribución, concesiones y privilegios, las redes de distribución para el suministro de la corriente eléctrica en los pueblos de Desamparados, Santa Lucía y Trinidad, los viñedos y fincas en Zonda y Concepción. 9.o Que la cuenta de ganancias y pérdidas de los dos últimos ejercicios son los siguientes: Extracto de la cuenta de "Ganancias y Pérdidas" al treinta y uno de diciembre de mil novecientos catorce. Debe: Gastos generales de explotación, $ m|n. 143.116.45. Intereses, $ m|n. 27.392. Amortizaciones varias, $ m|n. 2.673.91. Saldo, 260.644.60 $ m|n. Haber: Saldo explotación anterior, $ m|n. 49.159.57. Productos de explotación $ m|n. 384.667.39. Total: $ m|n. 433.826.96. Extracto de la cuenta de "Ganancias y Pérdidas" al treinta y uno de diciembre de mil novecientos quince. Debe: Gastos Generales y de Explotación, $ m|n. 104.376.61. Intereses, $ m|n. 8.274.42. Saldo: $ m|n. 155.416.51. Total: $ m|n. 433.826.96. Haber: Saldo del ejercicio anterior, $ m|n. 4.266.40. Productos de Explotación, pesos m|n. 293.801.14. Total: $ m|n. 298.067.54. Firman este prospecto los directores señores Mauro Herlitzka, Ricardo Dierkes J. Mitchell de las Carreras, Enrique Piccaluga y el Fidei-comisario doctor Silvestre Blousson no firmando los señores directores José María Aldao, A. Di Benedetto y F. Sabatié, por encontrarse ausentes. 2|591 v. F. 20

Semillas de Alfalfa de la Variedad Extraordinaria

Debido a su enorme sistema de raíces, la variedad EXTRAORDINARIA de alfalfa "GRIMO" excede a todas las otras variedades en cuanto concierne el vigor y producción de la planta.

Aunque es de un precio un poco alto, esto se compensa no sólo debido a su superioridad sino también porque se puede sembrar un espacio dado con una cantidad mucho menor de las semillas de alfalfa EXTRAORDINARIA, que con las de las variedades corrientes.

Los PRECIOS de las semillas de alfalfa "Grimo" de 99 61-100 o|o de pureza en cajas de lata herméticamente cerradas, son:

1 libra a $ 2.00; 5 libras a $ 7.50; 10 libras a $ 12.50 (oro americano), por paquete postal certificado con el franqueo pagado.

Precio con entrega libre de gastos a bordo del vapor en Nueva York, de cajas de lata herméticamente cerradas, en vasadas en fuertes cajas de madera, $ 70.00 por 100 libras.

STUMPP & WALTER Co.

30 y 32 Barclay St., Nueva York

E. U. A.

Gerente de exportación, B. del Valle. Pídase el catálogo.

Al pedir catálogos o informes, refiérase a este aviso de LA EPOCA.

ESPECTACULOS

TEATROS

SAN MARTIN. — Los campesinos — (Estreno) Amores y amoríos — La trapera.

APOLO. — Compañía argentina de comedias Membrives-Casaux. Dirigida por Joaquín de Vedia. — Próximamente debuto.

NUEVO. — El 2 de marzo debuto de la compañía con el drama Liniers.

BUENOS AIRES. — Lo que hace falta — Cosas de esta tierra — Quesería política.

COMEDIA. — El reino de los frescos — Los dioses del día — Las muertes de Paco Gálvez.

NACIONAL. — Espectáculos por secciones. — Próximamente debuto.

MAYO. — Blanca de Garay y hermanas Bermúdez-Nenima, La Marquesita; Sitalo Los Demos; Los Roberts; La Macarena; Angeles de Granada.

MARCONI. — La duquesa del bal tabarín

EDEN TEATRO (Cangallo y Maipú). — El único teatro de verano de Buenos Aires. — Compañía de zarzuela y opereta española Montero-Fernández, dirigida por el primer actor Elías Herrero. — Maestros directores y concertadores de orquesta, Ricardo Cendalli y Rafael Ortega. — Hoy, a las 9 Los cadetes de la reina — Molinos de viento — La marcha de Cádiz.

VARIEDADES. — La tierra del sol — Mal de amores — La corte de Faraón.

OLIMPO. — Mañana: El primer amor.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO (Maipú 336). — Hoy, a las 8 y 45: Debuto del trío Bon Air, acróbatas excéntricos. Exito de los Satanelas, del trío Casnell, Frosso, Wolky and Wolky, Ida Clamence, Los tres Draudes, Martha Surzay, Fanny Rodier, Georgette Dorlys, Lily de Moncey, Luce Arsene. — Entrada general, 1 $.

ROYAL THEATRE (Corrientes 835). — La mujer de Pérez — Diviérteme a Paulina — Cupido Hotel.

FRONTON BUENOS AIRES (Córdoba 1130) — Hoy a las 9.30 p. m., un partido de pelota a cesta y a 50 tantos, entre Eguiluz, Lizarraga y Americano, contra Irún, Martín y Navas.

TEATRO DE VERANO.—Julián Jiménez.

LUNA PARK (Corrientes 1065). — Gran parque de diversiones al aire libre. Atracciones y novedades desconocidas. Abierto todos los días de 2 1|2 a 12.30 p. m. Jueves días de moda. Entrada a matinée: mayores 0.30; menores 0.20. De noche: mayores 0.50 menores 0.30 con dos vales gratuitos para las múltiples diversiones.

PANORAMAS ARTISTICOS DE LA GUERRA europea, bajo el patrocinio del Comité patriótico francés. Exposición permanente, abierto todos los días, desde las 10 a. m. — Entrada, 0.50 $. — Avenida de Mayo 1158.

SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: Mañana, de 9 a 12, tarde de 3 a 5.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados de tarde, y martes y viernes de noche. Lecciones gratis. Grandes concursos. — Entrada 0.50 $.

EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.

PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta. — Todos los días.

ESMERALDA (Esmeralda 453). — Función todos los días, tarde y noche: Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro H. Manfredi.

SKATING RINK L'AIGLON (Florida 148) — Patinaje sobre ruedas. — Tres secciones diarias.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de verano. Abierto todos los días de 2 de la tarde a 12 1|2 de la noche. Fuegos artificiales, bandas de música y 100 diversiones variadas al aire libre. Sensacional exhibición de 2 interesantes fenómenos: "La mujer oso" y "La media mujer". De gran éxito "Disco de la Risa" atracción de continua hilaridad. Todos los días debuts en el Teatro Romano. — Entrada todos los días, de tarde $ 0.50 con un vale gratuito para el Teatro, menores de 10 años, $ 0.30 con teatro gratis. Entrada todos los días de noche, $ 1 con 2 vales gratuitos, uno para el Teatro y una diversión. Menores de 10 años, $ 0.30 con teatro gratis.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Carnaval de 1917. — 6 grandes bailes de máscaras en los días 17, 18, 19, 20, 24 y 25 de Febrero. Gran repertorio de tangos por la orquesta de 35 profesores dirigida por el eximio maestro D'Alo. Entrada de tarde, $ 0.50 con un vale gratuito. Noche: 1 $ con dos vales gratuitos uno para el Teatro y una diversión. Menores de 10 años, $ 0.30.

PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA (Carlos Pellegrini y Corrientes). — Interesante vista panorámica que reproduce el histórico episodio de la Batalla de Salta, ejecutándose durante la exhibición el grandioso poema, sinfónico original del maestro Pavanelli. — Espectáculos por secciones desde las 10 a 13 m., de 2 a 6 y de 8 a 11 p. m., Entrada general, $ 0.50. Niños y militares, $ 0.25.

PISCINA LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Grandiosa pileta de natación, dotada de agua templada, Water-Chute, Trampolín y Trapecios y otros aparatos gimnásticos. De 9 p. m. a 11 y 30, todas las noches. El profesor Espinosa hará ejercicios de natación. Entrada con baños y ropa 1 $. Entrada sin baño, 0.50 centavos.

CINEMATOGRAFOS

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú) —Hoy tarde y noche: Civilización. — Platea, 1 $.

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — El hijo de Caín; El robo del Real; ¿Quién es el culpable? 11.o caso titulado Leyes inconcultas.

SELECT (Suipacha 482). — Hoy función tarde y noche: El misterio de la puerta cerrada; Amor y fuerza; Al frente del enemigo.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1842) El medallón; Vía crucis de una mujer

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836) El coche de la muerte; Por el recuerdo primer amor.

LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy tarde y noche: La heroína de la tribu nueve partes.

PETIT PALACE (Libertad 976). — Variado programa con estrenos.

SMART PALACE (Corrientes 1213) Exito de la concertista y cantatriz Jane Román, del dúo lírico Orlandinetti y de la Joyita Argentina. Los días 19, 20, 24 y 25 de febrero, concursos ciedades y máscaras.

BOLIVAR (Bolívar 1032). — Hoy tarde y noche: Variado programa.

REAL CINE (Esmeralda 425|429). El centinela de la sierra; El con una bailarina; Una hermana de Carlitos Chaplín en la crrera musical

GENERAL BELGRANO (Sabildo Variado programa con estrenos.

CINEMATOGRAFO CALLAO (Ca La desaparecida; Los pretendientes rencia de odio; La ley de la mon

CINE TUCUMAN (Tucumán 824). La mano que aprieta, 1.a y 2. La Boheme.

CINE LIBERTAD (Libertad 4 La mano que aprieta, 1.a y 2.a La Boheme.

BIOGRAFO NUEVO (Cangallo 1940 Variado programa con estrenos.

SELECT BUEN ORDEN (Bernardo de Irigoyen 1521. — Todos los días grandes estrenos. Espectáculos por secciones. Selecta orquesta. Función tarde y noche.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 1513 Variado programa con estrenos.

MAJESTIC THEATRE (Lavalle 889). — Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM N.o 3 (Rivadavia 2970). — Variado programa con estrenos.

BIJOU SALON (Pueyrredón 905). —Hoy: Variado programa con estrenos.

DON JUAN DE GARAY (Garay 2467).— Variado programa con estrenos.

CRYSTAL PALACE (Corrientes 1350). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 846). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DE LAS FAMILIAS (Cabildo y F. Lacroze) Variado programa con estrenos.

MUNDIAL PALACE (Belgrano 1289). — Variado programa con estrenos.

VELEZ SARSFIELD (Rivadavia 8842). — Variado programa con estrenos.

GRAN SALON ALMAGRO Rivadavia 1280 Variado programa con estrenos.

CINE NUEVO (Cangallo y C. Pellegrini)— Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanacache Variado programa con estrenos.

CINE MODERNO (Corrientes 930). — Variado programa con estrenos.

CINE PARK (Santa Fe y Thames). — Variado programa con estrenos.

MIGNON PALACE (Juramento 2143).— Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 848). — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE COVEN GARDEN (Santa Fe 2341) Variado programa con estrenos.

CASA IRIBARNE

DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE

COCHERÍA

CALLAO 416

Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre

TELÉFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad. " " 994 " Cooperativa Telefónica 51 Central.

La casa no tiene sucursal

Cochería Tacuarí

Sucesores de

IRIBARNE y Cía.

Casa central: TACUARI 344

TELEFONOS: U. Telef. 446 y 1515 Libertad—Coop. 652 Central

NO CONFUNDIR

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

† FELIX CARBALLO. — (q. e. p. d.) — Falleció el 12 de Febrero de 1917. — Su esposa Amelia F. de Carballo; su hijo Oscar Ricardo, su hermana Lucía C. de Ayala (ausente), primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy martes 13 del corriente, a las 4 y 1|2 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Canning 1716. — Carruajes en la cochería Tacuarí, sucesores de Iribarne y Cía., Tacuarí 344. 2|650 v. Feb. 13.

† GERARDO CLAPS. — (q. e. p. d.) — Falleció el 13 de Febrero de 1917. — Su esposa María Angela Laurino de Claps; sus hijos Catalina, Juana C. de Samela, Carmen C. de Ventriglia, Rosa C. de Cagnoni y Josefina Claps; sus hijos políticos Andrés Samela, Pascual Ventriglia y Juan Cagnoni, sus hermanos políticos Miguel Laurino y Gerardo Nole, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana miércoles 14 del corriente, a las 10 a. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Uspallata 201. — Carruajes en la cochería Tacuarí sucesores de Iribarne y Cía., Tacuarí 344. 2|651 v. Feb. 13.

MISAS Y FUNERALES

† ELENA TAPIA DE BLACHER (Q. E. P. D.) Falleció el 10 de enero de 1917 — La familia invita a sus relaciones a acompañarlos a rogar a Dios por el eterno descanso de su alma en las misas gregorianas que se dirán en la capilla del Carmen desde el 10 del corriente hasta el 10 de marzo próximo, a las 8 de la mañana. Favor que agradecerán.

† JUANA MARIA RUC DE COLOMBET (Q. E. P. D.) Falleció el 12 de febrero de 1915. — Su esposo Lorenzo Colombet, sus hijos políticos, nietos, hermanas y hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a las misas que por el eterno decanso de su alma se rezarán en la iglesia de N. S. de Balvanera, el miércoles 14 del corriente, a las 9.30 a. m. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

† ANA PELLEGRINI DE FULONE. — (q. e. p. d.) — Falleció el 14 de febrero de 1916. — Su esposo Antonio Fulone, su hija María, su hijo político Félix Aguirre, hermano, hermana, primo, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral de cabo de año que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de Balvanera, mañana miércoles 14 de febrero a las 10 a. m. Favor que agradecerá. El duelo se despedirá por tarjeta.

† AGUEDA ECHAVE DE ALBERDI. — (q. e. p. d.) — Falleció el 19 de febrero de 1916. — Sus hijos José Andrés, Joaquín, Evarista A. de Ystilart, Nicolasa A. de Badiola y María A. de Alberdi; sus hijos políticos, nietos, bisnietos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral aniversario que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia parroquial de Coronel Suárez, el día 19 del corriente mes, a las 10 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta.— Coronel Suárez, febrero de 1917.

† RAQUEL MARANA. — (q. e. p. d.) — Falleció en San Fernando el 14 de febrero de 1916. — Su señora madre María Barris de Marana; sus hermanos Félix Esther M. de Badía, Rodolfo y Mario; su hermano político, doctor José Badía; sus tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a rogar por su alma en las misas que se rezarán en la iglesia de San Ignacio mañana miércoles 14 del corriente, a las 10 a. m.

REMATES

Adolfo Bullrich y Cia.

LINCOLN DE "LA MARINA" —15 carneros Lincoln puros, criados a galpón, procedentes del establecimiento "La Mariana", del señor Patricio A. Smith, se rematarán

El miércoles 14 do febrero, a las 2.30 p. p., en nuestra casa San Martín 254, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. 2|624 v feb. 13

LINCOLN DE SHEPHERD — UN buen lote de 25 carneros Lincoln importados por el señor Joseph Shepherd, se rematará

El miércoles 14 de febrero, a las 2.30 p. m., en nuestra casa San Martín 254.

Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.
2|625-v-feb. 13

LINCOLN DE PEARS. — UN EScogido lote de 30 carneros Lincoln importados por el señor A. T. Pears, se rematará

El jueves 15 de febrero, a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, San Martín 254. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.
2|626-v-feb. 14

2600 NOVILLOS DURHAM EN Banderaló — Hacienda de 1 1|2, 2 1|2 y 3 años, de buena clase y estado, por terminación de contrato y entrega del campo. Orden del doctor Santiago Luro.

El domingo 25 de febrero, a las 2 de la tarde, en el establecimiento San Pablo, a tres leguas de Banderaló, ferrocarril Oeste.

Otros informes en nuestra casa — Adolfo Bullrich y Cía. 2|627-v-f. 24

HACIENDA EN HUSARES. — 1er. remate-feria en Húsares, C. G. B. A., partido de C. Tejedor, con el concurso de establecimientos de la zona.

El miércoles 28 de febrero, a la 1 de la tarde, en nuestras instalaciones.

Pedidos de local y otros informes en nuestra casa. Florida 269 y 273 o al señor Justo M. Cáceres, en Húsares. — Adolfo Bullrich y Cía. 2|628-v-f. 27

Casares Hnos. y Diehl

SUCURSALES Y REMATES ESPECIALES PERIODICOS DE HACIENDAS EN CHARLONE, F. C. P., BAHIA BLANCA, F. C. SUR, AZUL, F. C. SUR, LOS TOLDOS, F. C. OESTE.

2000 VACUNOS DURHAM, EN LOS Toldos (F. C. Oesto).—Incluso vacas con y sin cría, vaquillonas de 1 1|2 y 2 1|2 años y novillos en muy buen estado, sola marca del establecimiento San Gregorio, de la sucesión Quirno Costa, se rematarán

El martes 27 de febrero, a las 3 p. m., en las mismas instalaciones del señor Arnolfo M. Rocca, sobre la estación Los Toldos (F. C. Oeste), de acuerdo con el detalle que en breve haremos conocer.

Se reciben consignaciones para esta venta en nuestras oficinas. Sarmiento 357, Buenos Aires, o en el escritorio de nuestro representante señor Angel R. Beristayn, en Los Toldos (F. C. O.)

Comisión, 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales y 3 o|o a cada parte en reproductores y yeguarizos.—Casares Hnos. y Diehl.
2|617v26F.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — **BUENOS AIRES**

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1.o—Los remates están sujetos a la aprobación del Directorio y se hacen por cuenta del deudor.

2.o—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3.o—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión en efectivo.

4.o—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5.o—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. — N.o H.o 2133. Serie C. H. A. 6 o|o. Casa-habitación. **El MIERCOLES 14 DE FEBRERO A LAS 2 P. M.** El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local la finca calle Rivadavia número 8173|75, entre las de San Nicolás y Esperanza, edificada en terreno de de: 10.39 metros de frente al S. por 45.62 metros de fondo en el costado O., 46.32 en el del E. y 10.42 metros en el contrafrente al N. El edificio de BAJOS y ALTOS consta de: PLANTA BAJA, sala, antesala, comedor, antecomedor, 4 habitaciones, patio cubierto y demás dependencias. PLANTA ALTA, sala, antesala, escritorio, comedor, 3 habitaciones, y demás dependencias.

Base de venta: $ 43.000. Hipoteca: $ 32.000. Deuda actual: $ 29.266.188.

Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección.

Aviso iniciado el 31 de enero en LA EPOCA. 2|754 v. Feb. 14.

A REQUERIMIENTO JUDICIAL. — N.o H.o 30403, serie L. Casa. **El VIERNES 16 DE FEBRERO A LAS 2 P. M.,** el Banco Hipotecario Nacional rematará en su local, la casa calle Patagones números 2701|07|11, esquina a la de Luna número 95, compuesta de salón de negocio, zaguán, 2 habitaciones y dependencias; y terreno que mide: 15.50 metros de frente al S. por 10.70 metros en el costado E. que también es frente.

Base de venta, $ 4.200. Hipoteca. $ 3.200. Deuda actual, $ 2.851:815. Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección. Aviso iniciado el 2 de Febrero en LA EPOCA.
2|750 v. Feb. 16.

N.o H.o 12.113. Serie C. H. A. 6 o|o. Casa habitación. **El MIERCOLES 21 DE FEBRERO A LAS 2 p. M.,** el Banco Hipotecario Nacional rematará en su local la casa calle Serrano número 2251|53, entre las de Paraguay y Charcas, edificada en terreno de: 8.66 metros de frente al N. O. por 29.18 metros de fondo al costado S. O., 24.70 metros en el del N. E., donde principia un martillo en contra de 1.10 metros de N. E. a S. O. por 4.41 metros de N. O. a S. E., hasta dar con la línea del contrafrente que tiene solo 6.67 metros. El edificio se compone de planta baja y alta. Piso bajo, consta de: vestíbulo, sala, 4 habitaciones, comedor, baño y demás dependencias y en el subsuelo una pieza para servicio. El piso alto consta de vestíbulo, sala, escritorio, 3 habitaciones, comedor y demás dependencias.

Base de venta, $ 49.500. Hipoteca, pesos 34.000. Deuda actual, $ 31.822.675. Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección. Aviso iniciado el 7 de Febrero en LA EPOCA. 2|599 v. Feb. 21.

CASA CALLE BLANDENGUES Nos. 2434|38|40. N.o H.o 12698. Serie C. H. A. 6 por ciento. **El VIERNES 23 DE FEBRERO, A LAS 2 P. M.,** el Banco Hipotecario Nacional rematará en su local esta propiedad, edificada en terreno de 13.20 metros de frente al N. E., por 65.20 metros de fondo, teniendo un contrafrente al S. O. de 14.09 metros; y compuesta de 5 piezas, dependencias y a los fondos tiene 16 boxes y demás dependencias. Edificio apropiado para stud.

Base de venta, $ 36.000. Hipoteca, pesos 27.000. Deuda actual, $ 25.270.948. Esta venta se efectúa dentro de las condiciones publicadas al principio de esta sección. Aviso iniciado el 9 de Febrero en LA EPOCA. 2|611 v. Feb. 23.

Salaberry y Bercetche

DEFENSA 188, Buenos Aires y CORDOBA 951, Rosario

6540 vacunos alta mestización Durham en gran estado y gordos.

6700 lanares Lincoln definido.

En el establecimiento "San Pascual del Moro" situado a 5 leguas de Quequén, F. C. S.

El viernes 23 de febrero a las 12 m.

Proximamente detalles

A. C. Taquini y Cía.

Bmé. Mitre 475 - U. Tefef. 3998, Av.

JUDICIAL. — UN FERROCARRIL compuesto de 27 kilómetros de vía trocha 0.75; 15 cambios completos; una báscula pesar vagones, fuerza 20.000 kilos; 2 locomotoras con tender acoplado; 36 vagones de 4 ejes, 15.000 kilos carga; 6 zorras de construcción; 1 estanque para trasporte de agua; 2 estanques con torres de acero de 20.000 litros cada uno; 2 estanques auxiliares; un galpón locomotoras; un lote repuestos compuesto de rodados completos locomotoras y tender, cajas de engrase y paragolpes y, en una sola palabra, todos los repuestos de Ferrocarril. Todo se encuentra depositado en el F. C. al Pacífico, estación Beazley (San Luis) y se procederá a venderlo sin base.

El jueves 15 de Febrero, en nuestras oficinas de la capital, Bmé. Mitre 475, a las 4 p. m. El comprador se hará cargo de los materiales en el punto donde se encuentren depositados.

Orden del señor juez de comercio doctor Alberto Estrada, secretaría doctor Grandoli, en el juicio seguido por A. López y Cía., contra Pedro Cordone.

Seña y a cuenta de precio, 10 o|o. Comisión, 2 o|o. Más datos, Bmé. Mitre 475, U. T. 3998 Avenida. — Mariano Grandoli, secretario.
2|618v14F.

Bravo Barros y Cía.

DOS CASAS EN TALLERES. — Judicial. — Manuel Castro esquina Uriarte 309 y 311. Modernas. — Una casa para negocio y otra para familia.—A una cuadra del boulevard Rodríguez (adoquinado y con tranvía eléctrico a Plaza de Mayo) y a ocho al **N. O.** de la estación Bandfield.— Juez doctor Adolfo Casabal, secretario doctor Armando Laspiur.— Juicio, Banco El Hogar Argentino con Francisco Tottino.—Base, $ 18.635.23. — El comprador podrá construir una hipoteca a favor del Banco El Hogar Argentino, de $ 12.500, a cinco años de plazo al 9 o|o anual, por trimestres anticipados, debiendo en este caso otorgarse las escrituras por ante el escribano que designe el prestamista.

El domingo 4 de marzo, a las 3 p m. en la misma propiedad. Terreno: 17m83 (20v59) a Uriarte por 21m53 (24v87) a Manuel Castro y 17m99 (20v66) en el costado norte. Edificio: Local con cortinas metálicas y sótano, dos habitaciones, cuarto de baño, cocina con económica, pieza alta, galpón y corredor; y, una casa con zaguán, cuatro habitaciones, vestíbulo, cuarto de baño, cocina y galpón.—8 o|o a cuenta de precio.—Comisión 2 o|o.—Informes, 351 San Martín, 361.—Bravo Barros y Cía.
2|249-v-marzo 3

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ELEONORA FRANCO DE REPETTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires diciembre 30 de 1916. — Miguel Etchegaray, secretario.
2|646 v. Feb. 14.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Julián V. Pera, ha dispuesto se cite llame y emplace por el término de trenta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA ALVAREZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, diciembre 9 de 1916. — Alfredo Persiani, secretario.
2|451 v. Marzo 3.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite por el término de quince días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los acreedores del concurso formado a doña ANGELA CARBONE de GUTIERREZ, que tramita por el juzgado a su cargo y secretaría del que suscribe, haciéndoles saber al mismo tiempo que deben presentar al síndico nombrado en dichos autos, doctor Rodolfo Medina, domiciliado Córdoba número 1420, los títulos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, febrero 3 de 1916. — Alfredo Persiani, secretario.
2|588 v. Feb. 19.

Por mandato del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Adolfo Casabal, se cita, llama y emplaza por el término de quince días a contar desde la primera publicación del presente, a doña LEONOR J. DOUSSINAGUE de DARMANDRAIL, como heredera de Clemente Darmandrail, para que comparezca a tomar la intervención que le corresponda en el juicio seguido por don Esteban Baldassano, contra don Clemente Darmandrail, y otro sobre cumplimiento de una transacción que tramita por la secretaría del autorizante, bajo apercibimiento de nombrársele por su defensor al de ausentes si así no lo hiciere.

Buenos Aires, 9 de diciembre de 1916. — Enrique A. Peña, secretario.
2|592 v. Feb. 20.

Edicto de citación a los herederos o sucesores de don ANTONIO de LUQUE.

Por disposición de S. S. el señor juez de primera instancia en lo civil y comercial de esta circunscripción judicial doctor Antonio L. Almeida, a los herederos o sucesores de don ANTONIO de LUQUE, se les hace saber: que ante este juzgado, secretaría a cargo del escribano que autoriza, se ha presentado don Milcíades F. Castro, en su carácter de cesionario de don Domingo y don Viviano Miño, promoviendo contra ustedes demanda de nulidad y acción subsidiaria de petición de herencia, con cuyo motivo y en virtud de ignorarse el nombre, domicilio y residencia, se ha dispuesto la citación y emplazamiento de ustedes para que comparezcan a contestarla de acuerdo con las prescripciones establecidas por los artículos 108 y 1020 del Código de Procedimiento en lo civil y bajo apercibimiento de nombrarles defensor.

Concordia, diciembre 23 de 1916. — Cesáreo Legarreta, secretario. 2|559 v. F. 20.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital federal, doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por medio del presente edicto, que se ha presentado solicitando reunión de acreedores, el comerciante don HUGO BARELLI (hijo), y se cita a la vez a los acreedores de éste, para que concurran a junta de verificación de créditos, que tendrá lugar el día 23 de Febrero de 1917, a las dos p. m. en la sala de acuerdo del juzgado. Resultó insaculado el contador señor Dante Vertuá, domiciliado en la calle Victoria número 950.

Buenos Aires, febrero 6 de 1917. — J. Arturo Aguilar, secretario. Palacio de Justicia. 2|601 v. F. 21

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña JOSEFA TURBIDI de GARAU, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires febrero 1.o de 1917.—Carlos E. González del Solar, secretario.
2|602 v. Marzo 9.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña CAROLINA VACCARO o CAROLINA VACCARO de DE MARCO y FILOMENA TODARO o FILOMENA TODARO de VACCARO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 7 de Febrero de 1917. — José E. Cirio, secretario.
2|607 v. Marzo 10.

Por disposición del señor juez de paz de la sección 23.a, de la Capital Federal, don Augusto Zappa, se cita, llama y emplaza a don ALBERTO REBAGLIATTI, para que dentro del término de ocho días a contar desde la primera publicación del presente, comparezca a estar a derecho y a contestar la demanda, en el juicio que sobre cobro de pesos le siguen los señores Lois Hnos., bajo apercibimiento de nombrarle defensor de ausentes que lo represente. — Augusto Zappa, juez de paz. Local del juzgado, Amenabar 2221. 2|609 v. Feb. 16

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la Repúblia, doctor Pedro V. Meléndez, se hace saber por el término de treinta días, contados desde el siguiente de la primera publicación del presente, a los acreedores de don JOSE MARTINEZ GUMA, que éste ha sido concursado nombrándose síndico al doctor Felipe Arana, a quién deberán presentar los títulos justificativos de sus créditos en su estudio, calle Sarmiento 320, 2.o piso, dentro del término señalado.

Buenos Aires, febrero 7 de 1917. — José F. Oderigo, secretario.
2|617 v. Marzo 11.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor don Alberto Estrada, se hace saber por el término de cinco días que la sociedad que giraba en esta plaza con el rubro de "ATHANASSIOU, ARMAS, LOPEZ y Cía", ha quedado totalmente disuelta por escritura otorgada con fecha 25 de enero último, ante el escribano doctor Fernando Bende, separándose de ella el socio don Segundo B. Armas, y haciéndose cargo del activo y pasivo los socios don Teodoro Athanassiou, don Vicente López Páez y don Francisco Janín.

Buenos Aires, Febrero 8 de 1917. — Aureliano García Calvo, secretario.
2|641 v. Feb. 17.

Para Todas Clases de Trabajos en el Campo, para Transmisión Motriz por Correa, o para Tiro de Cargas

Tractores Avery de petróleo de "peso ligero", y arados de "suspensión automática". **Seis tamaños.** Equipos de 2 hasta 10 rejas. Un tamaño para cada hacienda.

Sencillos, potentes, de confianza, económicos

Durante el año pasado se cultivó con éxito mayor cantidad de tierra, usando los tractores "Avery" que con los de cualquiera otra marca.

Nuestra larga experiencia construyendo esta clase de máquinas por más de treinta años, asegura al comprador que no obtendrá un mero experimento.

Nuestros veinte años de experiencia embarcando al extranjero, nos ha enseñado los requerimientos particulares que se exigen en todos los países del mundo.

Si se nos indica para qué clase de trabajo se requiere la máquina, el equipo que se necesita y el país que sea, se nos ayudará en dar una información exacta.

También construímos máquinas de vapor y trilladoras. (El catálogo completo se remite gratis).

AVER COMPANY

411 Iowa Street, Peoria, Illinois,

E. U. A.

Oficina de exportación: **P. Aubeck,** número 2 Stone St., New York, E. U. A. Dirección cablegráfica: "Avery, Peoria".

Al pedir catálogos o informes rogámosle se sirva referirse a este aviso de LA EPOCA.

LICITACIONES

FERROCARRILES DEL ESTADO

LINEAS CENTRAL NORTE, ARGENTINO DEL NORTE Y FORMOSA A EMBARCACION.

Llámase a licitación hasta el 26 de febrero de 1917 para la provisión mensual durante 1917 de 56.975, 35.350 y 450 metros cúbicos de leña, destinados a los ferrocarriles Central Norte, Argentino del Norte y Formosa a Embarcación, respectivamente, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a diposición de los interesados en todas la estaciones de estos ferrocarriles, en la gerencias de Tucumán, Cruz del Eje y Formosa y en esta administración, Buenos Aires, calle Perú número 672.

Las propuestas serán abiertas el día 25 de febrero de 1917, a las 2 de la tarde. —Buenos Aires, enero 27 de 1917.—La administración. 2|701v26F.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública para los siguientes servicios en el corriente año:

Leña dura de quebracho colorado, kilos 1.500.000 más o menos, para el día 5 de marzo a las 3 de la tarde.

—Utiles de escritorio, librería y papelería, para el día 6 de marzo a las 3 de la tarde.

—Terneros en pie para la producción de "cow pox", 1.000 cabezas más o menos, para el día 7 de marzo a las 3 de la tarde.

—Venta de terneras sacrificadas en el Instituto de Vacuna, 1.000 cabezas más o menos, para el día 8 de marzo a las 3 de la tarde.

—Placas de vidrio para vacuna, 1.200.000 más o menos, para el día 9 de marzo a las 3 de la tarde.

Ver pliegos de condiciones, etc., en la Secretaría Administrativa — 25 de Mayo 277 — los días hábiles de 1 a 5 p. m., sábados de 10 a 11 a. m., en la que serán abiertas las propuestas con las formalidades de ley, en las fechas indicadas. — El secretario. 2|743 v. Marzo 2.

Ministerio del Interior

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, para la provisión de kerosene, aceite consistente y grasa mineral, destinados al entretenimiento de los motores de los automóviles de servicio, durante el presente año. Por el detalle y pliego de condiciones ocurrir de 11 a. m. a 6 p. m. a la Dirección Administrativa de Correos y Telégrafos, calle Corrientes No. 416 (2o. piso), en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 3 de marzo próximo venidero a las 2 p. m.

Buenos Aires, 1o. de febrero de 1917.
M. J. Carlés
El jefe de la Dirección Administrativa de Correos y Telégrafos.
2|744 v. marzo 2.

POLICIA DE LA CAPITAL

El día 8 de marzo de 1917, a las 4 de la tarde, tendrá lugar en el despacho del jefe de la división administrativa, Moreno 1550, la licitación pública para la provisión de artículos con destino a la confección de uniformes para el invierno de 1917. Pliegos de condiciones y demás informes a disposición de los interesados en la citada división. — Buenos Aires, febrero 6 de 1917. 2|604 v. Marzo 8.

POLICIA DE LA CAPITAL

El día 17 del corriente, a las 4 p. m., tendrá lugar en el despacho del señor Jefe de la División Administrativa, la licitación en remate público para la provisión de forrajes y pasto para cama, con destino a la caballada de policía, duranto el mes de marzo próximo y de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en la citada División. (Moreno 1550).

Buenos Aires, 7 de febrero de 1917.
2|608 v. Feb. 17.

POLICIA DE LA CAPITAL

El día 24 del corriente, a las 4 p. m., tendrá lugar en el despacho del señor Jefe de la División Administrativa, la licitación pública para el racionamiento de la tropa de Bomberos, por los meses restantes del corriente año, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en dicha División y con la base de $ 0.511 milésimos por cada ración diaria.

Buenos Aires, 10 de Febrero de 1916.
2|635 v. Feb. 19.

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación pública para el día 15 del corriente, a las 2 p. m., para la provisión de 2.000.000 de adoquines de algarrobo, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, 2.o piso.— El secretario. — Buenos Aires febrero 7 de 1917. 2|598 v. feb. 15

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para la provisión de kerosene hasta el 30 de junio del año en curso. Tendrá lugar el día 14 del corriente, a la 1.30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de licitaciones. — Buenos Aires, febrero 7 de 1917. 2|595-v. feb. 13

Intendencia Municipal de la Capital

CEMENTERIO DEL NORTE

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del norte cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaran a practicar la renovación del arrendamiento se procederá a colocar los cadáveres en el osario general:

1.ª sección—

19 María Macgrach; 52 Lucía Crespo; 104 Marcelina D. de Dheus; 110 Liborio Suárez; 139 Gerónimo Montero. — El secretario. — Buenos Aires, febrero 7 de 1917.
2|597-v. marzo 7.

Intendencia Municipal de la Capital

CEMENTERIO DE FLORES

Habiendo vencido el término por el cual fueron arrendadas las sepulturas comprendidas en las secciones 7.a (traza provisoria), tablones 36, 37, 38, 40, 41 y 42; 9.a (traza provisoria) tablones 31, 32 y 33 del Cementerio de Flores, se avisa a las personas que tengan deudos depositado en ellas que si en el plazo de treinta días no proceden a su renovación, serán exhumados y colocados en el Osario General. — El Secretario. — Febrero 11 de 1917.
2|632 v F. 19

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para preveer a la Asistencia Pública de 210.000 kilos de Harina tipo 0. 0. durante los meses de Marzo, Abril y Mayo próximos. — Tendrá lugar el día 21 del corriente a la 1 y 30 p. m. —El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones—Buenos Aires, Febrero 12 de 1917.
2|629 v F. 19

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para la Enagenación de 4892 cajones vacíos existentes en los depósitos de la Dirección de Alumbrado. Tendrá lugar el día 21 del corriente a las 2 y 30 p. m. — El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones. Buenos Aires, Febrero 12 de 1917.
2|631 v F. 19

Intendencia Municipal de la Capital

CEMENTERIO DEL OESTE

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del oeste cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaran a practicar la renovación del arrendamiento se procederá a colocar los cadáveres en el osario general:

1.ª capilla—

160 María M. de Motta; 170 Juana V. de Pasqueux.

2.ª capilla—

3 Andrea B. de Filouse; 48 Cayetano Manzini; 58 Adelaida T. de Figueras; 84 María T. de Penna; 167 Antonio Reale; 177 María Debernardi.

1.ª galería. — 1.ª sección—

25 Emilio Rigolini; 54 Domingo Garbino; 59 M. Z. de Leiva; 165 Palacio; 303 Petrona G. de Almaraz; 338 José M. Sanseverino; 350 Mario F. C. Porta; 386 Clementina Elizalde; 396 Carolina M. de Alemán; 415, Angel R. Pughesi; 506 María Luisa A. Cúneo; 516 José Cdérico; 520 Teresa Clisechia.

2.ª galería. — 1.ª sección —

23 Florentino Coria; 84 Jorge Moro; 104 Micaela G. de Albarracín; 315 Haydee Urtubey.

3.ª galería. — 1.ª sección—

187 Martina C. de Castellanos; 204 Juan Malaspina; 347 Francisco Bonsignene; 351 Pascual Cazzaniga; 371 Clara S. de Lozich; 375 Felipe C. Salinas; 377 Francisco Felechea; 381 Josefa S. de Glorioso; 391 Matilde P. de Arena; 394 José Badaracco; 451 Carlos Mauhorant; 477 N. del Río; 481 Paula Gómez; 524 Juana Acosta de Durán; 537 Pedro Cazalas; 567 Benito Goyena; 585 Horacio J. Grana; 587 Catalina B. de Guido; 597 Santiago Ghersi.

3.ª galería. — Subterráneo—

21 Hipólito Veniard; 25 Alfredo Fuzzioni; 29 José Zinmerman; 33 María Costa; 45 Casilda B. de Polenta; 65 Etelvina C. de Cufre; 105 Juan B. Ayre; 129 Alberico Cardone; 161 Mercedes Y. de Gorostiaga; 181 Ambrosio Buscio; 189 Lucas Jacomini; 197 Francisca P. de Blanco; 201 Evangelista Vischi; 260 Toribia R. de Soldano; 276 Italo Agustín Morra.

5.ª galería. — 1.ª sección—

25 Elena S. de Sconi; 265 Catalina C. de Arata; 271 Rafael Mongo; 281 Luis Carlos Padula; 291 Manuel Rey; 301 Isabelino Britos; 322 Lucinda A. de Roldán; 392 Bernardo Loza6 445 Jacinta M. Almara; 451 N. Gómez; 461 Adelaida G. de Garelli; 471 Sofía A. Loureiro; 491 Clorinda Irene; 501 Mario Albarracín; 511 José Valverde; 521 María C. Farina; 525 Rosa P. de Connosta; 543 Ricardo Valles; 544 Miguel Birna; 551 Feliciano J. Almeida; 561 Angel C. Aldunate; 581 Alfredo Buchardo; 591 Juan Betinotti.

5.ª galería. — Subterráneo—

395 Antonia S. de Forestieri; 410 José Mahieu; 451 Juan Bedotti; 461 Alfredo Rochid; 469 Carlos J. Garbarino; 472 Fernando Augusto; 473 Antonio Lansi; 474 Matías Niamataris; 478 Ambrosio Cairoli; 479 Luis Sarmiento; 482 Santiago W. Desani; 483 Antonio Garbarino; 484 Catalina Sala; 488 María T. y Ernestina Bianchi; 489 María R. de Hidalgo; 492 Teresa P. de Darre; 493 Concepción C. de Mancini; 497 Luis Giudici; 498 Asunción Arbuna; 502 María Martín; 503 Inés B. de Copello; 504 Juan Allende; 507 Domingá H. de Etchevetes; 508 Gilda María Chiappi; 512 Bartolomé Priano; 517 Lucrecio Gustavino Ferri; 518 sin especificar nombre del cadáver; 523 José L. Loitaz; 527 José Carrara; 527 José Longo (hijo) 537 Antonio Amen; 538 Bernardo Larrondo; 542 Feciano Santiago Loz; 543 Ernestina Serra; 547 Macedonia R. Morán; 552 Camilo Tonelli; 557 Inés R. Gianullo; 558 Marta Estebecarena; 562 Alfonso Spinelli; 563 María S. de Uva; 567 Alfonso Malliardo; 568 Agustín Quiquisola; 572 Sgualoba; 573 María Rosa Gutiérrez; 577 Carlos Giorcelli; 578 Fortunato Buonocore; 582 Ambrosio Elli; 587 Salvador Vilarem; 588 José Pepa; 592 Teresa Amalia Gironi; 593 Dionisio Pesina; 597 Lina Belbias; 620 Salvador Mollio; 625 Juan De Angeles; 629 María Genudeti; 634 Emilio Sotorra y Monceny; 640 Concepción L. de Romeu; 644 Catalina J. de Plumet; 649 Agustín Giordano; 659 Luisa R. de Rossi. — El secretario. — Buenos Aires, febrero 7 de 1917.
2|596-v. marzo 7.

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para efectuar la instalación del alumbrado eléctrico en el Hospital Argerich. Tendrá lugar el día 21 del corriente a las 2 p. m. — El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones. — Buenos Aires Febrero 12 de 1917.
2|630 v F. 19

Consejo Nacional de Educacion

Instrucción primaria obligatoria y matriculación de los niños de 6 a 14 años de edad. A los padres de familia, tutores o encargados.

La matrícula escolar es obligatoria para todos los niños de 6 a 14 años de edad, del municipio de la capital, colonias y territorios nacionales; y los padres, tutores o encargados que no inscriban a los niños que tengan bajo su dependencia, incurren en multa de pesos cinco a cien moneda nacional. (Art. 44 inciso 8 de la Ley número 1420).

Con el objeto indicado, la matriculación e inscripción de alumnos se efectuará desde el 1.o de enero en los consejos escolares, y en los locales de las escuelas a que concurrirán los niños en la forma y fechas indicadas **en los carteles que el Consejo Nacional de Educación** fija en los frentes de las escuelas y en los parajes visibles de la capital.

Para mayores datos e informes, dirigirse a la Oficina de Obligación Escolar del Consejo Nacional de Educación, calle Rodríguez Peña número 953, de 12 a 6 p. m. — El secretario.
2|535 v. marzo 1.o

Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION GENERAL DE IRRIGACION

Llámase a licitación pública para el suministro de MIL CIENTO DIEZ toneladas (1110) de carbón "Tipo Cardiff" y OCHENTA Y UN MIL QUINIENTOS kilogramos de carbón de "Fragua".

Las condiciones pueden consultarse en la oficina de compras, calle Belgrano 124, primer piso, y las propuestas se abrirán en el día 23 de febrero de 1917, a las tres y media de la tarde. — Buenos Aires, enero 25 de 1917. — **El director general.** 2|701v23feb.

Ministerio de Justicia e Instrucción Publica

DIRECCION ADMINISRATIVA

Segunda licitación

Llámase a licitación pública por el término de 15 días a contar desde la fecha del presente aviso para proveer, desde el tercero día de resuelta la adjudicación hasta el 30 de junio del corriente año, de los artículos de uso y consumo destinados a racionamiento, vestuario, calzado, imprenta, ferretería, droguería, farmacia, materiales de construcción, electricidad y diversos para talleres, etc. a la **Penitenciaría Nacional, Prisión Nacional, Asilo de Corrección de Mujeres, Guardia de Cárceles, Departamento de Menores anexo, Institutos Nacionales de Ciegos, Sordomudos y Sordomudas, Colegio Nacional "Carlos Pellegrini" en Pilar F. C., al P.,** y artículos de escritorio para el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública y dependencias del mismo.

Las propuestas deberán ser entregadas en esta dirección (Casa de Gobierno) la que pondrá a disposición de los interesados el correspondiente pliego de condiciones y serán abiertas en presencia del señor Secretario General de Gobierno y los interesados que concurran el día 17 de febrero corriente a las 11 a. m.

El Boletín Oficial publica el detalle de especificación y cantidad de artículos licitados.

Buenos Aires, 2 de febrero de 1917. —El Jefe de la Dirección Administrativa. 2|751-v-feb. 16

Obras Sanitarias de la Nación

Se llama a licitación para la construcción de (200) doscientas obras sanitarias domiciliarias en casas ubicadas en la ciudad de Tucumán, cuya construcción han solicitado los respectivos propietarios, de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, calle Charcas 1840 y en el Juzgado Federal de la ciudad de Tucumán. Las propuestas se presentarán en la secretaría del directorio, calle Charcas 1840, a las 3 p. m. del día 26 de marzo de 1917, o en el Juzgado Federal de la ciudad de Tucumán hasta el día 19 del mismo mes y año.

Cada solicitante presentará dos propuestas en los formularios impresos que se le entregará, ofreciendo en una, ejecutar las obras con determinado tanto por ciento de rebaja o de aumento sobre el importe del presupuesto oficial, pagadero al contado, en dinero efectivo, y en la otra, ofreciendo ejecutar las obras con determinado tanto por ciento de rebaja o de aumento sobre el importe del presupuesto oficial pagadero en efectivo en sesenta mensualidades. Acompañará un sello de cinco pesos moneda nacional por la primera hoja y de un peso por cada una de las siguientes, y un certificado de depósito hecho en dinero efectivo en el Banco de la Nación Argentina o en la sucursal del mismo en Tucumán, a la orden del señor presidente del directorio de las obras sanitarias de la nación por una suma que represente el (1 o|o) uno por ciento del importe del presupuesto oficial.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en la ciudad de Buenos Aires el día 26 de marzo de 1917 a las 3 p. m. en el directorio de las obras sanitarias de la nación en presencia de los interesados que concurran al acto.

Buenos Aires, 12 de febrero de 1917 — L. Celasco, prosecretario.
2|644-v-feb. 22

CASA VACCARO

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1888

Para el cambio general de moneda y la compra y venta de acciones y títulos de renta nacionales, provinciales y extranjeros. Es la casa más recomendada de la República.

SEVERO VACCARO

Av. de Mayo 646 — Buenos Aires

INFORMACIONES DE ULTIMA HORA

LA GUERRA EUROPEA

CAMPAÑA SUBMARINA

Explosión de una fábrica de municiones en Hamburgo

ATAQUE DE HIDRO-AVIONES ITALIANOS

LA POLITICA EN ESPAÑA

SUBSCRIPCION AL EMPRESTITO INGLES

Los deportados belgas

(De nuestros corresponsales y de la Agencia Havas)

LA GUERRA SUBMARINA

LONDRES, 13—Tocante a la declaración alemana según la cual los submarinos no disparan jamás contra las tripulaciones que se embarcan en canoas, las últimas informaciones obtenidas al respecto demuestran que al contrario, esto se vuelve una práctica casi usual para los alemanes y entre los últimos ejemplos se citan los siguientes:

«Un submarino bombardeó al vapor inglés «Hanna Larsen», mientras la tripulación se embarcaba en una canoa, matando un marinero.

«El restante de la tripulación fué expuesto durante trece horas a un frío intenso y la mayoría de los hombres se encuentran aún en el hospital por ese hecho.»

En un caso similar un submarino continuó disparando despiadadamente contra el vapor «Lycia», mientras la tripulación se ocupaba en echar las canoas al mar; dos tripulantes resultaron gravemente heridos, mientras otros marineros quedaron expuestos durante nueve horas a un frío terrible.

El mismo trato fué infligido a un barco pesquero de Harllepool, aunque esta vez ninguna persona fué alcanzada.

Explosión de una fábrica

COPENHAGUE, 13—Los diarios anuncian que unas explosiones destruyeron las grandes fábricas de municiones de Thorm y de los alrededores de Hamburgo, resultando 63 muertos y numerosos heridos.

LA HAYA, 13—Acaban de llegar noticias que atribuyen horrorosas proporciones a la catástrofe de Hamburgo. La multitud atribuyó el hecho a maniobras criminales de unos holandeses, atribuyéndoles colusión con prisioneros belgas. Los holandeses estuvieron a punto de ser linchados, salvándoles la policía.

Incursión de hidro-aviones italianos

Ataque a la plaza de Pola

ROMA, 13.—La agencia Stefani, anuncia que ayer un grupo de hidroaviones italianos, hicieron una incursión sobre la plaza de Pola, lanzando con resultados, visiblemente eficaces, algunas bombas explosivas e incendiarias, sobre el arsenal y buques surtos en ese puerto.

Todos nuestros aparatos regresaron indemnes a su base.

Dicha agencia comunica que ayer a las 5 a. m., un grupo de aviones enemigos, efectuó una incursión aérea sobre la ciudad de Brindisi lanzando algunas bombas, que alcanzaron una casa particular y al tren sanitario núm. 45.

Fueron heridos dos civiles y seis militares de la primera compañía de sanidad de Turin, entre los cuales hay que lamentar dos heridos graves.

La cuestión política en España

Maura y Romanones

MADRID, 13—En la sesión del congreso, al combatir el proyecto de autorizaciones, don Antonio Maura declaró que en la última crisis lo consultó el rey a quien le dijo que el gobierno actual carecía de energía y acierto de adhesión y hasta de la confianza de la nación.

Añadió que entonces la corona coaccionada carecía de libertad.

El conde de Romanones protestó diciendo que si se encontrará un gobierno ideal que se creyera capaz de mejorar la situación, dimitiría en seguida.

Suscripción al empréstito

LONDRES, 13—Se anuncia que la más fuerte subscripción que haya sido hecha por un particular al empréstito de guerra lo fué ayer por sir George Cooper, quien se subscribió por 2.109.000 libras esterlinas.

Con las subscripciones anteriores sir George Cooper posee bonos del empréstito por un valor de 2.635.312 libras esterlinas.

La Royal Mail Steaniship Company y las sociedades asociadas se han subscripto por cinco millones y medio de libras esterlinas.

Reducción de la tasa de seguros marítimos

LONDRES, febrero 13. — Se anuncia oficialmente que la tasa de seguros del gobierno contra los riesgos resultales de aparatos aéreos enemigos y bombardeos, ha sido reducido de 50 o|o.

LOS DEPORTADOS BELGAS

Relatos conmovedores

LONDRES, febrero 13. — La agencia Reuter, supo que el gobierno belga ha recibido de fuente fidedigna nuevos detalles acerca de los métodos empleados actualmente por los alemanes, para deportar a la población belga.

Hace como los alemanes detuvieron unos peones en las calles de Brujas para enviarlos inmediatamente al frente del Iser, siendo principalmente empleados en trabajos militares, tales como la colocación de alambres de púa y las tareas de azadoras las trincheras. Esos desdichados son enviados cada sábado a su casa en un estado completo de alimentación insuficiente. Las raciones consisten en un cuarto de hogaza de pan y sopa, papas y ciruelas. No se les da nada más.

Los alemanes se llevan sistemáticamente a todos los hombres ya ocupados.

Los obreros de los altos hornos de Brujas que ganan de siete a ocho francos por día, han sido llevados, los horticultores han sido igualmente deportados.

Cuando los patrones protestan, las autoridades alemanas les dicen que sus obreros les serán devueltos a condición de que el nombre y dirección de dos obreros sin trabajo les sean entregados por cada obrero así libertado.

Todos los hijos de granjeros y obreros agrícolas de la campaña, circundante de Brujas, hasta chicos menores de 15 años han sido arrebatados; y en cierto punto un muchacho de 16 años se encontró ser el mayor de un grupo compuesto de chicos de 14 a 15 años. Los chicos eran tratados absolutamente como hombres maduros y sometidos al mismo régimen alimenticio.

EN EL CONGRESO

SESION EN SENADORES

A las 3.40 el presidente del senado llama a sesión. Hay en la casa 16 señores senadores.

Como asunto previo se entrará a considerar el despacho de la comisión especial de nombramientos, siguiéndose luego con el presupuesto.

Los aumentos del presupuesto—

De acuerdo a la sanción reciente de la cámara de senadores, se ha introducido por ella los siguientes aumentos sobre el despacho de la comisión:

Anexo A. Congreso: de menos, pesos 6.600.

Anexo D. Hacienda: de más, pesos 10.800.

Anexo E. Instrucción Pública, de más, pesos 2.100.000.

Anexo F. Guerra: de más, pesos 2.400.

Anexo J. Marina: de más, pesos 50.000.

Anexo L. Trabajos Públicos: de más, pesos 480.000.

Anexo M. Subsidios: de más, pesos 3.600.

Correcciones introducidas: de más, pesos 126.000.

El aumento neto resulta pues, de 3.066.290 pesos, lo que hace que la economía respecto a la sanción de diputados baje a 7.888.320.40. El total del presupuesto se fija hasta ahora en 377.027.724.73 pesos m|n.

Votación mecánica—

En estos días se expondrá la comisión técnica especial encargada de dictaminar sobre la posibilidad de funcionamiento de dos aparatos propuestos para registrar las votaciones, mecánicamente.

Esa comisión constatará al cuestionario que contiene una planilla redactada por la secretaría de la cámara y que servirá para hacer un juicio sobre el particular.

Licencia—

El diputado Juárez, solicita licencia para faltar a tres reuniones de la cámara por verse obligado a ausentarse a su provincia.

La discusión del empréstito—

Se cree que la medida de fuerza a que ha debido apelar la cámara de diputados en minoría asegurará el quorum en la sesión de hoy. Deberá proseguirse en la discusión del proyecto de empréstito.

La investigación de marina—

La comisión especial que estudia las denuncias hechas por el diputado Lagos, sobre irregularidades cometidas en el departamento de marina, ha escuchado en su seno al denunciante, y de acuerdo a sus indicaciones ha dirigido notas al citado departamento, administración de la aduana y bolsa de comercio, solicitando informes precisos que demuestren si ha habido o no escrupulosidad en la compra de las distintas partidas de carbón, tanto inglés como americano.

Se ha recibido contestación a otra nota dirigida a la dirección administrativa de marina, pidiendo también informes aclaratorios sobre otros puntos que comprende la referida investigación.

Semillas para los colonos—

La sociedad mutual de Lucas González, provincia de Entre Ríos, se dirige telegráficamente a la cámara de diputados pidiendo en su nombre y en el de las demás cooperativas de la provincia que suman alrededor de dos mil trescientos, que al tratarse el proyecto de distribución de semillas, se tenga en vista la especial conveniencia de adquirir en la misma zona la que se destine a ella.

CASA DE GOBIERNO

EN LA PRESIDENCIA

Hoy tampoco concurrió a su despacho oficial de la casa de gobierno el doctor Irigoyen. En su domicilio particular se ocupó de estudiar diversos asuntos y recibió la visita de algunos ministros que fueron a informarle de las novedades del día.

POR LOS MINISTERIOS

El doctor Salaberry atendió hoy su despacho ministerial como de costumbre. Firmó algunos expedientes de trámite administrativo y recibió algunas visitas.

El ministro pasó luego al ministerio del interior para despachar algunos asuntos de esa cartera que está a su cargo.

—El ministro de instrucción pública y justicia, doctor Salinas, se ocupó hoy en despachar numerosos asuntos de ambas carteras.

Recibió numerosas visitas.

—El ministro de obras públicas concurrió esta mañana a su despacho de la casa de gobierno donde despachó diversos asuntos de trámite. También se ocupó del estudio del proyecto de reglamentación de la ley de jubilación de los ferroviarios.

Por la tarde recibió varias visitas conferenciando después con el presidente de la república.

—El ministro interino de relaciones exteriores atendió por la tarde su despacho de la cancillería.

Firmó diversos asuntos de carácter administrativo.

Después conferenció con el primer magistrado.

—El doctor González concurrió a primera hora a su despacho oficial, subscribiendo en seguida la firma de trámite.

Después celebró una extensa conferencia con el general Zeballos.

—El ingeniero Alvarez de Toledo concurrió esta mañana al ministerio, despachando en seguida, numerosos expedientes administrativos.

A continuación recibió la visita de despedida de los oficiales de nuestra armada que parten a incorporarse por un año a la escuadra yanqui.

—El doctor Figueredón concurrió temprano a su despacho oficial de la calle Florida y Lavalle.

Recibió al capitán de fragata Carlos A. Braña, que se embarcará para Norte América, a bordo de un vapor de la carrera, y va a conducir a este puerto los barcos petroleros construídos en los astilleros de Port River y Great Lakes, que se encuentran listos para ser entregados al ministerio de agricultura.

El doctor Figueredón ha ordenado que éstos vengan cargados con petróleo.

BRASIL

El fallecimiento del doctor Cruz. — Los espías alemanes. — El Instituto de Manguinhos — Confraternidad brasileña-uruguaya.—La fiebre amarilla en Espíritu Santo. — El crucero República. — La exposición de frutas. — El ministro de relaciones.

RIO DE JANEIRO, febrero 13. — Las instituciones y sociedades científicas y los gobiernos de todos los estados continúan haciendo manifestaciones de pesar, por el fallecimiento del doctor Osvaldo Cruz.

—La policía se ha visto obligada a poner en libertad a los espías alemanes, cuya captura telegrafiamos ayer, en vista de la imposibilidad de demostrar su culpabilidad.

—Todos los diarios aplauden la invitación hecha por el gobierno, para que el doctor Carlos Chagas, acepte la dirección del Instituto "Osvaldo Cruz".

Con tal motivo esos mismos periódicos elogian la personalidad del brillante hombre de ciencia.

—Se publica íntegramente el discurso que el ministro de relaciones exteriores del Uruguay, doctor Brum, pronunció en la sesión de entrega a los estudiantes de su país, del mensaje de amistad que sus colegas brasileños enviaron por intermedio del canciller a raíz de su visita al Brasil.

—El director de la oficina de Salud Pública doctor Carlos Seidl, ha ordenado a los inspectores destacados en Espíritu Santo, que aumenten las medidas de profilaxis tendiente a contrarrestar la fiebre amarilla que ha aparecido en casos aislados.

Entre esas medidas se incluye la de que los vapores no atraquen y queden en la bahía de Victoria.

—El crucero nacional "República" ha llegado procedente del puerto de Santos, donde estuvo manteniendo y vigilando la neutralidad.

En breve se le dará nuevo destino.

—Ha sido ya clausurada la exposición de frutos y derivados que con éxito se inauguró el 29 de enero, en el antiguo Convento de la Ayuda.

—En la mañana de hoy, descenderá de Petropolis, el ministro de relaciones exteriores, general Lauro Müller, quien continúa atendiendo personalmente, los asuntos más importantes relacionados con los sucesos internacionales.

CHILE

SANTIAGO DE CHILE, febrero 13. — Para la primera quincena de marzo, es esperado aquí el ministro español señor García Jove.

—Apenas están reunidos los antecedentes sobre el incidente del vapor Malpo; el gobierno entregará a la prensa las soluciones que adopte; actualmente se discute la verdadera personalidad del capitán alemán Krausse. Un interesante trabajo sobre el panamericanismo y la defensa naval, confeccionado hace poco por el contraalmirante Váldez Vergara, llama mucho la atención, pues había previsto lo que ocurre en la actualidad y la campaña submarina.

—Esta mañana se realizaron honras en memoria de los caídos en el combate de Chacabuco, en el templo de la gratitud nacional fueron presididas por el ministro de guerra por los representantes de la república Argentina y España y varias delegaciones de militares, personalidades chilenas y argentinas.

—Comunican de Lima que en la contestación a la nota Norteamericana el canciller peruano, aprecia debidamente la legitimidad de los principios morales de los Estados Unidos, conforme a la nota del 18 de abril de 1916, consultando la defensa de los neutrales amenazados por nuevos métodos de guerra marítima alemanes y confía que pueda obtenerse la modificación abriendo paso a los sentimientos de justicia impidiendo la guerra con América. La prensa aplaude calurosamente la nota.

URUGUAY

MONTEVIDEO, 13—En la cámara de diputados trátose ayer sobre las protestas de las elecciones efectuadas en Paysandú y Durazno. Hubieron diálogos violentos entre la mayoría y la minoría. El diputado Bueno dijo que en América sólo la gran Democracia del Norte estaba sobre nosotros, a lo que un diputado nacionalista le contestó que el Uruguay es igual a Méjico.

El diputado Tiscornia censuró la coacción oficialista. El diputado Bruno, díjole que era el menos autorizado para censurar a nadie, por cuanto era autor del hecho más vergonzoso en nuestros anales eleccionarios, refiriéndose a los registros de Río Negro.

Antes de terminar la sesión aceptáronse los poderes de los diputados por Durazno rechazándose la protesta del partido Colorado.

—Con éxito terminan hoy las fiestas del centenario de Carmelo.

PROVINCIAS

SANTA FE

ROSARIO, febrero 13—El presidente de la cámara sindical ha empezado a recibir contestaciones a la nota que dirigiera el 8 del corriente a los diputados nacionales por las provincias de Santa Fe y Córdoba, significándoles cuánto urge resolver la provisión de semillas de trigo a los agricultores del país que han perdido la cosecha. Una nota análoga fué remitida también al diputado Ochanarte, ministro de agricultura, presidente de la cámara de diputados; hasta ahora se ha recibido contestación de los diputados del Barco y Maidana, comunicando que se interesarán por el asunto, cuando se discuta en el parlamento.

En la secretaría de la Cámara arbitral de cereales, se están recibiendo de productores y comerciantes de la campaña de la provincia, muestras de semillas de alfalfa cosechadas en nuestros departamentos para venderlo; dichas muestras serán enviadas a la división de fomento agrícola del ministerio de agricultura, para realizar una investigación sobre su poder germinativo, calidad, grado, pureza y cantidad de cascota que poseen.

—La comisión formada por los señores Devoto, Fidanza, Güemes, Dall Orso y Piattini López, para estudiar los terrenos donde se elevarán las construcciones de los nuevos mataderos municipales, acaba de realizar una gira de inspección al dicho punto, mostrándose conformes por la ubicación que tendrán los futuros mataderos. En el transcurso de la presente semana se reunirá esta comisión a objeto de redactar el informe sobre los terrenos que han sido donados por la sucesión Alvear, creyéndose que en la primera reunión del concejo, tendrán de resolver la fecha en que se dará comienzo a la construcción.

El gremio de cerealistas celebrará esta tarde a las 3, asamblea general a objeto de nombrar tres miembros para integrar la comisión directiva de la cámara arbitral de cereales.

ENTRE RIOS

La comisión de semillas de Diamante. — El carbunclo en Viale

PARANA, febrero 13. — La comisión de semillas del departamento de Diamante, quedó constituída, como sigue: intendente municipal, Guillermo Chá; senador señor Dasso, el gerente del Banco de la Nación, señor Galíegos, señor Juan Colovig, señor Luis Grancelli y el jefe de policía, señor Miguel Brollo.

—El comisario de Viale, comunica que se han producido 25 casos de carbunclo, en la gente de ese distrito. Hoy se mandó suero anticarbunclosa para inyectar a los enfermos pobres.

Diversas

PARANA, 13 Regreso de Gualeguay, el director de agricultura ingeniero Uzal, donde fuera solicitado por la cooperativa «La Augusta», a fin de arreglar la situación afligente de los colonos de Galarza e inmediaciones; el asunto quedó perfectamente arreglado y de un momento a otro se socorrerán a esos agricultores.

Llovió en ésta 1 milímetros y en casi toda la provincia hubo grandes lluvias, alcanzando en Gualeguay a 8 mm.

La región del sud y este, fué la más favorecida.

—El maestro Marranti pide aumento de músicos para la banda de policía que dirige y sus subordinados piden aumento de sueldo, basados en consideraciones atendibles para hacer una verdadera banda digna de la cultura de la capital entrerriana.

—La empresa de electricidad ofreció la iluminación gratuita de la plaza de Mayo, así como rebajar el gasto de iluminación del corso, si los fondos no alcanzan.

—Falleció, víctima de una cruel enfermedad, la señora María Teresa Demartini. A su sepelio concurrió enorme concurrencia.

—Sigue enfermo el señor Eduardo Lemos.

—De Gualeguaychú regresó el oficial mayor de gobierno, José M. Garayalde donde fuera para el sepelio de su tío don Luis Sechi.

—Comenzarán los bailes de máscaras en el teatro 3 de Febrero.

—El vecino señor Vicente Lisa, ha inventado un sistema de perforación que economiza un cincuenta por ciento en el costo de los semisurgentes. Ayer presenciaron el gobernador, ministros y núcleo de personas distinguidas, el funcionamiento del mecanismo y quedaron complacidísimos de sus resultados.

Las instalaciones del F. C. Central Argentino del Norte

Gestiones del gobierno de Córdoba

En una visita que el vicegobernador de Córdoba, doctor Julio C. Borda, hizo, durante su última estadía en ésta al ministro de obras públicas, le significó la conveniencia de cambiar la ubicación de las principales dependencias que tienen en la ciudad de Córdoba el ferrocarril Central Argentino del Norte.

El gobernador de la misma provincia, doctor Loza, acaba de ratificar aquella indicación, en una nota enviada recientemente al doctor Torello, en la cual, al hacer el mismo pedido solicita el envío de un alto funcionario para que pueda informar después de un estudio amplio de la cuestión, sobre la conveniencia de la medida solicitada.

LA MORALIDAD PUBLICA

Gestiones de la intendencia

Un considerable núcleo de vecinos de la capital ha hecho entrega al doctor Llambías de un artístico diploma donde se agradecen las gestiones y esfuerzos efectuados por el intendente para disminuir el nivel de la inmoralidad urbana.

El Comité de Moralidad Pública ha dirigido también al doctor Llambías una expresiva nota en el mismo sentido.

La intendencia, en efecto, piensa seguir desarrollando un severo programa de acción en lo que respecta a resguardar la moralidad pública, haciendo que se respeten rigurosamente las ordenanzas que existen al respecto.

El transporte de ganado en ferrocarril

Las tarifas reducidas

El director general de ferrocarriles reunió esta tarde en su despacho de la casa de gobierno a los representantes de todas las empresas ferroviarias del país, con el objeto de solicitarles, en nombre del ministro de obras públicas, el mantenimiento por 90 días más de las tarifas reducidas para el trasporte de ganado en pie.

Hizo presente el director de ferrocarriles que esta solicitud respondía al hecho de que aun persistían las causas por las cuales las empresas habían acordado esas rebajas, que como se recordará se debían al mal estado de los ganados por causa de la prolongada sequía de la que aún no están repuestos.

Concluyó diciendo el jefe de la aludida repartición que con esta prórroga se dará tiempo necesario para que campos y ganados se repongan de los quebrantos sufridos a consecuencia de la pasada sequía, con las abundantes y benéficas lluvias caídas últimamente, con lo cual los ganaderos podrán satisfacer, pasado ese tiempo el precio de las tarifas ordinarias con el mayor precio del ganado.

Aunque hasta la hora de cerrar esta edición no se había terminado la conferencia se cree que las empresas accederán al pedido del gobierno dado el carácter que se invoca.

Información municipal

Sabido es que recientemente se dictó una ordenanza para que pudieran abonarse sin multa los impuestos atrasados hasta el 31 de diciembre del año pasado. Dichos impuestos podrán abonarse en esa forma, es decir, libres de multa, hasta el día 28 del mes en curso.

Oficina química—

Durante la primera década del mes en curso la oficina química municipal ha efectuado los siguientes trabajos: análisis practicados 922; buenos, 552; malos, 341; locales de expendio inspeccionados, 299; ferias francas inspeccionadas, 87; multas aplicadas, 15; muestras enviadas por el público para su examen, 28.

GUERRA Y MARINA

ENTIERRO DE UN OFICIAL

Esta mañana realizóse en el cementerio del Norte el acto de la inhumación de los restos del guardiamarina retirado Santiago R. Berzone.

A la ceremonia concurrió numeroso cortejo, evidenciándose las generales simpatías que el extinto supo captarse.

EL MINISTRO "EZCURRA"

Ha fondeado en Concepción Rivadavia el hidroplano "Ministro Ezcurra".

PERMISO MATRIMONIAL

El teniente 1.o Humberto Rodríguez ha obtenido el permiso que solicitó para contraer enlace con la señorita María Elena Donnel.

ESCUELA DE TIRO

Dictóse una resolución estableciendo que los cursos regulares dispuestos por el artículo 3.o de la escuela de tiro darán comienzo el 1.o de Julio, terminando el 31 de octubre.

Se llama a seguir el referido curso a los tenientes 1.os y tenientes.

Los comandos de división dispondrán que los oficiales que prestan servicio en los distritos militares sean relevados por oficiales de las unidades más próximas, mientras dure el curso.

PASES EN EL EJERCITO

Han pasado:

Al comando de la 5.a división: como auxiliar, el capitán Cándido R. Martínez; al regimiento 2 de artillería el subteniente Alfonso Guisolia; a la dirección del personal, el capitán Faustino Pedrosa; al 4 de infantería, el capitán Daniel M. de Escalada.

PALACIO DE JUSTICIA

TURNOS

En el fuero civil atiende el despacho de turno hasta el 15 del corriente inclusive, el doctor Fernando Colombres, quien ha destribuído la tarea entre los actuarios doctor Rocha, hoy 13; doctor Pizarro, 14, y doctor Dobranich el 15.

Agente fiscal durante todo el mes, el doctor José M. Padilla.

Recusaciones. — Interviene el doctor César A. Campos, quien atenderá el turno durante la segunda quincena de febrero.

Fuero comercial. — A cargo del juez doctor Alberto Estrada, con los secretarios doctores García Calvo, hoy 13; Curutchet, 14, y doctor Jordán el 15.

Recusaciones. — Interviene el juez doctor Félix Martín y Herrera, el que atenderá el turno en la segunda quincena del mes en curso.

Agente fiscal. — Todo el mes de febrero, doctor Isaac P. Arriola.

SUCESIONES

Además de las anotadas en nuestra edición de ayer, se han iniciado en la secretaría del doctor Olmos, las de doña Rosa Castro de Alfaro, cuya denuncia de bienes es importante, y la de doña Encarnación Serrano.

CONVOCATORIAS DE QUIEBRAS

Ha sido designado el contador Scarinci para el informe legal, en la quiebra de don Emilio Misenta. Juzgado doctor Estrada; secretaría, del doctor Curutchet.

—Corden y Cía., que tenían establecido negocio de hotel en la Avenida de Mayo 984, fueron declarados en quiebra a solicitud de parte interesada. Tramita en el juzgado doctor Martín y Herrera, secretaría doctor Matienzo.

—La confitería y pastelería que tenía instalada en la calle Méjico 1399, don José Recaredo, ha sido clausurada por decreto del juez doctor Estrada, secretaría Jordán, por haberse declarado su quiebra. El balance arroja una diferencia de diez mil pesos m|n. entre el activo y pasivo.

—El taller mecánico situado Cochabamba número 4152, continuará con la intervención de acreedores por haber solicitado sus propietarios don Pascual Romano y José Pastorino, convocatoria ante el juez doctor Estrada, secretaría Jordán.

—Igualmente solicitó convocatoria la casa que giraba bajo el rubro "González y Calvo", calle Maipú esquina Corrientes. Ramo: almacén por mayor y menor.

—La casa de modas, calle Cangallo 1883, de doña Asunción Errea, solicitó ante el mismo juzgado y secretaría del anterior, convocatoria de acreedores. Diferencia en contra de 4.500 pesos m|n., según el balance presentado.

LEVANTAMIENTO DE INTERDICCION

La Exma. Cámara Comercial dejó sin efecto la declaratoria de quiebra de la casa de comercio "Talleres metalúrgicos de los señores Arnaldo Mastraggi y Cía.", instalada en la calle Georgentown 55, los que continuarán el giro de sus operaciones.

SENTENCIA DEL Dr. ANCHORENA

El juez federal doctor Anchorena ha resuelto, por sentencia de ayer, el juicio que seguía Luis Sorio contra Carlos Marino, sobre nulidad de una patente, en el sentido de no hacer lugar a la demanda con costas.

Las incidencias a que dió lugar la prueba y los antecedentes presentados por los litigantes, han sido estudiados por el juez con toda detención, dado lo complejo de los juicios de esta naturaleza por la diversidad de elementos que se ponen en juego para desvirtuar los propósitos legales.

AVISOS FUNEBRES

NELLY BELDERRAIN. — (q. e. p. d.) — Falleció el 12 de febrero de 1917, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su señora madre, Ana O. de Belderrain; sus hermanos, Juan, Pedro, Raquel, Sara B. de Rivero, María Celia B. de González Calderón; sus hermanos políticos, Diego Rivero, Juan A. González Calderón; sus sobrinitos, tíos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, hoy martes 13 de febrero, a las 11.30 a. m. — Unica invitación. — El duelo se despedirá por tarjeta. — Se ruega no enviar coronas. — Casa mortuoria, Paraná 915. — Nota: Carruajes en la casa Iribarne (hijos de Juan Iribarne), Callao 416. 2|657 vf13

JUAN CORENGIA. — (q. e. p. p. d.). — Falleció el 12 de febrero, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa, Josefa P. de Corengia; sus hijos, Serafín y Nicolás Angel; sus hijos políticos, Juana R. de Corengia, Luciana U. de Corengia, José Cantini y Julia de Cantini; su nieto, Luis Pedro, y demás deudos, participan a sus relaciones que hoy, martes 13, a las 10.30 de la mañana, fueron sepultados los restos del extinto en el cementerio del Oeste. — Casa mortuoria, Salguero 869. — Nota: Servicio a cargo de la casa Iribarne (hijos de Juan Iribarne), Callao 416. 2,653 vf13